



# THE BUKHARIAN TIMES

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**ПЕСАХ – ПРАЗДНИК ДЛЯ КАЖДОГО ЕВРЕЯ**  
СТР. 6



**КВИНС-БУЛЬВАР: НОВЫЙ ПЛАН... ПО СТАРОМУ ОБРАЗЦУ**  
СТР. 13



**ФОНД "САМАРКАНД": ВСЁ ЗАПЛАНИРОВАННОЕ ВЫПОЛНЯЕТСЯ**  
СТР. 36



**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ: КРЕДИТЫ ОТ NFLS – ПУТЬ К УСПЕХУ**  
СТР. 20



**СПОРТ: ЕВРЕЙСКИЙ ЧЕМПИОН ИЗ АЛЖИРА**  
СТР. 39

**ВИЗИТ**  
**ГИДЕОН СААР ПОСЕТИЛ УЗБЕКИСТАН**



23 февраля начался двухдневный рабочий визит министра просвещения Израиля Гидеона Саара в Узбекистан, приуроченный к 20-летию со дня установления дипломатических отношений между двумя странами.

*Перенос на с.6*

**ДУХОВНОСТЬ**  
**ЭСТЕР СЕГАЛЬ: ПРОПОВЕДЬ ДОБРА И СЧАСТЬЯ**

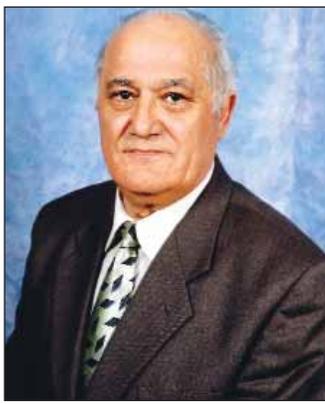


19 февраля в синагоге Канессой Калон - Центра бухарских евреев, с большим успехом прошла творческая встреча с талантливой писательницей, главным редактором газеты "Менора" ребецин Эстер Сегаль.

*Об этом читайте на стр.8*  
*Телерепортаж о встрече снят Романом Кайковым (на снимке справа) и будет в скором времени показан на Kaykov TV*



**ПЕРСОНА**  
**ИЛЬЯ ЯКУБОВ: ПОТОМКИ БУДУТ ЧИТАТЬ НАШИ КНИГИ!**



Иммиграция из тоталитарного СССР в свободный мир раскрыла многих из нас в новом качестве. Несмотря на трудности первых лет, творчески одаренные люди поняли, что можно писать стихи, публиковать рассказы, очерки, сочинять песни, ставить спектакли – одним словом, творить.

Вначале Илья Якубов торжественно простился с собственным педагогическим прошлым, написав солидное исследование: «Бухарские евреи в народном образовании Средней Азии и Казахстана (1900-2000)». Затем вышли в свет два тома «Избранного», которые внесли оживление в литературную жизнь иммиграции. Кроме этого были написаны пьеса «Иммигрант», которую он поставил сам силами самодеятельных актеров театра «Шалом», и первая часть трилогии «Все золото мира».

*Беседу Рафаэля Некталова с писателем читайте на с.18*

**RAVVAHIT YEMIMA MIZRACHI**

*May we all be blessed to recognize HaShem's miracles. AMEN!!!*



См. с.50

**27 ФЕВРАЛЯ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ**

**ВНИМАНИЕ!**

Концерты легендарной азербайджанской певицы Зейнаб Ханларовой с ансамблем виртуозов Баку переносятся (по техническим причинам) с 10 – 11 марта на 1 апреля (Квинс) и 30 марта (Бруклин).

Билеты на 10 марта в зале Квинс-колледжа действительны на 1 апреля. Начало концерта не в 8, а в 7 часов вечера.

Билеты на концерт 11 марта в зале театра «Миллениум» следует вернуть в кассу и можно заменить на те же места на 30 марта.

Извините за причиненные неудобства.

*Администрация*

Беседа Рафаэля Некталова с писателем читайте на с.18

\* реклама \*



**РЕСТОРАН EILAT:** РАДОСТНАЯ, ПРАЗДНИЧНАЯ АТМОСФЕРА, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС, ИЗЫСКАННЫЕ БЛЮДА  
(718) 459-1200



**РЕСТОРАН EDEN PALACE:** ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ, ПРЕКРАСНЫЕ МУЗЫКА, СЕРВИС И ЦЕНЫ  
(718) 522-0600



**ОТОЛАРИНГОЛОГ** Д-Р РАБКИН - ВЕДУЩИЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ УША, ГОРЛА, НОСА  
(718) 830-0877



**NISON AND SONS:** ЛУЧШИЕ ПАМЯТНИКИ И ПОРТРЕТНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ  
(718) 258-5811



**АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС** ПОМОЖЕТ ТЕМ, КТО ПОСТРАДАЛ НА РАБОТЕ  
(718) 275-3660

Under supervision



STAR-K

GLATT KOSHER

# Royal Caterers



Представляет эксклюзивный свадебный дворец  
**CREST HOLLOW COUNTRY CLUB**

**К сведению членов общины  
 ROYAL CATERERS  
 находится под супервижен**



**STAR-K**



**Вы не найдёте лучшего места для проведения Ваших торжеств!**

**ШМОКС БАР у бассейна с фонтанами в стиле South  
 Beach, Miami, а ХУПУ - в английских садах.**

**Мы также, по желанию заказчика, проводим Бар (Бат) Мицвы, поминки в залах синагог:  
 "Бет-Гавриэль", "Hill-Crest Jewish Center", "Shaari Tova" Kew Gardens Hills и т.д.**

**А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка:**

- Rockley Country Club •Terrace on the Park •Jericho Terrace •Cipriani •Sand Castle
- Astoria World Manor •Pier 60 •Marriot Marquis •Floral Terrace •Oheka Castle

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гиршон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777, (718) 268-3308

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

[www.cateringroyal.com](http://www.cateringroyal.com)



Доктор  
Григорий Машкевич, MD

# Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа  
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор  
Геннадий Украинский,  
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!**



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor  
Forest Hills, NY 11375  
Tel: (718) 544-9300  
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street  
New York, NY 10003  
Tel: 212-979-4200  
Fax: 212-979-4532



## Y & E ELITE DENTAL CARE



**Юрий Фатахов**  
D.D.S., Ph.D.  
**Розалия Фатахова**  
D.D.S.,  
**Элона Фатахова**  
D.D.S. -  
в самой

**современной клинике, где есть ВСЕ!**

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ  
ТРАНСПОРТОМ**



### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-  
КЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ  
НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

**(718) 897-6300**



## В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

*Доктор специализируется  
в лечении всех  
кожных заболеваний:*

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



**Michael Paltiel, MD**  
Board Certified

**Our 2 Convenient  
Office Locations:**

• 107 Northern Blvd  
Suite 206  
Great Neck, NY 11021  
Tel: 516-829-DERM(3376)  
Fax: 516-829-2019

**Мы переехали  
в Форест Хиллз**

• 64-05 Yellowstone blvd.  
Medical Office Room 101  
Forest Hills, NY 11375



Принимаем  
большинство страховок,  
Медикер

**adult & pediatric  
dermatology**

Visit us At our Website:  
[AdultandPediatricDermatology.com](http://AdultandPediatricDermatology.com)

**TEL: 718-896-DERM (3376)**

## Дмитрий Рабкин, M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

### Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery  
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy  
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



### BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,  
Brooklyn, NY 11223  
Tel.: **718.339.6800**

### QUEENS

62-59 108th Street  
Forest Hills, NY 11375  
Tel.: **718.830.0877**

Toll Free:

**888.368.6923**

Main Fax: 718.375.4187

### NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue  
Fair Lawn, NJ 07410  
Tel.: **201.794.7566**

[www.entnynj.com](http://www.entnynj.com)

# УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

## BOARD CERTIFIED

### МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
  - ЧАСТОЕ
  - БОЛЕЗНЕННОЕ
  - ЗАТРУДНЁННОЕ
  - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
  - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:  
Lenox Hill, Methodist,  
NY Hospital, Maimonides



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

**ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ  
МЕДИКЕЙД**

[www.drshusterman.com](http://www.drshusterman.com)  
**718.360.9550**

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375

## ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

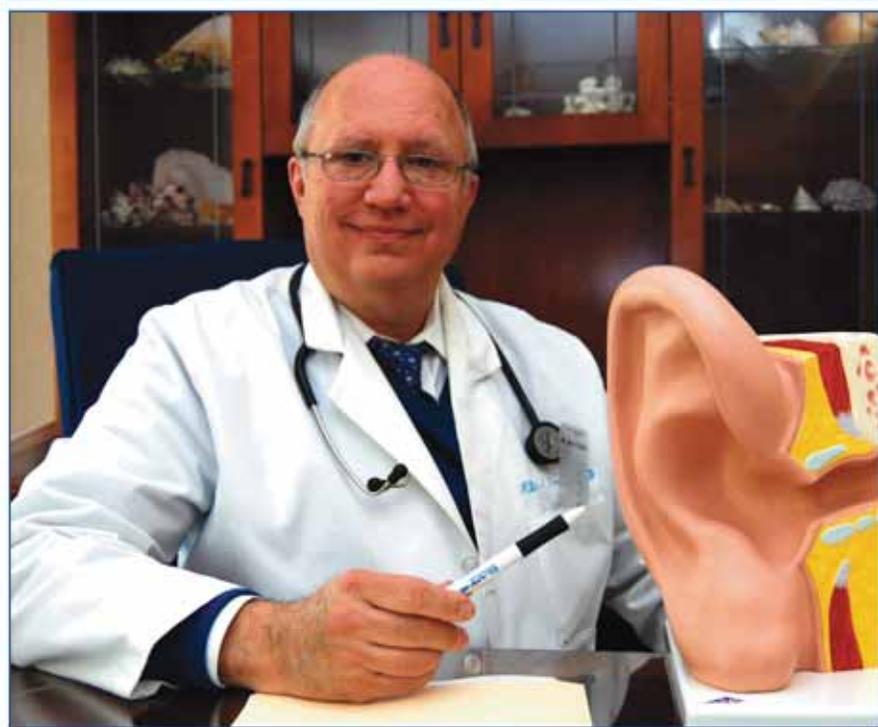
**ЛЕЧЕНИЕ  
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

## КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА  
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

**718-360-9550**



# АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED

**EAR, NOSE AND THROAT  
FACIAL PLASTIC SURGERY**

## ОБЩИНА



Рафаэль НЕКТАЛОВ

# ПЕСАХ – ПРАЗДНИК ДЛЯ КАЖДОГО ЕВРЕЯ

## Как помочь отправить мацу в Узбекистан?

Каждый год в преддверии Песаха многие организации проводят сбор средств для поддержки малоимущих евреев, оставшихся в общинах Узбекистана.

20 февраля был создан Общественный совет, который провел свое первое заседание в расширенном составе. В Совет вошли руководители фондов, раввины, авторитетные и влиятельные люди: общины: раввины Имонуэль Шимонов, Залман Зволунов, Борис Кандов, Тавриз Аронова, Давид Шимунов, Рафаэль Некталов, Эзро Малаков, Жора Зулунов, Юрий Данилов, Азик Фузайлов, Або Ле-



Давид Шимунов, Жора Зулунов, раввин Имонуэль Шимонов, Залман Зволунов, Арон Аронов

виев, Стивен Ханюмов, Яков Арон Аронов. Юсупов, Менаше Шимунов,

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Б.Кандов сообщил, что в течение многих лет под руководством президента Всемирного Конгресса бухарских евреев Леви Леваева производится поставка мацы и виноградных соков. Необходимых для

проведения пасхального седера в городах Узбекистана. В нынешнем году эта акция будет проходить при содействии посольства Израиля в Ташкенте, которое приняло на себя обязательство распространить мацу по всем общинам Узбекистана.

Для того чтобы груз с мацой достиг Узбекистана, следует его снять в порту Новороссийска и оттуда привезти к месту назначения, что

требует дополнительных расходов. Как правило, необходимые средства собирали руководители благотворительных фондов.

Раввин Шимонов предложил в этом году собрать средства для отправки мацы по другой схеме.

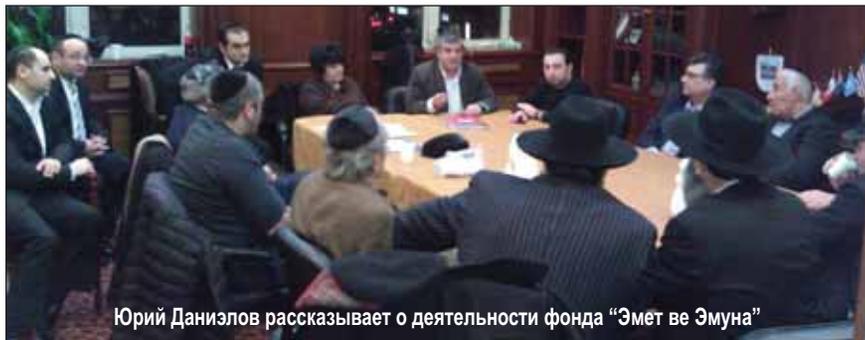
- То, что мы делаем – это большая мицва, - начал он, - и следует всей общине, а не только благотворительным фондам, подключиться к этому. Надо обратиться ко всем раввинам бухарско-еврейских синагог с просьбой выделить прилизительно по 350 долларов, чтобы покрыть дорожно-транспортные расходы. Таким образом, данная акция станет предметом гордости всей нашей общины.

Выступивший директор Музея бухарско-еврейского наследия Арон Аронов предложил также собирать на эти цели средства от частных лиц и внес первые 150 долларов.

Предложение раввина Шимонова было принято собранием единогласно. На следующем собрании, которое состоится 27 февраля 2012 года будут обсуждаться итоги этой работы, а также вопросы, связанные с пожертвованиями, которые собирают во время поминок.

Об этом мы сообщим в следующем номере.

Фото автора



Юрий Данилов рассказывает о деятельности фонда "Эмет ве Эмуна"

## МИНИСТР ПРОСВЕЩЕНИЯ ИЗРАИЛЯ ГИДЕОН СААР ПРИЕХАЛ НА РОДИНУ ДЕДА – В УЗБЕКИСТАН

Перенос со с.1

## ВИЗИТ

Израиль являлся одним из первых государств, признавших суверенность Узбекистана, после объявления о его независимости.

Саар станет первым в истории министром просвещения Израиля, посетившим это центрально-азиатское государство.

В рамках поездки он встретится со своими узбекскими коллегами, министром народного образования Темиром Шириновым и министром среднего специального и высшего образования Баходиром Худиевым. Вместе с Гидеоном Сааром на встречах будет присутствовать генеральный директор всемирной сети школ ОРТ (World ORT) Роберт Зингер. В рамках визита также состоится открытие компьютерного класса в школе точных наук в Ташкенте, созданного по совместной инициативе министерства просвещения Израиля и сети ОРТ.

Также министр Саар посетит еврейскую школу в Ташкенте и встретится с представителями еврейской общины Узбекистана. Министра связывает с этой страной история его семьи. Как сообщал портал IzRus, дед Саара Йонатан Софиив бежал из Средней Азии вместе с другими родственниками после захвата большевиками Бухарского ханства в 1920 году. Семья Софиивых относилась к купеческой прослойке Бухары. Ее представители активно участвовали в региональной торговле с Российским Туркестаном, Афганистаном, англичанами. Софиивы даже входили в число



Гидеон Саар (первый справа) - вместе с Юлием Эйдельштейном почетные гости Леви Леваева, президента Всемирного конгресса бухарских евреев. Иерусалим. 2011 г.

кредиторов последнего бухарского эмира Мохаммеда Алим-хана, как во время проводившихся им реформ, так и особенно в ходе подготовки армии к советскому вторжению в 1918-19 годах. Как отмечал в своем труде "Бухарские евреи в Эрец-Израэль, 1914-44" израильский исследователь Ярон Харель, параллельно Софиивы являлись одними из главных спонсоров иерусалимской колонии выходцев из Средней Азии.

## «ОРУЖИЕ КОНЦА СВЕТА»?

Военно-морской флот Израиля в ближайшее время начнет испытание и внедрение новой уникальной подводной лодки, сообщила газета «Едиот Ахронот».

Согласно информации различных зарубежных источников, системы новой субмарины класса «Дельфин» позволяют ей проводить длительное время в автономном плавании и вести огонь ракетами с ядерными

Израиля подводной лодки класса S, которая была снята с вооружения в 1972 году.

По данным немецких СМИ, Tannin, которая будет поставлена на вооружение до конца 2012 года, – первая из трех подводных лодок германского производства, которыми планируется оснастить ВМФ Израиля. Вторая суперсубмарина – INS Rahav («Блеск») – придет в 2014 году, а третья, которая до сих пор не получила имени – в 2015 году.

Газета Kiesel Nachrichten пишет, что 68-метровая суперсубмарина является крупнейшим и самым современным кораблем из тех, что были построены или строятся в Германии



ИЗРАИЛЬ

боеголовками. Подводная лодка, названная INS Tannin, также оснащена специальной дизельной установкой и системой преобразования водорода, которые позволяют ей производить собственное топливо. Помимо этого система «Стелс» делает лодку акустически не обнаруживаемой для радаров противника.

INS Tannin («Аллигатор») является тезкой первой в истории

после Второй мировой войны.

Подлодки этого же класса также поступят на вооружение немецких и итальянских военно-морских сил. Верфи, где идет строительство этой подводной лодки, находятся под усиленной охраной. Группа израильских экспертов, работающих на месте, оказывает помощь немецким коллегам.

Будут в новой лодке и чисто израильские ноу-хау.

# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



### ALEXANDRA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ

**(718) 309-3645**

[Alex@Aaccounting.net](mailto:Alex@Aaccounting.net)

81-22 188 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный **INCOME TAX**
- Квартальный **PAYROLL TAX**
- Квартальный **SALES TAX**
- **TAX** для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



### ANGELICA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ

**(646) 262-1922**

[Angel@Aaccounting.net](mailto:Angel@Aaccounting.net)

80-31 190 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

As featured on



# A to Z LIQUORS

תוס' שומר שבת

**ТОЛЬКО В НАШЕМ МАГАЗИНЕ - огромный выбор кошерных вин по Нью-Йорку!**

Специальные цены для проведения свадеб, ширинхури, дней рождения, бар- и бат-мицв и других мероприятий.

### МЫ ОТКРЫТЫ:

Воскресенье - 12-9 вечера

Понедельник, Вторник - 10 утра - 9 вечера

Среда, Четверг - 10 утра - 10 вечера

Пятница - с 8 утра - закрываем за 1 час до начала Шаббата

Суббота - после выхода Шаббата работаем до 10 вечера

**Бесплатная доставка**

**A to Z LIQUORS**

**185-11 Union Turnpike, Fresh Meadow, NY 11366**

**347.238.1644**

## ДУХОВНОСТЬ



Владимир АУЛОВ

# ЭСТЕР СЕГАЛЬ: ПРОПОВЕДЬ ДОБРА И СЧАСТЬЯ

Это было совершенно изумительно – увидеть и услышать очаровательную молодую женщину на кафедре синагоги. Слушать Эстер Сегаль хотелось без конца.

Мне пришлось быть участником разных событий и слушать интересные выступления, лекции, речи выдающихся и не очень ораторов. Но то, что довелось испытать всей аудитории, собравшейся в тот вечер в Центре бухарских евреев Нью-Йорка, останется для многих открытием и несравненным наслаждением. Эту встречу с Эстер Сегаль успешно вел Рафаэль Некталов.

Правда, как я понял из выступлений участников той встречи, а позже узнал от моих коллег и родственников,



Эдуард, Лея, Шура, Михаил Юсуповы - инициаторы встречи с Эстер Сегаль посвятили вечер памяти Бориса Юсупова. Справа ведущий - председатель Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов Рафаэль Некталов.



Эстер Сегаль уже знакома им по телевизионным передачам из Израиля.

Кстати, в тот же вечер на сайте You Tube обнаружил целую серию роликов (74!), в которых она вела беседы на разные темы: по истории евреев, истории разных религий, по иудаизму, народным обычаям, языковым нюансам иврита. Но с чем можно сравнить уникальную возможность увидеть эту замечательную ребецин, выступающую прямо перед аудиторией?!

Это казалось несравненным откровением – так содержательно и свободно, выдерживая эмоциональный и смысловой настрой, свободно переходить с одного вопроса и комментария на другой. Не сбиваться и не теряться, уверенно и нестандартно рассказывать, делиться воспоминаниями, совершать немислимые по сложности и глубине размышлений экскурсы в истоки

еврейской истории, иудейского вероучения.

От современной политической активности она легко переходила к переплетениям Каббалы, Торы и Талмуда в сочетании с примерами недавних встреч и ситуаций, имевших место с ней в Израиле и в её родном Санкт-Петербурге (бывшем Ленинграде).

Эстер Сегаль недавно стала главным редактором газеты «Менора», выходящей в Израиле и распространяемой также здесь, в Нью-Йорке. Вот уже почти десять лет собственный корреспондент этой газеты в США Рена Елизарова регулярно публикует репортажи, интервью и другие материалы.

И я тоже имею отношение к этому: в течение нескольких лет помогал в компьютерном наборе и отправке этих текстов по электронной почте в редакцию. Но когда увидел, как отредактировала Эстер выдержку из моего выступле-

ния на презентации одной книги, был просто восхищен ее мастерством. И, естественно, мне было интересно познакомиться воочию с руководителем газеты.

У меня всегда вызывают восторг люди, которые умеют красиво изложить мысль на русском языке, тем более с трибуны. Я убежден, что основой красивого выступления служит филологическое образование. У Эстер Сегаль, как она выразилась, «три степени в филологии».

Будучи матерью, воспитывающей шестерых детей, она испытывает потребность непрерывно что-то создавать, постоянно пишет книги и сейчас готовит к выпуску шестую и седьмую.

К этому следует добавить телевизионные передачи и то, что она - ректор университета в Израиле, а также вспомнить её редакторскую деятельность. Диву даёшься, как и когда она все успевает. А еще следует отметить глу-

бину и немислимые способности всесторонне и уверенно во всем разбираться, судить о вещах на серьезном философском и житейском уровне, делая это великолепно.

Поначалу было впечатление, что перед нами выступает бухарская еврейка, черноволосая, с милыми чертами лица. Но по тем сведениям о своей судьбе, которые ей понемногу сообщались,



становилось ясно, что родилась и выросла она в Ленинграде, в ашкеназской семье.

Как она признавалась, по ряду обстоятельств ей, в отличие от бухарских евреев, не очень соблюдались религиозные традиции и обряды (так, «мацу успевали съесть до наступления пасхи – уж очень нравилась эта необычная еда»). И многое еще отсутствовало, без чего нельзя называть себя ревностной еврейкой.

Но вот пришло время, и Эстер обратилась к Торе, Талмуду и Каббале и постигла иврит, чтобы изучать еврейские мудрости, читая источники в подлиннике. И самой по оригиналу судить о сложных вопросах духа и бытия...

На прошедшей встрече были к ребецин Эстер, конечно, и очень ожидавшиеся вопросы: о положении дел в самом Израиле, о межпартийных разногласиях, об отношении к религиозным и ультраортодоксальным евреям (харедим), о перспективах развития еврейства. Были обсуждены процессы ассимиляции, ситуация со смешанными браками.

По поводу многого из происходящего сегодня она выразила обеспокоенность.

Можно было в чем-то не соглашаться, спорить с Эстер. Она, кстати, сама к этому призывала и была готова к полемике. Но главное – это тот заряд необыкновенного оптимизма, веры в прекрасное, тепла и творческой энергии, которым было про-

низано всё её более чем двухчасовое выступление. И многие вышли из синагоги просветленными – это был результат неземных силы и совершенства духа замечательной женщины.

Большая стопка экземпляров её произведения «Переселение душ» быстро растаяла, обретая своих новых почитателей... А видеозапись той встречи, сделанная студией Кайковых, будет демонстрироваться по телевидению Нью-Йорка.

Фото Григория Кайкова

# ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



## ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION

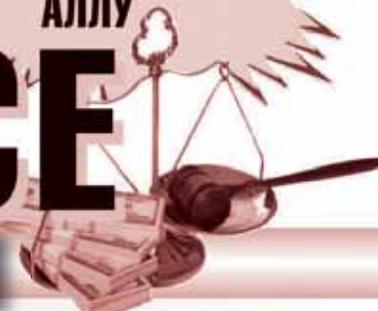
**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**of HARRIS LAW GROUP, LLP**

СПРОСИТЬ  
АЛЛУ



## АДВОКАТСКАЯ ФИРМА ROBERT ARONOV & ASSOCIATES, PC



ROBERT ARONOV  
LAW FIRM

12 лет в бизнесе  
**(718) 206-1555**

- ▶ Дома, кооперативы, кондоминиумы, аренда коммерческих помещений, приобретение или продажа бизнесов (свыше 15 000 успешных сделок)
- ▶ Банкротство (параграфы 7 и 13)
- ▶ Специальное образование/обучение людей с инвалидностью
- ▶ Представляем интересы лендлордов

Robert Aronov is admitted to the Supreme Court of the United States, Bars of the States of New York, the United States District Courts for the Southern, and Eastern Districts of New York.

Наши юристы осуществляют экспертизу и консультации в различных областях права, предоставляя услуги, как начинающим предпринимателям, так и престижным организациям, компаниям и личностям, значащимся в списке Fortune 500.

Attorney Advertisement

<b>Manhattan</b> 315 Madison Ave. New York, NY 10165	<b>Queens</b> 88-02 136 Str. Richmond Hill, NY 11418	<b>Brooklyn</b> 1172 Coney Isl. Ave. Brooklyn, NY 11230	<b>Long Island</b> 1225 Franklin Ave. Suite 325 Garden City NY 11530	<b>Westchester</b> 75 South Broadway, 4 floor White Plains, NY 10601
---	---	--	--	--

## Адвокат Кевин О'Доннел Бывший прокурор Квинса Law Office of Kevin P. O'Donnell



- Deportation - Депортация
- False arrest - Незаконный арест
- Drug arrest - За хранение наркотиков
- Gun arrest - Незаконное хранение оружия
- DWI arrest - Вождение в нетрезвом состоянии
- Domestic violence - Домашнее насилие



125-10 Queens Boulevard, Suite#15, Kew Gardens NY 11415

24 часа в день все 7 дней в неделю

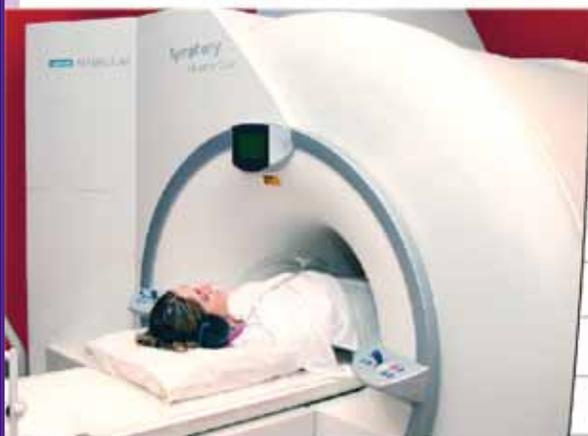
**(718) 261-4500, (718) 350-1748**

**Факс: 718-261-4509**

Здесь говорят по-русски

NYU

## Langone Columbus Medical Center

**КАРДИОЛОГИЯ**Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D.,  
Alex Reyentovich, M.D.**НЕВРОЛОГИЯ**

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

**ХИРУРГИЯ**Beth Siegel, M.D. (Хирургия груди и Онкология),  
Bradley F. Schwack, M.D. (Уменьшение размера желудка)**УРОЛОГИЯ**Joseph Alukal, M.D., Paul Aaronson, M.D.,  
Nirit Rosenblum, M.D. (Женская Урология),  
Stacey Loeb, M.D.**ГЕМАТОЛОГИЯ/  
ОНКОЛОГИЯ**Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D.,  
Nasir Gondal, M.D.**НЕФРОЛОГИЯ**

Alexander Bangiev, M.D.

**ОРТОПЕДИЯ**

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

**ПУЛЬМОНОЛОГИЯ**  
НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

**ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ**

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

**ДЕРМАТОЛОГ**

Ahou Meydani, M.D.

**ОФТАЛЬМОЛОГИЯ**

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

**УХО-ГОРЛО-НОС**

Maria Suurna, M.D.

**ГИНЕКОЛОГИЯ**

Janet Abrams, M.D., David Abayev, D.O.

**ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ**

Mikhail Kogan, M.D.

**ФИЗИОТЕРАПИЯ**

Vladimir Onefater, M.D.

**ПОДИАТРИЯ**

Yelena Ogneva, D.P.M.

**ТЕРАПЕВТЫ**Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D.,  
Marina Saksonova, M.D.,  
Yanina Etlis, D.O., Mikhail Yakubov, D.O.**ХИРОПРАКТОР**

Richard Sternberg, D.C.

**РАДИОЛОГИЯ****Nuclear Medicine**

Ядерная медицина

**Digital Mammography**

Цифровая маммография

**Digital X-Ray**

Цифровой рентген

**Fluoroscopy**

Флуороскопия

**Fluoroscopy**

и другое новейшее высококачественное диагностическое оборудование

**MRI-MRA**Магнитно-резонансная  
томография, ангиография и венография**PET/CT**

Позитронно-эмиссионная томография

**CT scan-CTA**

Компьютерная томография

**3D Ultrasound**

Трехмерная сонография

**Bone Densitometry**

Оценка плотности костей

**ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР**

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

**Новый ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ и  
СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ****ДИРЕКТОР NYU COLUMBUS MEDICAL CENTER - PAUL POGREBINSKY**OPEN  
Monday - Thursday: 8 am - 9 pm

7

DAYS A WEEK

Friday: 8 am - 5 pm, Sat. and Sunday: 8 am - 3 pm

97-85 Queens Boulevard,  
Rego Park, NY (corner of 65th Avenue)**718-261-9100**

www.nyucolumbusmedical.org

Принимаем все  
основные страховки  
и Medicare

**877.814.3431**  
www.usaveinclinics.com

**USA Vein Clinics**

**ЧИКАГО  
БОСТОН  
НЬЮ-ЙОРК  
ЛОС-АНДЖЕЛЕС**

**НУЖНО ЛИ ПОСТОЯННО СТРАДАТЬ ОТ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН?**

**НЕТ!** Навсегда избавиться от них Вам поможет новая нехирургическая амбулаторная процедура – Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT), одобренная FDA.

**ЭТО БОЛЬНО?**

**НЕТ!** Всего лишь минимальный дискомфорт во время процедуры.

**ЭТО ДОРОГО?**

**НЕТ!** Эта терапия покрывается большинством страховок и Медикер. Звоните за подробностями: 877-814-3431

**ЭТО БЫСТРО?**

**ДА!** Процедура занимает всего несколько минут и проводится у нас в офисах. Вы сможете вернуться к своему обычному образу жизни в тот же день.

**МОГУ Я НАЗНАЧИТЬ ВИЗИТ К ВРАЧУ?**

**ДА!** Звоните нам в любое время по бесплатному телефону 877-814-3431 и назначайте визит в любой удобно расположенный для вас офис.



*На работе я постоянно сижу. Поэтому много лет я страдала от варикозных вен и болей в ногах. Сделав эту простую процедуру, я чувствую себя моложе на 20 лет. Спасибо вам!!*  
Таня Р., 48 лет

**BOSTON**  
1208B VFW Pkwy, Ste. 300  
West Roxbury, MA 02132

**BROOKLYN**  
2511 Ocean Ave., Ste. 102  
Brooklyn, NY 11229

**NEW QUEENS**  
116-02 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375



**ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...**  
Помимо варикозных вен, Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT) помогает избавиться от других симптомов венозной недостаточности, таких как боли в ногах и судороги, жжение и зуд, отеки и пигментация. Врачи Usa Vein Clinics помогли тысячам пациентов по всей стране избавиться от варикозных вен и венозной недостаточности.

**ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ**  
**888-284-9214**  
Мы говорим: по-русски, по-английски и на иврите

**Физическая терапия**  
**Акупунктура**   
**Лечение травмами**



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ**



**УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ**

Принимаются все основные страховки и Мэдикер  
www.cnsrehabilitation.com



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПРОТИВ ДЕПРЕССИИ**

**CNS Уникальные  
восстановительные  
методы лечения**

**6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374**  
**Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009**

**Pain Management**

**Специалист по  
лечению боли**

**718-263-0055**



**Daniel Khaimov, M.D.**

- Выпускник Медицинской школы Йельского университета (Yale Medical School)
- Резидентуру проходил в Колумбийском университете (Columbia University)
- Board Certified in Pain Management
- Board Certified in Anesthesiology

71-12 Main Street,  
Kew Gardens Hills NY 11367  
3 blocks off Jewel Ave



**Избавьтесь  
От  
БОЛИ**

**Доктор лечит:**

- Боль в спине
- Радикулит
- Боль в шее
- Невропатия
- Грыжа диска
- Артриты
- Спазмы
- Cancer Pain
- RSD or CRPS

B"H



**JEWISH INSTITUTE OF QUEENS**

*Under the leadership of Mr. Lev Leviev*



*Reserve Now*

**Your Seat at the Gala Dinner  
Marking 10 years of Jewish Education**

**Sunday, March 18, 2012 - 24<sup>th</sup> of Adar 5772**

**@ 6 pm**

*Guests of Honor*



**Keter Chinuch**  
Rabbi Yosef &  
Mrs. Natalie  
AKILOV



**Keter Malchut**  
Mr. Manny &  
Mrs. Tammy  
FUZAILOV



**Keter Torah**  
Mr. Eduard &  
Mrs. Yocheved  
YAKUBOV



**Keter Kehuna**  
Mr. David &  
Mrs. Rivka  
MEIROV



**NYC Leadership Award**  
Mr. John C. Liu Comptroller of NYC

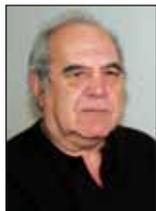


**The World Renowned Lecturer**  
Rabbi Yosef Y. Jacobson

**Sha'arei Tova, 82-33 Lefferts Blvd. Kew Gardens, NY 11415**  
Live Music • Valet Parking • Contact us ASAP for reservations

**Tel: (718) 426-9369 Ext. 227 Fax: (718) 446-2071**  
[dinner@queensgymnasia.org](mailto:dinner@queensgymnasia.org)

**КВИНС-БУЛЬВАР**



**Эдвард ПАРИАНЦ**

**Отдел планирования Столицы мира наметил публичные слушания по поводу изменения правил застройки Ричмонд-Хиллса. В очередной раз нам предлагается выслушать пояснение, почему многие члены райсовета настаивают на разрешении возводить только двух- и трехсемейные жилые дома. И не выше двух этажей.**

Наверное, каждый город должен иметь свое лицо. Но «черты» Квинса и, скажем, Манхэттена заметно различаются. Хотя в худшей части последнего можно найти аналогию: узкие кривые улочки с

# НОВЫЙ ПЛАН... ПО СТАРОМУ ОБРАЗЦУ

виадуками, нет-нет да и сбрасывающими куски цемента на пролегающую внизу проезжую часть, дома с выбитыми или наглухо заколоченными окнами.

«Сохраним исторические достопримечательности!»

С этой целью я бы предложил восстановить риги, амбары, обзавестись живностью и пользоваться только гужевым транспортом.

Понятно, отчете новые иммигранты столетие назад помещали свой скудный скарб в деревянный домик: лиха беда начало. Но время шло. И, как свидетельствует сам облик Нью-Йорка, американская мечта подняла градостроительство на необычайную высоту. Так, появились



небоскребы, которые в наше время... тоже устаревают! Изменилась и демография, в силу чего ностальгия старожилов по викторианским строениям столкнулась с современными нуждами новых волн иммиграции. И конфликт этот все более обостряется. Наша газета посвя-

тила немало страниц противостоянию старого и нового в Корд-Мейере, апофеозом которого стала статья от 5 июля 2008 года в New York Times. В ней не просто приводились доводы старожилов, возмущенных появлением в этом микрорайоне «дворцов», но и с откровенной неприязнью рисовалась община бухарских евреев. Мы не оставили, как говорится, «на совести газеты» грязь, которой были облиты выходцы из Центральной Азии, напомнив американским коллегам культурный прогресс, экономические выгоды, принесенные общиной стране. Однако допотопные правила зонирования возобладали. Сегодня все это повторяется в

Ричмонд-Хилле. И далеко не все его жители согласны с Отделом планирования Нью-Йорка. Правда, на сей раз основным застрельщиком протестов стал Альянс выходцев из Индии, но у него есть серьезное подкрепление – бухарские евреи. Нетрудно заметить, что в традициях этих народов (да и не только) немало общего. И в первую очередь, в отношениях между членами семьи: совместная жизнь с престарелыми родителями, много детей, родных. Каждый религиозный праздник трубят общий сбор, вместе отмечают радостные и печальные дни...

Как следствие, люди хотят строить красивые просторные дома. Но пока в Ричмонд-Хиллсе консерватизм берет верх. Как с ним справиться? Впереди выборы...

## БЫТЬ ЛИ ХАЛЛЕТ-ПОЙНТУ?

Этот проект развития, предложенный застройщиком Lincoln Equities Group в 2009 году, все еще обсуждается, хотя начало строительства семи высотных зданий в Астории было намечено в 2010-м.

Помимо 2300 квартир, 400 из которых предназначались для семей с малым достатком, в Halletts Point намечалось обустроить супермаркет и разбить парк на берегу Ист-Ривер – с замечательным видом на Манхэттен. Привлекала возможность и заполучить в Квинс свыше полутора тысяч рабочих мест – в первую очередь, связанных со строительством. Но время идет, а воз и ныне там: общественность Астории и лидеры этого района никак не придут к согласию в отношении проекта. Скажем, президента Ассоциации Astoria Houses Residents Клавдию Когер он приводит в восторг: «Думаю, эта часть нашего района давно должна бы «переехать». Такое строительство, ко всему прочему, теснее свяжет побережье Ист-Ривер с остальным западным Квинсом. Но больше всего меня бы порадовало появление супермаркета, которого в нашей общине нет вот уже четверть века...»

Однако сенатор Майкл Джиганарис выражает «оптимистичность с некоторой опаской». Его тревожит, сможет ли транспортная инфраструктура справиться с обслуживанием дополнительного контингента жителей. Скорее всего, поначалу понадобится ввести челночные автобусные рейсы от Halletts Point до станции метро Astoria Boulevard.

«Есть множество за и против, - говорит член горсовета Питер Валлоне – младший. – «За» – это развитие довольно таки запущенного микрорайона



и предоставление его жителям прекрасного парка на берегу реки; «против» – целая серия крупных зданий, появление которых приведет к изменениям в самой структуре района: потребуются, например, новая школа, и немалую головную боль вызовут транспортные проблемы».

Но в заключение Питер Валлоне высказал неплохую мысль, которой я и хочу завершить эту информацию: «Что бы ни случилось, множество людей будет довольно, а почти столько же – нет».

## С КИСТЕНЬКОМ ПО ПЕРЕУЛОЧКУ

**Вольготно живется бандитам на полуострове Рокауэй. Особенно в его западных районах: Belle Harbor, Breezy Point, Broad Channel и ряде других. В этом нетрудно убедиться, знакомясь с последними отчетами сотрудников полицейского участка №100. Судите сами.**

Количество краж за год подскочило на 144 процента – с 54 преступлений такого рода до 132. Уголовным нападениям подверглись 130 человек (78 в 2010 году) – это рост на 66%. Ограблений было совершено на 31 процент больше (83). На



этом фоне статистика воровства особо крупного значения выглядит просто незначительной – рост на 26 процентов.

Чем нас могут утешить? Тем, что не очень благоприятно обстоят дела и в других частях Нью-Йорка!

Правда, убийств в нем произошло на 5% меньше, чем в предыдущий год – 490 вместо 519, но, скажем, количество уголовно наказуемых нападениям возросло с 16546 до 17817 (7,7%); изнасилований – на 3,1%.

Все, конечно, познается в сравнении, и в этом отношении территории, подведомственные 112-му полицейскому участку в Форест-Хиллсе, выглядят сравнительно благополучными. Но как не тревожиться, зная, что в наших краях за год 11 женщин подверглись сексуальным атакам?

Буквально на днях полиция арестовала 8 членов банды MS-13 (Mara Salvatrucha 13) из

Флашинга. Два их сотоварища к этому времени уже сидели в тюремной камере. Большинство из них – выходцы из Сальвадора, где находится и финансовая штаб-квартира, но есть в банде и представители Гондураса, Гватемалы и Мексики. Эту клику обвинуяют в рэке и нападениях... на конкурентов с применением, огнестрельного оружия, мачете и бейсбольных бит.

Когда заберут «конкурентов» пока неясно, а значит и с бандитизмом в этом районе далеко не покончено.

И, конечно, говоря о преступности в Столице мира, нельзя упустить из виду нынешнюю систему противодействия ей. По сведениям транспортного отдела нью-йоркской полиции, в минувшем году было совершено на 18% больше преступлений, чем в 2010-м. А вот количество патрульных уменьшилось за это время на 10%.

Не здесь ли собака зарыта?

## СУДЬЮ ДОВЕЛИ ДО КИПЕНИЯ

**Судья Верховного суда Квинса Кеннет Холдер – опытный служитель Фемиды, повидавший на своем веку, кажется, все, но и он вскипел, слушая на прошлой неделе дело семейки, выманенной у 19 истцов обманым путем 1,8 миллиона долларов.**

Мама и папа с дочкой получили в общей сложности 418 лет тюрьмы. «Банда Рамсундар», как прозвали эту троицу американские СМИ, занималась мошенничеством в области иммиграционных дел и недвижимости. Холдер, оглашая вердикт, не преминул ска-

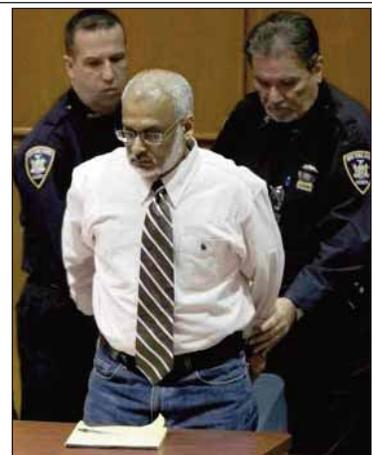
зать 53-летнему Шану Рамсундару, его 47-летней жене Гомати и 24-летней Шантел, что приговор его гораздо мягче того, который бы вынесло «уличное правосудие», верни он их в родной Тринидад, из которого они иммигрировали в 90-х годах.

Там, думается, расправа была бы не за горами.

Как обстояло дело? Папочка, выдавая себя за агента ФБР, выманил у 12 жертв 300 000 долларов, обещая убрать их имена из списков террористов или лиц, подлежащих депортации. Ссылаясь на все те же связи с федеральными вла-

стями, он, кроме того, вместе с супругой предлагал людям приобрести по дешевой цене недвижимость во Флориде и Квинсе, якобы отобранную у неплательщиков налогов и наркодоельцов. Шантел успешно продолжала «династию»

Судья был настолько взбешен их деяниями, что даже пригласил выступить на процессе жертву, страдающую рассеянным склерозом – чтобы Шан мог лицезреть человека, которого лишил средств на лекарства. «Теперь ваш черед ознакомиться с возвратом на инвестиции по всем этим преступлениям, - сказал Холдер и



вынес определение: Шану – от 78 до 235 лет тюрьмы и штраф в 1,8 миллиона долларов; Гомати – от 51 до 153 лет и штраф в \$221 090; Шантел – от 10 до 30 лет с выплатой пострадавшим 182 180 долларов.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### В МИРЕ

16 февраля 2012 года, в здании Европейского парламента в Брюсселе открылось первое заседание Европейского еврейского парламента (ЕЕП).

Инициаторами созыва парламента, основная цель которого – создание единого представительства еврейских общин континента, выступили инициаторы и основатели успешно действующего в мировом медиапространстве Первого еврейского канала Jewish News One (JN1) украинские бизнесмены Игорь Коломойский и Вадим Рабинович. Депутатами парламента стали 120 человек из различных государств. Это люди различных взглядов и профессий: консерваторы, либералы, светские, раввины, публицисты, политики и деятели искусства. В состав ЕЕП вошли

также представители Нидерландов: Levaj Rachel, Moked Nathan, Pasternak Grigori, Van Den Bergh Joe.

Впервые в истории, по инициативе руководства Европейского еврейского союза, выборы в Европейский еврейский парламента проводились путем электронного голосования в Интернете. За кандидатов от каждой страны Европы голосовали не организации, не какие-либо другие общественные структуры, а реальные люди – более 400 000 евреев из 47 стран.

С приветственным словом к делегатам форума обратилась член Европарламента от Болгарии Антония Парванова. Она подчеркнула: «сегодня открыва-

ется новая страница в истории евреев как в Европе, так и во всем мире».

Открытие ЕЕП совпало с посещением Брюсселя делегацией Конференции глав крупнейших еврейских организаций США во главе с исполнительным вице-президентом этой организации Малкольмом Хонлайном.

Делегация провела переговоры с руководством ЕС, НАТО и правительством Бельгии. Обсуждались ситуация в Иране, Сирии, а также антисемитизм в Европе.

Американские еврейские лидеры встретились с депутатами ЕЕП и приняли участие в приеме в честь его открытия. На приеме присутствовали также заместитель премьер-министра и ми-

нистр финансов Бельгии Дидье Рейндерс и глава комитета Европарламента по международным делам Эльмар Брок, представляющий Германию.

По некоторым вопросам Игорь Коломойский уже встретился с президентом Еврокомиссии Жозе Мануэлем Барозу. Глава Еврейского европейского союза уверен, что парламента принесет много пользы Европе.

Базироваться Европейский еврейский парламента будет в Брюсселе, где также будут собираться ежегодные Генеральные Ассамблеи. Первую Генеральную Ассамблею Европейский еврейский парламента проведет в апреле.

NewsRu

## ВЕЧЕР ПОЭЗИИ

4 марта 2012 года, воскресенье, в 11 часов утра, в Центре бухарских евреев Союзе писателей, поэтов и журналистов проводит юбилейный вечер поэта Альберта Якубова (Арони).

В программе лирика А.Якубова, сцены из спектакля «Влюбленный зять», выступление мастеров искусств.

Телефон для справок: 718-520-1111, 718-275-7845.



### ГАЗЕТЕ

#### THE BUKHARIAN TIMES – 10 ЛЕТ!

Сердечно поздравляем наших уважаемых коллег из газеты The Bukharian Times и её главного редактора Рафаэля Борисовича Некталова с 10-летним юбилеем со дня выхода первого номера. Это – единственный еженедельный печатный орган в нашей общине.

Мы понимаем, какая трудоёмкая у вас работа. Для бухарских евреев Америки ваша газета – настоящий рупор, который доносит до своих читателей разнообразную и полезную информацию, широко и достоверно освещая жизнь общины и важные события в мире.

За 10 лет газета стала влиятельной и завоевала авторитет среди читателей и рекламодателей. Она богата своим содержанием, в частности вниманием к еврейским традициям, реакцией на события в общине и в местах нашего прошлого проживания, постоянным освещением еврейской жизни в Израиле.

За это газета заслужила признание читателей, которые ждут с нетерпением каждый очередной номер. Хотим пожелать, чтобы в газете чаще публиковались полемические материалы, освещались насущные проблемы общины и все то, что тормозит развитие культуры нашего народа.

Желаем газете долголетия, дальнейшего роста авторитета и успеха у читателей!

РЕДАКЦИЯ ЖУРНАЛА «НАДЕЖДА»

### ОБРАЩЕНИЕ

#### К БЫВШИМ ЖИТЕЛЯМ г. КОКАНДА

Благотворительный фонд «Коканд» приглашает бывших жителей г. Коканда 29 февраля 2012 г. в 7 часов вечера в ресторан «Фортуна» на очередную встречу.

#### Повестка дня:

1. Отчёт председателя Совета фонда Шимонова Манаше о финансовом состоянии фонда и проделанной работе по благоустройству кладбища.
2. Показ фрагментов видефильмов о проведённых работах по благоустройству кладбища за период 2006-2011 гг.
3. Разное.

Просим всех бывших жителей г. Коканда, особенно молодёжь, принять активное участие в работе собрания.

Совет фонда «Коканд»



Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief  
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

#### Editors:

BORIS I. PINKHASOV  
EDWARD PARIANTS  
YURIY TSYRIN

#### Advertising

MARIK RUBINOV  
Editorial Committee:  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
ZOYA YAKUBOVA

#### Design

Alex Melik-Barkhudar

#### Photographers:

MARIK RUBINOV and  
GRIGORIY KAIKOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в опечатанном виде.

® Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

# Bail Bonds

**Освобождение под залог из тюрьмы**  
24/7 day service  
718-288-8166

## International Security Services, Inc.

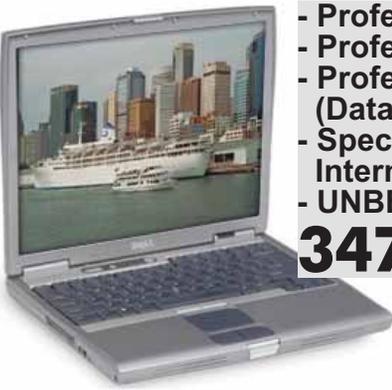
Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432  
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223  
718-288-8166 718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

# BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

*I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.*



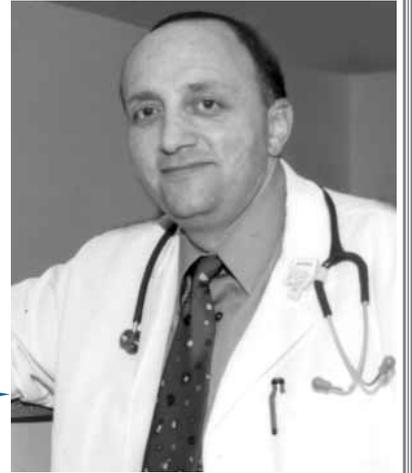
- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

**347.229.4333**

*Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.*

# Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

- \* Принимает детей от рождения до 21 года
- \* Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



*А вы сделали прививку от гриппа?*



- \* School, College and WIC forms
- \* Забор крови проводится в офисе
- \* Прививки для поступающих в колледж
- \* Проверка слуха и зрения

- \* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- \* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

**Мы открыты**  
ПОН.- ПТ. до 8 PM,  
ВОСКР. - с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B  
Forest Hills, NY 11375

**718-520-8585**

www.drtpediatrics.com



# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

*Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы*

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



## НОВИНКА:

*впервые в Квинсе и Бруклине!*  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **ВСЕ** медицинские страховки

97-25 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. **718-830-0002**

Обеспечиваем транспорт

# REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством

доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



**Доктор Хайцен Юджин - директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens**

94-24 63 Dr, Rego Park  
**718-275-4545**

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.  
Верните себе красивую улыбку!

## США

Глава Национальной разведки США Джеймс Клаппер заявил, что к терактам, произошедшим в Сирии, с большой долей вероятности причастно иракское отделение «Аль-Каиды», сообщает Agence France-Presse.

«Взрывы, произошедшие в Дамаске и Алеппо с декабря 2011 года, имеют все отличительные черты терактов в стиле «Аль-Каиды», - сказал Клаппер, выступая перед членами комитета Сената по вооруженным силам. И продолжил: «Мы считаем, что иракское отделение «Аль-

Каиды» распространяет свою деятельность на Сирию. Но в большинстве случаев сами оппозиционеры не знают о присутствии среди них террористов».

Описывая ситуацию в Сирии, Клаппер также сообщил, что режим президента Башара Асада в настоящий момент выглядит способным удержать власть, в то время как оппозиция остается раздробленной. При этом, как подчеркнул глава Национальной разведки, нет признаков того, что в ближайшее время

будет найден выход из сложившейся в Сирии патовой ситуации.

Кроме того, Джеймс Клаппер рассказал членам сенатского комитета о том, что разведслужбы США ведут наблюдение за «разветвленной сетью» складов химического оружия в Сирии, которые, по его словам, при определенных



обстоятельствах будут представлять большую опасность, чем ливийские арсеналы после начала вооруженного

сопротивления режиму Муамара Каддафи. Однако пока склады химического оружия надежно охраняются.

Вышеперечисленные факторы – присутствие боевиков «Аль-Каиды», разобщенность повстанцев и наличие химического оружия – должны быть приняты во внимание при любом обсуждении возможности оказания помощи сирийским оппозиционерам, добавил глава Национальной разведки США.

Интересно, что Асад давно говорит о присутствии боевиков «Аль-Каиды» в рядах оппозиции, однако до сих пор ему никто не верил.

## ЗАПОЗДАЛОЕ ПРОЗРЕНИЕ

## МУСУЛЬМАНЕ ПОД НАДЗОРОМ

Полиция Нью-Йорка следит за студентами-мусульманами не только в самом городе, но и за его пределами, в том числе в Йельском университете и в Пенсильвания-Университете, сообщает Associated Press.

Как удалось выяснить журналистам, в апреле 2008 года агент полиции наблюдал за сплавом студентов-мусульман по реке на севере штата Нью-Йорк и записывал, сколько раз они молились. Агенты также просматривали сайты студентов-мусульман. Представитель полиции сообщил агентству, что мониторинг сайтов производился только в 2006-2007 годах. При этом, как подчеркивается в публикации, студенты, за которыми велось наблюдение, ни в чем не подозревались.

Агентство AP ведет по поводу слежки нью-йоркской полицией

за мусульманами специальное расследование. Выяснилось, что после терактов 11 сентября 2001 года городская полиция следила не только за мечетями, но и за книжными магазинами, барами, ночными клубами, студенческими организациями. Отчеты о том, что им удалось услышать, агенты составляли ежедневно.

Помочь полиции создать систему слежки должен был сотрудник ЦРУ Лоуренс Санчес. Он устроился в полицию в 2002 году и проработал там до конца 2010 года, после чего его сменил другой сотрудник ЦРУ.

Внутренняя проверка, проведенная в ЦРУ, нарушений в ходе такого сотрудничества не обнаружила. Однако журналисты выяснили, что это ведомство помогало полиции Нью-Йорка организовать слежку за местными мусульманами без одобрения своего главного юриста.

## ДИСКРИМИНАЦИЯ БЕЛЫХ?

Верховный суд США согласен рассмотреть дело, решение по которому может отменить практику предоставления льгот при поступлении в вузы представителям расовых и этнических меньшинств, сообщает The New York Times.

Этот вопрос будет решаться в ходе слушания дела «Фишер против Техасского университета», которым суд согласился заняться 21 февраля. Белая американка Эбигейл Фишер утверждает, что ее не взяли в университет из-за расы. Как сообщает The Washington Post, администрация президента Барака Обамы в судах нижестоящей инстанции поддерживала Техасский университет.

Процесс привлекает большое внимание американской прессы. В случае, если Фишер выиграет дело, в стране будет пересмотрен один из важнейших аспектов межрасовых отношений. Как противники, так и сторонники нынешней системы приема в вузы согласны с тем,

что в этом случае в университетах снизится число студентов-афроамериканцев и латиноамериканцев, а число белых студентов и американцев азиатского происхождения возрастет.

В основе так называемой компенсационной, или позитивной, акции (affirmative action) лежит представление о том, что группам населения, которые в прошлом подвергались дискриминации, необходимо дать больше возможностей для самореализации.

Окончательно эта практика была узаконена после решения Верховного суда в 2003 году.

Согласно ему университеты не должны были разрабатывать специальную систему отбора для приема представителей меньшинств, однако могли учитывать расу и этническое происхождение абитуриентов среди других факторов. Несколько штатов, в том числе Калифорния и Мичиган, запретили у себя практику, одобренную в 2003 году Верховным судом.

## НЕТ РАВНЫХ РЕЙГАНУ И КЛИНТОНУ

Большинство американцев из восьми последних президентов к числу выдающихся относят Рональда Рейгана и Билла Клинтона. Об этом свидетельствуют результаты опроса, проведенного компанией Gallup.

Рейгана выдающимся или президентом «выше среднего» считают 69 процентов американцев, Клинтона - 60. Ниже всех этот показатель у Ричарда Никсона (14 процентов) и Джеральда Форда (21 процент). Внизу списка нахо-

дятся также Джордж Буш-младший и Джимми Картер (по 25%).

Барака Обаму выдающимся или президентом или «выше среднего» называют 38 процентов американцев. При этом 35 процентов жителей страны считают его плохим или «ниже среднего» главой государства.

А хуже всех наши соотечественники относятся к Никсону и Джорджу Бушу-младшему. Плохими президентами их считают 55 и 47 процентов соответственно.

Среди всех президентов США, по данным опроса, проведенного Public Policy Polling, самым популярным оказался Джордж Вашингтон. Положительно к нему относятся 89 процентов американцев, отрицательно - только три.

За ним следуют Авраам Линкольн (85 процентов против семи) и Томас Джефферсон (74 против шести). В числе десяти наиболее популярных президентов остается также Джон Кеннеди (70 процентов против 21).

## СЕРГЕЙ АЛЕЙНИКОВ НА СВОБОДЕ

Американского программиста российского происхождения Сергея Алейникова, осужденного на восемь лет тюрьмы за кражу программных кодов банка Goldman Sachs, 17 февраля выпустили на свободу, сообщает Associated Press.

Освобождение Алейникова, иммигрировавшего в США из России в 1990 году, стало возможным после того, как 16 февраля апелляционный суд постановил отменить обвинительный приговор программисту. Мотивировки этого

решения не указываются; отмечается лишь, что они последуют позднее. Параллельно с этим, отмечает New York Times, дело было направлено в окружной суд для рассмотрения возможности вынесения оправдательного приговора.

Алейников был арестован в 2009 году по подозрению в краже коммерческой тайны. Согласно версии обвинения, в 2008 году, работая в Goldman Sachs, он незаконно скопировал на внешние серверы код программного обеспечения



электронной торговой площадки банка стоимостью в несколько миллионов долларов.

Прокуроры настаивали на том, что Алейников сделал это из личной выгоды – и в марте 2011 года он был приговорен к восьми годам тюрьмы.

## ДОМ УИТНИ ХЬЮСТОН ВЫСТАВЛЕН НА ПРОДАЖУ



В Нью-Джерси выставили на продажу за 1,75 миллиона долларов особняк, в котором на протяжении 15 лет жила недавно умершая певица Уитни Хьюстон.

Общая площадь особняка, расположенного на участке в два гектара в городке Мендхэм Тауншип, составляет

около 1175 квадратных метров. В нем пять спален и столько же ванных комнат, гараж на четыре автомобиля, а на прилегающем участке расположен бассейн.

Впервые особняк был выставлен на продажу в 2009 году за 2,5 миллиона долларов. Позднее стоимость дома несколько раз снижалась, однако покупателя найти так и не удалось. Сейчас реализацией объекта займется компания Car Property, представители которой подчеркивают, что осмотр дома возможен только после того, как потенциальный покупатель подтвердит наличие у

него требуемой суммы.

СМИ отмечают, что недвижимость будет продана в интересах дочери певицы Бобби Кристины.

Уитни Хьюстон внесена в Книгу рекордов Гиннеса как исполнительница, имеющая больше всех различных наград и премий (411). В частности, Хьюстон получила 6 премий «Грэмми», 2 «Эмми», 23 награды American Music Awards и 16 – Billboard Music Awards.

Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ



Congregation Machane Chodosh  
And Talmud Torah  
Invite You and Your Family  
To a

# Purim Carnival

**SUNDAY, MARCH 4, 2012**

**FROM 10:00 AM TO 12:00 NOON**

Free Admission...Free Games....Free Food

\$1 raffle



Games



Costume Contest



Live Music



Food



Fun

Congregation Machane chodosh  
67-29 108<sup>th</sup> Street  
Forest Hills, NY 11375

## ПЕРСОНА

Известный писатель, драматург Илья Маниевич Якубов отметил свой 75-летний юбилей.

Младший брат Бориса и Леви Якубовых, талантливых поэтов и писателей, большого патриота бухарско-еврейской культуры, он сравнительно поздно заявил о себе. Хотя робкие попытки заняться литературной деятельностью были.

В середине 50-х годов прошлого века, во времена короткой хрущевской «оттепели», он начал писать новеллы, короткие рассказы. Однако вечная занятость школьного учителя (причем не обремененного своей профессией, а влюбленного в нее), желание поддерживать в своих учениках интерес к точным наукам не давали возможности посвятить себя литературе, к которой, судя по таланту его старших братьев и отца, раввина Мани Якубова, он был предрасположен.

Иммиграция из тоталитарного СССР в свободный мир раскрыла многих из нас в новом качестве. Несмотря на трудности первых лет, творчески одаренные люди поняли, что можно писать стихи, публиковать рассказы, очерки, сочинять песни, ставить спектакли – одним словом, творить.

Вначале Илья Якубов торжественно простился с собственным педагогическим прошлым, написав солидное исследование: «Бухарские евреи в народном образовании Средней Азии и Казахстана (1900-2000)». Затем вышли в свет два тома «Избранного», которые внесли оживление в литературную жизнь иммиграции. Кроме этого были написаны пьеса «Иммигрант», которую он поставил сам силами самодеятельных актеров театра «Шалом», и первая часть трилогии «Все золото мира».

Беседовать с Ильей Маниевичем легко. Он прямолинеен – говорить с ним можно на любые темы, открыт к критическим суждениям, начисто лишен самолюбования и нарциссизма провинциальных авторов, которые круто усвоили истину, что на безрыбье и рак рыба, а потому, дескать, терпите меня вот такого, какой я есть.

Начал я нашу беседу изда-лека.

**Рафаэль Некталов:** Вы, Илья Маниевич, профессиональный учитель, выпускник Ташкентского педагогического института им. Низами Ганджеви, посвятивший педагогической деятельности 35 лет. И теперь, в Америке, проявили себя как писатель. Это связано с тем, что ваше поколение советских математиков-физиков было принято причислять к лирикам? Или...

**Илья Якубов:** Нет, не поэтому. Мои литературные поиски стали отражением той особой семейной атмосферы, в которой я

# ИЛЬЯ ЯКУБОВ: ПОТОМКИ БУДУТ ЧИТАТЬ НАШИ КНИГИ!

Беседа главного редактора THE BUKHARIAN TIMES Рафаэля Некталова с писателем и драматургом Ильей Маниевичем Якубовым

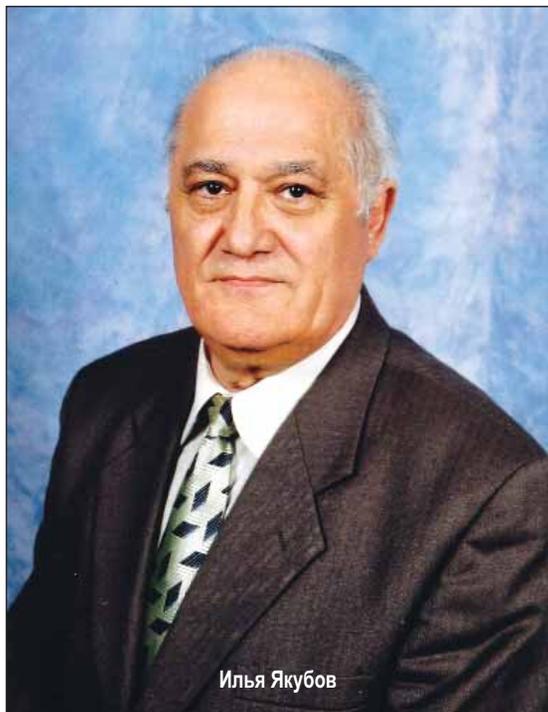
рос и воспитывался. Мой отец Мани Нисанович Якубов был известный просвещенец и литератор. В 16 лет в Коканде открыл еврейскую школу, где наряду с Торой и Талмудом преподавал математику, географию. С молодых лет увлекался стихосложением.

Папа был уже старый, а его ученики приходили к нему за советом и благодарили за то, что он им преподавал уроки жизни. От него исходила особая аура, свойственная таким высокодуховным людям. Его обожали не только бухарские евреи, но и узбеки, таджики, русские. Цыгане любили молиться за него. Он был потрясающим рассказчиком, и мы могли его слушать до глубокой ночи.

Это не могло пройти бесследно. Мои старшие братья Борис и Леви Якубовы тоже унаследовали от отца его талант рассказчика, который развил их со временем в самобытных литераторов:

Борис был одаренным поэтом, а Леви стал писателем.

Я всегда говорю, что я сформировался на трех китах моего рода – отце и двух братьях, без



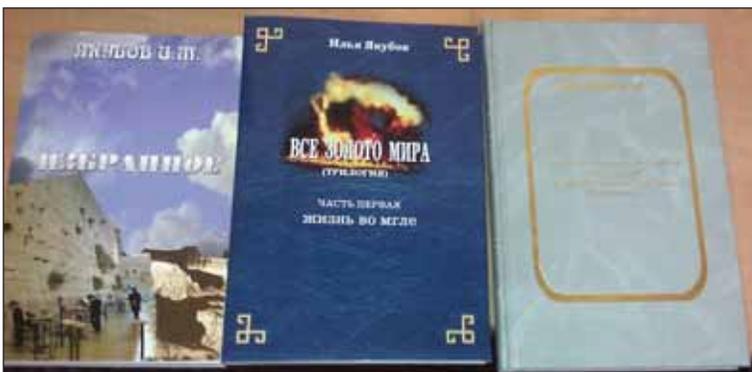
Илья Якубов

Потом я увидел, что он ее оставил. И печальные мелодии полились из окон дома напротив. Я увлекся ею. Но это были всего лишь фантазии.

**Р.Н.:** Которые вылились в новеллу?

**И.Я.:** Да. Эту новеллу я принес в редакцию многотиражной газеты «Советский педагог», которая издавалась в нашем институте. И ее напечатали.

**Р.Н.:** И как приняли ее ваши современники?



которых я не стал бы тем, кто я есть.

**Р.Н.:** Но вы стали писать позже, чем они. С чем это связано?

Комплексовали перед их талантом?

**И.Я.:** Возможно. Я помню, будучи студентом, году в 1955-м написал новеллу «Однажды летом» о том, как влюбился в незнакомку. Я смотрел влюбленными глазами на нее, живущую в соседнем доме, и зачарованно наблюдал за ней из окон. Видел, как за ней ухаживал молодой человек и как она ответила ему взаимностью, как она играла на фортепиано веселые мелодии.

Он был намного старше ее, и я понял, что он воспользовался ее наивностью и неопытностью. Для нее это была первая любовь, а для него она была в чередке девушек, поддавшихся его соблазну.

**И.Я.:** Лев Маниевич прочел мою новеллу и... набросился на меня с критикой. В это время я получил «тройку» по физике, будучи студентом первого курса, что родному брату известного в Ташкенте педагога-физика было непозволительно. «Нечего заниматься чепухой!» - обрушил на меня свой гнев Леви Маниевич. Так и кончилась тогда моя литературная деятельность.

**Р.Н.:** Прошло время. Школа, рутинная работа учителя, дневники...

**И.Я.:** Нет, я не согласен, работа школьного учителя – не рутинная, это творческая жизнь, наполненная созданием успехов моих учеников. Работа переполняла мое сердце. Я любил свою профессию и посвятил ей лучшие свои годы, о чем никогда не жалел.

**Р.Н.:** Вас не манили горизонты ученого-методиста,

кандидата педагогических наук? Почему вы не стали ученым, как ваш брат?

**И.Я.:** Мне нравилась практическая работа школьного учителя. Я любил детей, занимался кружковой работой. Причем не только математической. У меня был драмкружок, и мы ставили в нем одноактные пьесы. Например, «Трагик поневоле» Чехова. Сам я сыграл однажды Отелло в отрывке, который ставился в нашем кружке.

**Р.Н.:** Сцену с плаatchком?

**И.Я.:** Да, когда герой восклицает: «Молилась ли ты на ночь Дездемона?»

**Р.Н.:** Значит, вас всегда тянуло к литературной, театральной деятельности?

**И.Я.:** Да. Позже я написал повесть «Обретение», но уже не показывал Леви Маниевичу.

**Р.Н.:** Почему?

**И.Я.:** Он не одобрял мое увлечение. Призывал меня больше времени уделять педагогике.

**Р.Н.:** Илья Маниевич, помните, в конце 90-х вы пришли в газету «Мост» со своей статьей о политике Узбекистана. И мы ее не напечатали. Она была очень дерзкой. Я не принял ее к печати. Как вам удалось сохранить со мной дружбу?

**И.Я.:** Я понимал, что община налаживала свои отношения со страной исхода, и на том этапе ваше отношение к моей статье было оправданно. В любом случае я ценю в человеке прежде всего его ум, талант и не строю свои отношения на иной основе.

Кстати, я не останавливался. Понимал, что должен писать, несмотря ни на что. У меня были свои темы, свой взгляд на нашу историю, мир. Что-то сохраняется на бумаге. Есть много незаконченных вещей. Делаю наброски, что-то завершается в виде повести, рассказа, новеллы. А что-то остается незаконченным. Все это мне одинаково дорого.

**Р.Н.:** В нашей литературе – я имею в виду бухарско-еврейскую русскоязычную литературу конца 20-го – начала 21 веков – вы первым стали описывать эротические сцены. Это дань моде, реакция на запреты времен сталинизма или просто желание раскрыть в своих героях эту важную со времен Царя Давида грань их жизни? А ведь помнится, в руководстве страны Советов утверждали, что секса у нас тогда не было...

**И.Я.:** На телевидении. А так-то секс был, и жизнь полна разных событий и поворотов. В своем рассказе «Раскаяние» я описываю служебный роман, который бывал во многих школах тех лет.

**Р.Н.:** Ваш герой – учитель, бухарский еврей, она – казанская татарка. Могла ли быть героиня этого рассказа вашей соплеменницей, школьной учительницей из вашего города?

**И.Я.:** Такое в школах тех лет должно было закончиться законным браком. Хотя герой моего рассказа ее не любит. Просто, как говорится, «имеет».

Он пришел ее проведать, больную, и воспыпал страстью. Это не любовь. Я коснулся жизни затурканного человека, в которой вдруг открылось маленькое окошечко страстного романа.

**Р.Н.:** Как восприняли читатели этот рассказ?

**И.Я.:** Многие восхищались. Обсуждали эту тему. А вот мою пьесу «Эмигранты» восприняли неоднозначно. Недавно, по прошествии нескольких месяцев после постановки, актриса нашего театра Рена Лазовская встретила с несколькими женщинами, которые набросились на нее.

Дескать, такой безобразной пьесы они никогда не видели! Пьеса низкопробная, нет в ней никакой драматургии, главной идеи, воспитательного потенциала. В то время, как ваш коллега Малкиэль Даниэлов написал на страницах The Bukharian Times теплый отзыв.

**Р.Н.:** Одно дело – говорить и другое – пишут. Журналисты, если не льстят, то, во всяком случае, уважают ваши седины, ценят труд, который вы потратили на эту постановку. Они знают, как непросто создается спектакль, и относятся к этому с должным пониманием. И потому снисходительны к некоторым просчетам. А вот зритель за свои кровные 15 долларов имеет право требовать! Хотя то, что я видел на репетиции – мне понравилось.

**И.Я.:** Возможно. Но никто не может меня упрекнуть в неискренности и надуманности этой истории. Она происходит сплошь и рядом, только не все считают нужным об этом говорить. Моя позиция, что театр, даже самодеятельный, должен обращаться к животрепещущим проблемам нашей жизни, которые особенно остро воспринимаются в эмиграции.

**Р.Н.:** Ваша последняя книга называется «Все золото мира». Причем в ней есть подзаголовок «Трилогия». Осилите?

**И.Я.:** Если Б-г мне продлит жизнь, я надеюсь, что напишу.

**Р.Н.:** Илья Маниевич, вы взялись за непростую тему, связанную с историей обращения иудеев в мусульманство. У меня свое представление об этих людях и непростой странице из истории нашего народа. Почему вы обратились к этой теме?

# MASSADA II - car & limousine service

- \* Диспетчерская служба работает круглосуточно
- \* Набираем водителей со своими автомобилями

В районе Rego Park,  
Local - \$6.

**(718) 969-4444**

**63-51  
Austin Str.  
Rego Park,  
NY 11375**

**Toll free: (877) 627-2322  
(718) 969-4444, (718) 897-0070  
Fax: (718) 897-3885**



Принимаем все  
кредитные карточки

**И.Я.:** Я пишу с восхищением об этих людях, понимая, что пережили они в страшные годы тирании шиитов-клерикалов. Не зря я назвал свою книгу «Все золото мира».

О чем мне хочется сказать? Что бы ни случилось с человеком, пусть он сохраняет свое человеческое достоинство, веру в религию предков, и пусть вместе с тем не питает ненависти к другим народам, не мстит им за свое прошлое, порой дружит с ними.

**Р.Н.:** У нас непростые отношения с нашим прошлым, в нем – столетия жизни с мусульманским большинством. Хочу заметить, что я не приемлю высказывания некоторых авторов, что чала – это как история Холокоста бухарских евреев. Мы жили все же в сравнительно толерантном окружении. Вот сейчас – в окружении христиан. И на тебе – миссионер, внук раввина ходит по домам, вовлекая в свои ловко расставленные сети простачков.

**И.Я.:** Это, конечно возмутительно. Но если вернуться к тем временам, смею отметить, что среди суннитов-узбеков, таджиков, в отличие от иранцев-шиитов, клерикалов было меньше. У суннитов мягче, терпимее отношение к другим конфессиям, народам, нежели у шиитов.

Когда в Кокандском ханстве в 1918 году был погром, спровоцированный Ибрагимом-курбаши и местными националистами, сплошь и рядом отмечались случаи мародерства. Пришли в дом моей бабушки и все унесли: тарелки, ложки, курпачи. Все вылизали. А к вечеру, когда столкнулись лицом к лицу с нашим горем – увидели, сколько трупов лежат на улице, они вернули все награбленное и говорили – «джин урибти» - «дьявол попутал».

В эти трагические дни очень пострадала наша семья. Убили моих двух дядей, Соломона и Шалома, и тетю Сарру, на

руках у которой был полугодовалый ребенок, а в животе – шестимесячный. Мальчика спасли, он прожил большую жизнь, 91 год, и закончил свою жизнь в Америке. Это Исаак Соломонович Полванов...

**Р.Н.:** Да, это непростые страницы нашей истории... Полвановы – ваши родственники. В вашем роду значится такая великая певица, как Зайнаб Полванова. Напомните ее еврейское имя.

**И.Я.:** Адино. Она - дочь моего дяди Эфраима Полванова. Полвановы – род богатырей. Отличались силой, статью, смелостью. В Коканде их побаивались. Будучи миролюбивыми людьми, они, однако, могли постоять за себя и за своих. Зайнаб была талантливой, очень честной и необыкновенно доброй женщиной. Когда находилась в зените славы, она обеспечивала многих своих сотрудниц, которые жили беднее ее, продуктами, одеждой. Они донашивали ее платья.

К сожалению, Зайнаб была очень прямолинейной, вступала в стычки с начальством. Она была горячо любима народом, собирала полные залы во время концертов и ушла из жизни без звания, которое по праву заслужила своим талантом и трудом. Ни детей, ни семьи – все было отдано служению искусству.

**Р.Н.:** Двум равновеликим певицам нашего времени, Зайнаб Полвановой и Барно Исаковой, вы посвятили рассказы, полные любви, обожания и гордости. Над чем работает писатель Якубов?

**И.Я.:** Продолжаю писать роман «Все золото мира». Во второй и третьей книгах будет много документального материала. Я специально ездил в Ташкент, Самарканд и Бухару, работал в архивах, музеях – «джин урибти» - «дьявол попутал».

Например, герой этой книги Рахмони Саддик значит как придворный лекарь

Эмира Бухары. Его в 15 лет обратили в мусульманство. Но он женился на еврейке, двоюродной сестре, которая была его пациенткой. Она приняла ислам. А дети все вступили в брак с мусульманами.

**Р.Н.:** То есть стопроцентные евреи по генезису значатся узбеками и таджиками в паспортах и мусульманами по вере?

**И.Я.:** Не все. Одна дочь вышла замуж за такого же чала. А другие - за чистокровных узбеков.

**Р.Н.:** Недавно на одном из заседаний нашего Совета поэт Эдуард Аминнов сообщил нам, что ему попали документы, согласно которым чуть ли не 80-90 процентов евреев Ташкента до революции были чала. Так ли это?

**И.Я.:** До завоевания русскими Средней Азии в Ташкенте не было еврейского квартала. В основном евреи концентрировались в Бухаре, Самарканде, Коканде, Ходженте, Катта-Кургане. Ко второй половине 19 века в Ташкенте жила горстка евреев. И только с приходом русских, сделавших Ташкент столицей Туркестанского края, сюда хлынул поток бухарских евреев из разных городов Средней Азии. Меньше всего чала было в Ташкенте.

**Р.Н.:** Почему?

**И.Я.:** Они, чала, будучи эмигрантами из Бухары, фактически другого государства, переехав в Россию, сразу же заявили о себе на новых местах как евреи.

**Р.Н.:** Они не пошли в мечеть, а пришли в синагогу. Так как тайно всегда исповедовали иудаизм.

**И.Я.:** Да. И мой герой Рахмони Табиб – тому яркое свидетельство. А в Бухаре чала вместе с горожанами посещали мечеть, но при этом тайно молились в своих подвалах, служивших им семейными синагогами.

**Р.Н.:** Согласен. Илья Маниевич, как

вы относитесь к тому, что происходит в нашей литературе?

**И.Я.:** У нас немало талантливых людей. Но есть и графоманы. Это - следствие того застоя, когда бухарским евреям не давали возможности публиковаться на страницах официальной печати. А самиздат был запрещен под страхом суда. В нашей общине в течение ста лет не писали, не творили на бумаге. Все изустно. А тех, кто писал, не печатали. Теперь же столько свободы, цензуры нет!

**Р.Н.:** Вы страдаете, что нет цензуры?

**И.Я.:** Как бы правильнее выразиться? Издателей нет нормальных. Иногда я читаю отдельные произведения – у меня волосы дыбом встают. Столько низкопробной литературы! Нет писательского вкуса.

**Р.Н.:** Что бы вы пожелали авторам?

**И.Я.:** Чтобы они оттачивали свой язык, не писали что попало. Надо думать о том, что прочитают их потомки спустя много лет. Возьмут их низкопробные и малограмотные произведения – и ужаснутся!

**Р.Н.:** А эти потомки будут читать?

**И.Я.:** Будут – из уважения к своим предкам! Ведь еврейский народ – это народ Книги. Моему старшему внуку Юрию Якубову сейчас 22 года. Ему было 8 лет, когда он иммигрировал в США. До этого жил в Израиле. Из Ташкента уехал двухлетним мальчиком. И после того как вышла первая моя книга, он сказал: «Я русский бы выучил только за то, что на нем разговаривает мой дедушка!»

**Р.Н.:** Ну что ж, вот на этой позитивной ноте я и завершу нашу беседу. А вам, дорогой Илья Маниевич, долгих лет жизни!

**И.Я.:** Спасибо.

**Рафаэль НЕКТАЛОВ**

**ПОМОЩЬ ИММИГРАНТАМ**

На этот раз мы расскажем о легендарном Еврейском банке беспроцентных ссуд (Hebrew Free Loan Society - HFLS), который в текущем году отмечает по-настоящему еврейский юбилей – ему исполняется 120 лет!

По словам Тани Фигельман, заместителя исполнительного директора HFLS, отцы-основатели этой знаменитой организации стремились воссоздать в Америке многовековые традиции еврейской благотворительности. А высшей формой благотворительности, как подчеркивал легендарный раввин, ученый, врач и философ Моше Маймонид, является помощь человеку в его стремлении стать самостоятельным. «Ссуда лучше, чем пожертвование, - учил Маймонид, - так как она дает человеку возможность помочь самому себе...»

Ссуды HFLS, как читатели наверняка догадались по названию банка, – беспроцентные, что тоже соответствует еврейским традициям, и что особенно важно в наше время, на фоне экономического спада и разоряющего людей произвола кредиторов самого разного уровня – от солидных, крупных банков до беспринципных и хищных loan sharks.

«За 120 лет существования HFLS сотни тысяч людей сумели стать на ноги благодаря этому замечательному учреждению, - говорит Таня Фигельман. – И сегодня наша задача остается неизменной - дать людям возможность обрести экономическую самостоятельность с помощью беспроцентных кредитов...»

Какие именно кредиты предоставляет HFLS – кому, на каких условиях, на какой срок? Судя по словам Тани Фигельман, кредиты выдаются чуть ли не на все случаи жизни! Их можно получить при потере работы; для оплаты медицинских счетов, которые не покрываются страховкой; для покупки кооперативной квартиры по программе Митчелл-Лама; для оплаты учебы в колледже или университете; для усыновления детей; на открытие и развитие малого бизнеса, и многое, многое другое...

Таня Фигельман подчеркнула, что лишь в прошлом году HFLS выдало ссуды на общую сумму 12 миллионов долларов! Из них более 7 миллионов (почти 60%) получили представители русскоязычной общины.

**Хочу учиться**

«В этом году у нас хорошая новость для всех, кто учится, - говорит Таня. – Мы увеличили размеры кредитов и для студентов колледжей и университетов, и для тех, кто продолжает учебу после окончания вуза с целью получения степени магистра. Такая мера оправдана: время сейчас тяжелое, образование стоит дорого, множество молодых людей вынуждены брать студенческие ссуды под большие проценты, которые потом становятся для них тяжелым бременем...»

По словам Тани Фигельман, молодые люди, которые учатся на бакалавра (то есть студенты вузов), могут получить от HFLS кредиты размером до 7,500 долларов в год, то есть до 30,000 в течение четырех лет. В сущности, кредиты получают родители юношей и девушек, так как сами они вряд ли являются кредитоспособными. При этом доход семьи не должен быть выше среднего, а постепенное погашение кредита начинается уже через месяц после его выдачи.

Что же касается людей, которые учатся на магистра, то кредиты размером до 10,000 долларов в год (максимум – 20,000 за все время учебы) выдаются уже им самим, а погашение кредитов начинается лишь после окончания учебы и получения степени. «Подать заявление можно в любое время, - подчеркнула Таня. - Еще не поздно, если у вас остались долги за весенний семестр...»

Таня Фигельман отметила также, что HFLS помогает администрировать ежегодную, традиционную выдачу студентам стипендий в рамках программы UJA Federation - Rose Biller Scholarship Fund. Подавать заявки на эти стипендии можно, начиная с 17 апреля на сайте HFLS – [www.hfls.org](http://www.hfls.org). Там же можно найти подробную информацию об условиях и критериях этой программы. В прошлом году, по словам Тани, в рамках Rose Biller Scholarship Fund было вы-

**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ:  
КРЕДИТЫ ОТ HFLS – ПУТЬ К УСПЕХУ**

**ЕВРЕЙСКИЙ  
БЕСПРОЦЕНТНЫЙ  
БАНК**

**БЕСПРОЦЕНТНЫЕ ССУДЫ**  
тем, кому сегодня нужна наша финансовая поддержка!

- до \$5,000 на непредвиденные личные расходы
- до \$10,000 на высшее образование
- до \$10,000 на профессиональные курсы
- до \$30,000 на программу Mitchell Lama
- до \$25,000 на открытие или развитие малого бизнеса

Для информации о ссудах звоните по телефону **212.687.0188** или посетите нашу страницу на интернете **WWW.HFLS.ORG**

HEBREW FREE LOAN SOCIETY  
a subsidiary of UJA/Federation of New York

Бесценная помощь, без процентов.

дано в виде стипендий более миллиона долларов! Их получили 400 студентов, причем 40% - из русскоязычной общины.

Кроме того, кредиты размером до 15,000 долларов могут получить люди, которые учатся на профессиональных курсах. В частности – на курсах медицинских, будь то учеба на рентгенолога или подготовка к сдаче экзамена на получение лицензии медсестры.

«Если стоимость курса обучения сравнительно небольшая, мы покрываем его полностью, - говорит Таня. - Например, курсы на получение лицензии медсестры стоят 7,500 долларов. Но есть и дорогие программы стоимостью более 20,000 долларов, и в таких случаях наши кредиты помогут покрыть лишь часть этой суммы».

**MBA – за четыре недели!**

Огромной популярностью пользуется программа ссуд HFLS для малых бизнесов, которая, по словам Тани Фигельман, начала охватывать общину выходцев из СССР-СНГ семь лет назад. С тех пор банк помог самым разным «русским» бизнесам – детским садам, салонам красоты, продуктовым магазинам, экспортно-импортным предприятиям. «Всем компаниям были выданы кредиты на общую сумму более трех миллионов долларов, - говорит Таня. – При этом многие бизнесы находились на самой ранней стадии развития, и без наших ссуд они, возможно, вообще не смогли бы выйти на деловую арену...»

Максимальный размер кредита на открытие и развитие малого бизнеса – 25,000 долларов (минимальной суммы нет). Срок его погашения – до пяти лет. При выдаче кредита учитываются многие обстоятельства: время приезда бизнесмена в страну, образование, доходы семьи.

Так, на этот кредит не могут претендовать мужчины и женщины, получившие высшее образование в США или, тем более, имеющие степень магистра, особенно – MBA или CPA. Кредит не могут получить и люди, которые решили попробовать себя в бизнесе, но при этом их супруги – состоятельные профессионалы с шестизначными зарплатами. «Например, в кредите будет отказано женщине, которая хочет открыть детский садик, в то время как ее муж – доктор или адвокат – имеет большие доходы», - уточняет Таня.

У HFLS есть еще одна важная бизнес-программа – курсы для начинающих русскоязычных предпринимателей в здании Еврейского центра Бенсонхерста (JCH

of Bensonhurst). Занятия проводятся два раза в неделю на протяжении четырех недель, ведет их русскоязычный профессор из Бруклин-колледжа совместно со специалистами более узкого профиля – юристами, банкирами, специалистами по рекламе и т.д.

Внимание на занятиях уделяется самым разным вопросам: как правильно размещать рекламу и сколько на нее тратить; какой вид корпорации зарегистрировать; на какие подводные камни обратить внимание при подписании арендного договора: как правильно нанимать и увольнять людей, и т.д. Стоит курс обучения всего 150 долларов.

«В сущности, это укороченная программа MBA, - шутит Таня. – Всего за четыре недели и за 150 долларов можно получить внушительный объем знаний о ведении бизнеса, причем информацию предоставляют люди, которые сами уже добились большого успеха».

**Американская мечта сбывается**

В наше время, когда на рынке недвижимости все еще свирепствует кризис, многие потеряли надежду на реализацию одной из важнейших составляющих «американской мечты» - приобретение собственного жилья. Но и в этой сфере HFLS приходит на помощь. Еврейский банк беспроцентных ссуд выдает кредиты на приобретение кооперативных квартир в рамках государственной программы Митчелл-Лама.

Напомним читателям, что по этой программе люди приобретают субсидированные кооперативы, причем – с ограниченной ответственностью, то есть они не могут их продать. У программы есть и другие условия: человек, претендующий на покупку кооператива, должен иметь свои сбережения – он не может занять деньги у обычного банка. Но вот у HFLS кредит получить можно, причем срок его погашения – до десяти лет. При этом размер кредита достигает 30,000 долларов, тогда как максимальная стоимость кооперативов по программе Митчелл-Лама – 50,000 долларов.

**Помогаем держаться на плаву**

Ссуды до 5,000 долларов HFLS предоставляет на «непредвиденные личные расходы». «В сущности, эти кредиты выдаются людям, которые с трудом держатся на плаву, а в условиях экономического кризиса таких людей немало», - говорит Таня Фигельман.

Под «непредвиденными личными расходами» подразумевается многое: потеря работы, похороны, медицинские счета, необходимость купить медстраховку, необходимость купить автомобиль, чтобы ездить на работу, и т.д. «Наши ссуды – хорошая альтернатива кредитным карточкам, ведь на них не набегают проценты», - напоминает Таня.

Наконец, кредиты размером до 15,000 долларов предоставляются людям, решившим усыновить или удочерить ребенка, причем деньги нужны в основном на оплату услуг адвокатов. В данном случае, как и в других, принимаются во внимание доходы семьи.

**Надо подчеркнуть, что при подаче заявления на любую ссуду необходимо наличие двух гарантов.** Это должны быть люди, которые имеют стабильную работу, приличные доходы и хорошую кредитную историю.

«При этом самим претендентам на ссуды иметь хорошую кредитную историю необязательно, - говорит Таня Фигельман. – Мы помогаем даже людям, которые объявили себя банкротами».

**В заключение отметим, что для получения любой ссуды достаточно позвонить в HFLS (212-687-0188) или выйти на сайт этой организации ([www.hfls.org](http://www.hfls.org)).**

Очередные курсы для бизнесменов в Еврейском центре Бенсонхерста начнутся 12 марта, но желающим на них записаться надо позвонить не в JCH, а опять-таки, в HFLS, причем сделать это необходимо до 1 марта.

**Лея МОЗЕС**



**БЕСПЛАТНАЯ  
ПОМОЩЬ  
СЕМЬЯМ**



**АННА КАЛИНКИНА, LMSW,**  
лицензированный  
социальный работник  
Jewish Child Care Association (JCCA)  
принимает:

по вторникам с 1 дня до 6 вечера  
по адресу:  
64-05 Yellowstone Boulevard, Forest  
Hills, NY 11375

по средам с 9 утра до 1 дня  
по адресу:  
150-62 78<sup>th</sup> Road, Kew Garden Hills  
Rabbi S Nisanov's Shul

Запись на прием по телефону:  
1-646-533-8673

Мы поможем вам в решении вопросов,  
касающихся:

- взаимоотношений в семье
- проблем воспитания детей и подростков
- социальных вопросов

**ПРИХОДИТЕ!  
МЫ БУДЕМ РАДЫ ВАМ ПОМОЧЬ!**

*Funding of this project  
is made possible through  
Partners in Caring Program  
of UJA-Federation of New York*



**APARTMENT  
FOR RENT**

1138-43 ST  
BORO-PARK  
2 BEDROOM APT  
READY TO MOVE IN

212-302-4305 ext 3  
IZIK

**ПРОДАЕТСЯ  
ПАРИКМАХЕРСКАЯ  
В МАНХЭТТЕНЕ  
(DOWNTOWN)**

Хорошее расположение.  
Бизнесу 11 лет.  
Постоянная клиентура.  
Цена для быстрой  
продажи.

Тел. 212-482-0877  
(оставьте сообщение)

Руководитель:  
Народная артистка СССР  
Малика Калантарова

**МАЛИКА** MALIKA STARS  
DANCE SCHOOL

**718-997-7005**

Лучшее для развития тела  
и души ребенка - это танец

**Здесь подготовят вас  
к любому торжеству**

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шинихури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

**Этот танец сделает  
ваш вечер незабываемым**

**КЛАССЫ:**  
в понедельник и среду с 6 до 8 рм,  
в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY  
(Станция метро 63<sup>rd</sup> Drive)

**ТРЕБУЮТСЯ**

В занятый  
барбершоп  
требуются мастера  
с опытом работы

Хорошая зарплата

Тел. 718-864-8865

**Куплю  
места на  
кладбище,  
Queens  
or Long Island**

**347-219-3144**

**Требуется в  
Barber Shop  
на выходные дни  
в ближнем  
Лонг-Айленде  
мастер с опытом  
работы.  
FULL TIME ИЛИ  
PART TIME**

Тел.  
**347-401-1285**

Компания АСН  
даёт возможность всем  
заработать деньги,  
не теряя свою работу, от  
3000 долларов и выше.  
Также мы можем помочь  
людям уменьшить  
свои билы на газ, свет и  
телефон.

Звоните Арону  
**917-488-5230**  
**347-625-5590**

**JUST LISTED !  
FRESH MEADOWS  
75-18 172St.**

**Detached 4 Br/3.5 Bth  
Colonial Home for Sale**

Beautiful Eat-in-Kitchen with New Appliances,  
Large Full Finished Basement with 2 Br / Full Bath,  
Den, Central Air, Alarm System, Skylights, New Roof,  
Detached Garage, Large Property and Much More.

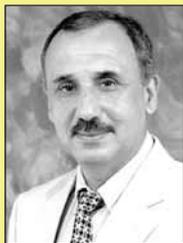
**Asking Price: \$ 1,095,000**

**GREAT BLOCK! CLOSE TO SHULS!**

Fro more info please call:  
**RHONDA @ 1-917-650-0315**  
[www.astorbrokerage.com](http://www.astorbrokerage.com)

**УБОРКА  
ДОМОВ И КВАРТИР**  
высокое качество работ  
гарантирую!  
Исполнительная и  
аккуратная.

Тел. 347-748-4270 Аня



*Alec Avulov  
M.S.,E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation*

**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Потеря на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



**NETWORK SOLUTION REALTY**



Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz



Jeannie Cordero

Расширенный набор агентов  
**REAL ESTATE!!!**

**90%**  
КОМИССИОННЫХ!  
Современный офис!  
Полная или  
частичная занятость.



Idanes Sanchez



Jennifer Assenza

**Внимание SELLERS**  
Ваш Real Estate  
будет продан  
за максимальную цену.  
Низкий брокерский процент.  
Предоставление  
налоговых льгот  
1031 Exchange.



Anna Nazarova

**Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD**

**Fax 206.984.3799, 917-238-2577**

105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418

www.networksolutionrealty.com

**INCOME TAX**

**INDIVIDUAL**

**SUSANNA ILYASOVA**

*Certified*

*Tax Preparer*

*Tax Consultant*



Высококвалифицированный  
профессионал по налогам.

102-30 Queens Blvd., Apt #2J, F.H. 11375

Tel **718-897-5176**

**Глазной Институт Йофе и Смоляк**

КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ

Мы говорим на русском, польском и иврите.



**Mark A. Jofe, MD**

Clinical Associate Professor at  
NYU Medical Center

- Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



**Regina M. Smolyak, MD**

Clinical Assistant Professor at New  
York Medical College

- Glaucoma and Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



**Rona Appel, MD**

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



**Mark H. Tannenbaum, MD**

Clinical Instructor at New York Eye  
And Ear Infirmary

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma Specialist

- ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ СЕТЧАТКИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯ РОГОВИЦЫ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ВЕК
- ПЕРЕСАДКА РОГОВИЦЫ
- РЕФРАКЦИОННАЯ ХИРУРГИЯ
- НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ
- ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ ПУТЕЙ

**QUEENS: 718-263-2000**

97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374

[www.JOFE-SMOLYAK.com](http://www.JOFE-SMOLYAK.com)

**BROOKLYN: 718-646-2200**

2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235



**Дмитрий Ядгаров, M.D.**

Diplomate American Board  
Pulmonary, Critical Care  
and Sleep Medicine

Columbus Medical

NYU Langone Medical Center



Training

SUNY Downstate Medical Center: Pulmonary and Critical Care  
New York Medical College, Sleep Disorders Institute: Sleep Medicine

**ПУЛЬМОНОЛОГИЯ**

заболевания легких

- Воспаление
- Туберкулез
- Рак
- Одышка
- Кашель
- Бронхиальная астма

**СОВРЕМЕННЫЕ  
ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ  
ТЕСТЫ**

- Спирометрия
- Бронхоскопия
- Полисомнография - полиграфическая регистрация ночного сна

**СОМНОЛОГИЯ**

заболевания сна

- Храп
- Сонливость в течение дня
- Обструктивное апноэ - периодические остановки дыхания во время сна
- Бессонница - диагностика и лечение; немедикаментозная коррекция бессонницы; физическая зависимость от снотворных
- Синдром беспокойных ног
- Нарколепсия

Госпитализация

NYU Medical Center, New York Hospital Queens, North Shore at Forest Hills

Адрес: 97-45 Queens Blvd, Rego Park, NY

Телефон: 718-261-9100

# Yakov Studio

*Photo Video*

- \* Weddings
- \* Bar/Bat Mitzvah
- \* Anniversaries
- \* Birthdays \* Brit
- \* All other occasions

\*Фото/Видео любых торжеств  
\*Фото съемка на дому  
\*Реставрация Фотографий  
\*Фото на документы

**718-772-8242, 347-845-9131**

**YAKOV STUDIO ПРЕДЛАГАЕТ СКИДКУ НА 20% НА ВСЕ НАШИ УСЛУГИ**

## MAZAL Wine & Liqueurs

בס"ד שומר שבת

Made in Israel

BALINOFF \$16.99 CP	RIGABALZAM \$13.99	PETERGOFF 750ML \$8.99 CP	PUTINKA \$10.99 CP	RUSSIAN STANDARY \$16.99 CP

PEISACHOVKA SPECIAL PRICE

149-11 Union Trpk.. Flushing  
Между 149 и 150 Street

Звоните Яков 917-662-7755 **718-380-3437**

На счет цены мы всегда с вами договоримся

ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ ВСЕГДА ХОРОШИЕ ЦЕНЫ

ЖДЕМ ВАС В ГОСТИ, НАШИ УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник - Четверг - 10AM-10PM  
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM

За магазином есть паркинг

## G & Y AUTO REPAIR SERVICE, INC.

Мы специализируемся на американских и европейских автомобилях

- Диагностический центр
- Балансировка колес
- Замена старых колес на новые
- Замена масла

Гарик

Яков

- Передние и задние тормоза
- Кондиционеры
- Инспекция
- Глушители

BP station  
49-04 College Point Blvd  
Flushing, NY 11355  
**718-460-2360**

Говорим по-русски

Открыты: с 8am утра до 6pm, weekends 8am-5pm

## БАШКИРСКИЙ МЁД

Компания GM Natural Products имеет в наличии Башкирский органический, заповедниковый (Raw Honey) мед.

Этот мед считается один из лучших в мире и богат полезными для здоровья витаминами и микроэлементами.

Мед упакован в ведрах по 7 и 15 килограмм

Телефоны **347-285-3763, 718-607-8181**

# 26 Февраля

## Впервые в Нью Йорке

# Братья Шахунц

живой звук и шоу балет

Авторы хитов "Голубка", "Яна-Яна", "Скажи мне да" и многих других.

## Millenium Theater

1029 Brighton Beach Avenue New York

Воскресенье 26 Февраля, 2012

7 часов вечера

Музыка хорошего настроения

Millenium Theater (718) 615-1500 Tamara (718) 526-0791  
Mira (718) 271-3538 Da Michele II (718) 897-4500  
BAMA (917) 670-4436

russianny.com ruconcert.com

Смотрите наши передачи 6 раз в неделю на 57 Канале Time Warner Cable

Понедельник 9:30 вечера, Вторник 11:00 утра, Среда 8:00 вечера, Пятница 11:30 утра и 8:30 вечера, по Субботам 2:30 дня.



**Beit Gavriel**  
**בית גבריאל**



**BUKHARIAN JEWISH WOMEN ASSOCIATION**

Ассоциация бухарских женщин совместно с Bukharian Jewish Community Center (BJCC), центром Бэт-Гавриэль (BGBC), Конгрессом бухарских евреев США и Канады и в сотрудничестве с Министерством туризма Израиля предлагает духовно удовлетворительную, физически неповторимую и незабываемую поездку в Израиль с остановкой в Украине, где мы посетим гробницу Праведника Раби-Нахмана в Умани (учеником РАБИ-НАХМАНА написано, что ответ будет дан именно при индивидуальном присутствии, а не при передаче записки). Также организовано посещение гробниц праведников, похороненных на святой земле:



**3 НОЧИ – ИЕРУСАЛИМ, 3 НОЧИ – МЁРТВОЕ МОРЕ И 7 НОЧЕЙ – ТЕЛЬ-АВИВ.**

**ПОЕЗДКА СОСТОИТСЯ С 15 МАЯ ПО 29 МАЯ И ВКЛЮЧАЕТ:**

**ПЕРЕЛЁТ НЬЮ-ЙОРК – КИЕВ – ТЕЛЬ-АВИВ – НЬЮ-ЙОРК;**

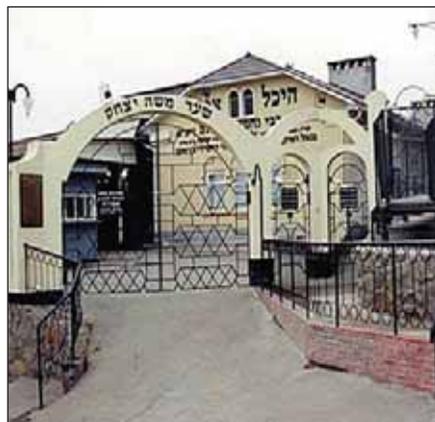
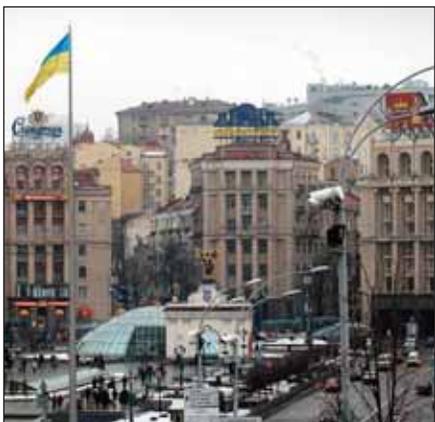
Проживание в 5-звёздочных отелях, завтраки, ужины, аттракционы, экскурсии с гидом на автобусе.

Фестиваль Шавуот 26, 27 и 28 мая включён в стоимость.

**ПОСЕЩЕНИЕ ГРОБНИЦ В ТЕЧЕНИЕ 49 ДНЕЙ ОМЭРА МЕЖДУ ПЕЙСАХ И ШАВУОТ ВЫБРАНО СПЕЦИАЛЬНО.**

(По мнению мудрецов, это - один из оптимальных вариантов получить ответ на свои просьбы.)

**ПРОСИМ УЧЕСТЬ, ЧТО АВТОБУСЫ НА УКРАИНЕ И В ИЗРАИЛЕ 45-МЕСТНЫЕ, 28 МЕСТ УЖЕ ЗАБРОНИРОВАНЫ.**



Bukharian Times Newspaper  
bukhariantimes@aol.com

**СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНУ:**  
**718-864-5552**  
**- АЛЛА ЯКУБОВА**  
**ИЛИ ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЕ –**  
**yakubovalla7@Gmail.com**

**1984 EDUCATIONAL EXCELLENCE 2012**

*Give your child the opportunity for excellence!*

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Small Personalized Classes</li> <li>- Experienced, Warm, Caring Staff</li> <li>- Sephardic Traditions &amp; Teachings</li> <li>- Computer &amp; Media Center</li> <li>- Transportation from Queens and Long Island</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enrichment &amp; Resource Room</li> <li>- Indoor and Outdoor Play Areas</li> <li>- Daily Breakfast and Hot Lunch</li> <li>- Affordable Tuition</li> </ul>
--	--

**Call today about our FREE UPK PROGRAM!**

<p><b>Early Childhood Division</b> Toddler, Nursery, Kindergarten &amp; Pre-1A</p>	<p><b>Elementary School Division</b> First - Eighth Grade, Separate Boys' &amp; Girls' Classes</p>
--	--

**For information and registration call 718-658-7066**  
Yeshivat Ohr HaIim 86-06 135th Street, Richmond Hill, NY 11418

Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers

*Nisan Flowers*

Дорогие друзья клиенты!  
Мы предлагаем вам лучшие дизайны для Ваших свадеб, Бар, Бат мицв и торжеств.

<p><b>СВАДЬБЫ</b> от \$2,000 до \$3,000</p>	<p><b>ENGAGEMENT</b> от \$300 до \$500</p>
<p><b>Бар \ Бат-мишва</b> с шарами - \$700 цветами \$1,000</p>	<p><b>ЮБИЛЕЙ</b> от \$300 до \$500</p>

Приходите в наших возможностях помочь вам, и сделать вас самыми счастливыми на ваших торжествах.

Для вашего удобства выезжаем на дом по аапойтменту

**(917) 576-2571**  
Nisan. By appointment only.

Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers Nisan Flowers



Da Mikelle Palace

since 1985

Весь вечер  
зажигает:



*Марта!*



Народный артист Туркмени  
скрипач Гасан Мамедов



Фирангиз Рагимбекова



Шансонье восточного жанра  
Артур Амирян

## *Большой Концерт*

8 марта в Международный женский день в самом популярном ресторане большого Нью –Йорка «DA Mikelle Palace» в Квинсе, большой праздничный концерт **С РОСКОШНЫМ БАНКЕТОМ**. В концерте прозвучат любимые мелодии и песни, а у мужчин появиться ещё одна возможность проявить свои качества истинного джентельмена.

**НАЧАЛО КОНЦЕРТА В 8.00 ВЕЧЕРА**

*Программу ведёт популярный  
радиоведущий Борис Лвезов*

По вопросам приобретения билетов звоните по тел. 718-830-05-00  
“DA Mikelle Palace”

# РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан  
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"  
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают  
провести в нашем ресторане любое торжество:  
свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву,  
юбилей и т.д., а также поминки.



Группа "Виктория"



НОВИНКА!  
DJ  
BOSS

**Вместимость зала:**  
пари -  
200 человек,  
поминки -  
до 300 человек



Контактные телефоны:

**718-581-6933** Слава  
**718-830-4574**  
**347-720-8191** Алик

**91-33 63RD DR, REGO PARK, NY**



**Free Delivery**  
**138-40 86th ave**  
**Briarwood ny 11435**  
**Chicken Or Beef Teriyaki \$9.99**  
**718-558-5758**



# НАСИХА- בס"ד

**ПРИНЦЕССА**  
**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН**  
**Shhita Beit Yoseph**

*Проводим  
любые  
торжества*



98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) - 120 чел.,  
юшво - 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ (пари) - 40 чел.,**  
юшво - 60 чел.

**Поминки - \$20 с человека**

ТЕЛ. (718) 459-0680 • (917) 622-7315 Авнер

Под наблюдением раббая Игалья Хаимова בס"ד

# Eilat Restaurant

Glatt Kosher



Новый владелец ресторана -  
Давид Исраилов

Радостная, праздничная атмосфера  
отличный сервис, уютная обстановка  
изысканные блюда восточной,  
израильской и европейской кухонь,  
приятная музыка сделают  
ваш отдых у нас незабываемым.

В субботние и  
воскресные  
вечера -  
живая  
музыка

Eilat Restaurant

**718-459-1200**

97-25 64th Road, Rego Park, NY 11374

Глатт-кошерный  
под наблюдением раббая Игаля Хаимова

# Ресторан SVETSARAN



**ПРОВОДИМ:**  
ПОМОЛВКИ,  
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,  
ДНИ РОЖДЕНИЯ,  
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ  
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

**ПРИНИМАЕМ  
КЕТТЕРИНГИ**

DELIVERY -  
**FREE**

**SPECIAL LUNCH.**  
Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.  
На все банкеты – живая музыка.  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.).

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

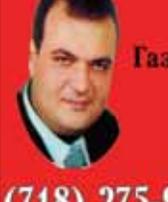
Майкл Завулунов и Эдуард Катанов приглашают  
27 февраля 2012г в 7 часов вечера в ресторан  
"Da Mikelle-II" на БАНКЕТ-КОНЦЕРТ  
посвященный 16-летию журнала "НАДЕЖДА"

**УЧАСТВУЮТ:**



Наргиза Малаева  
Мария Малакова  
Тамара Катаева  
Михаил Малаков  
Александра Илазарова  
Лариса Аронова  
Павел Юсупов  
Анжела Борухова  
Давид Пинхасов  
Рафаэль Шаломов  
Лариса Зайфман










**Спонсоры:**  
Майкл Завулунов, Светлана Ханимова, Яков  
Натанов, Семен Ильев, Марго Давыдова, д-р  
Бенджи, Люба Ибрагимова, Анжелика Исхакова.  
Ведущий и продюсер Эдуард Катанов

**Информационные спонсоры:**  
Газета "THE BUKHARIAN TIMES", журнал "НАДЕЖДА"

Цена билета \$65

**Контактные телефоны:**  
(718) 275-9745 - Эдуард (718) 526-0791 - Тамара  
(718) 930-4003 - Люба (718) 896-1397 - Семен

И пусть года, года летят,  
Но песни юности звучат.  
Мир полон светом и теплом  
На праздник наш всех зовем!




A Memorable Event Forever  
The Unique  
**Ouri Bitan Orchestra**  
Featuring **Avi Perets**

Performing all styles of Jewish,  
Israeli & Middle East repertoires

www.BitanMusic.com  
New York: 1-877-BITAN-18  
Miami: 954.687.3310  
Unforgettable & Breathtaking Events



AVAILABLE FOR WORLDWIDE EVENTS  
Panama \* Mexico \* Bahamas \* Canada \* England \* Israel

בס"ד

*Glatt Kosher*  
**Gabriel's**  
*Restaurant*

Семейный праздник или торжество,  
дружеская встреча за приятным столом,  
корпоративный ланч... Подобные  
события следует без сомнений доверять  
**Грише Мордехаеву**  
- тонкому знатоку своего дела, с  
сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение  
любого блюда восточной и европейской  
кухни, приятная музыка и деликатный  
сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ  
ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:  
Party - 120 человек,  
Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah  
Birthday & Family Parties • Corporate Events

**718-397-1818**  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



Glatt Kosher

Under new supervision of Rabbi Igal Haimov Badatz Beit Yosef

גלאט כשר

# Melody RESTAURANT

*Проведет Любые Ваши Мероприятия На Высочком Уровне*



RAJ



NARGIS



PAVEL

Вас ждет лучшая музыка, сервис и цены.

Открыты 6 дней в неделю

718-380-4400 • Yakov 718-502-3512

157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367



JEWISH CHILD CARE ASSOCIATION  
*Every Child Deserves to Grow Up Hopeful*



Bukharian Teen Lounge presents:

## Ping-Pong Tournament

WEDNESDAY, AUGUST 3RD

TIME: 4:30PM

Bukharian Teen Lounge

64-05 Yellowstone Blvd

Let See who is going to be Ping-Pong BTL Champion!!!



SIGN UP NOW!!!



## Purim Family Carnival

Sunday, February 26, 2012  
12 - 3 PM

Come in Costumes!

- Bake delicious hamantaschen!
- Make beautiful masks!
- Participate in a costume parade!
- Get your photo taken!
- Prepare mishloach manot for the needy!

Surprise entertainment!

The first 10 guests get in FREE!!

In the Heart of Our Community  
JCCA's Bukharian Teen Lounge  
64-05 Yellowstone Blvd.  
Suite CFU-105  
Forest Hills, NY 11375

Families with children ages 2-12 are invited to join the Purim festivities!

Admission: \$5 per person or \$18 per family



# MORTGAGES

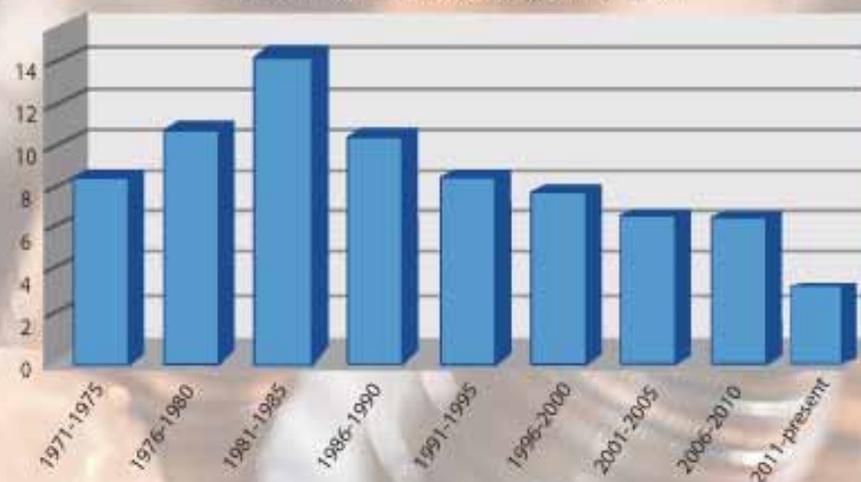
## 718-969-7100

### PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

- Close in 10 Business Days
- Second Mortgage / Home Equity Line of Credit/ No Income Check
- Only 3.5% Down Payment / FHA Loans
- No Income Verification Loans
- Commitment Within 24 Hours
- Construction Loans

Rates are Still at Record Lows, Don't Lose an Opportunity to Lock in Your Low Rate!

30 Year Fixed Rate Mortgage Since 1971



CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM HOUSES • MIXED USE / COMMERCIAL  
 FHA • FNMA • 203K • VA • REVERSE MORTGAGES

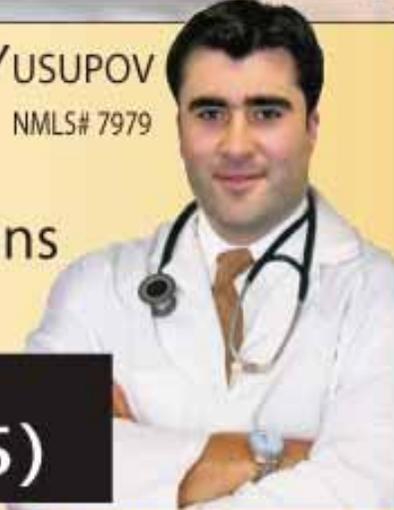
**5/1 YEAR ARM**  
 1.75% Rate APR 3.068  
 Borrow \$250,000  
 Pay Only \$893.11 \*

**30 YEAR FIXED**  
 3.375% Rate APR 3.642  
 Borrow \$250,000  
 Pay Only \$1,105.24

**15 YEAR FIXED**  
 2.75% Rate 3.273 APR  
 Borrow \$250,000  
 Pay Only \$1,696.55



RUBEN GURGOV  
 NMLS# 8273



ROBERT YUSUPOV  
 NMLS# 7979

Franklin First Financial Ltd  
 We specialize in first time homebuyers loans  
 Call Us for more details.



97-18 Queens Blvd Rego Park, NY 11374  
**855-569-Bank (2265)**

ASK "DR. RUBEN"

We're an equal Housing Lender. FRANKLIN FIRST FINANCIAL, LTD. IS A LICENSED MORTGAGE BANKER-NYS DEPT OF FINANCIAL SERVICES. LICENSE #B500728 NMLS #1630

ASK "DR. ROBERT"

B"H CHOLOV YISROEL • UNDER THE SUPERVISION OF VAAD HARABONIM OF QUEENS  
 Under the supervision of VAAD hacabnim of Queens

# TURQUOISE

THE ONLY KOSHER FISH RESTAURANT IN QUEENS

## КОШЕРНЫЙ РЫБНЫЙ РЕСТОРАН

Кошерный рыбный ресторан Turquoise в Квинсе – воплощённое совершенство великолепной средиземноморской кухни. Если вы любите изысканные рыбные блюда и морепродукты, приглашаем вас отведать их в нашем уютном ресторане.




ST. PETER'S (TILAPIA) | TUNA TARTARE | CARPACCIO | BRANZINI | DORADE | SALMON | FRESH SALADS | FINEST WINES



Tel: 718.776.7775 • Fax: 718.776.7702  
 189-23 Union Turnpike, Fresh Meadows NY 11366



## Marina's Beauty Studio School

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ

- \* Помогаем получению лиценса косметолога, эстетическая и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

*Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.*

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.  
 108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &**

## KOSHER CARIBBEAN VACATION PASSOVER 5772 - 2012



### PASSOVER PACKAGE SPECIAL 10 NIGHTS April 5 - April 15

# \$1690.00\*

\*Rate is for STANDARD ROOM(garden view) per person per night for double occupancy

**KIDS 0 - 12 STAY FREE**

[WWW.KOSHERCARIBBEANVACATION.COM](http://WWW.KOSHERCARIBBEANVACATION.COM)  
**800-991-4563**



**CARING**  
PROFESSIONALS, INC.

Лицензированное Агенство по уходу на дому

Агенство обслуживает русскую/бухарскую общину с 1994 года

## Потому что ваши близкие заслуживают **самого лучшего**

- Наши русскоговорящие работники обучаются и получают сертификаты Министерства Здравоохранения, предоставляют профессиональную помощь вашим родным и близким
- Ознакомлены с традициями и культурой русских и бухарских пациентов
- Обслуживаем Квинс, Бруклин и близлежащие районы Лонг Айленда (Nassau County)
- Мы обслуживаем пациентов, получающих Медикейд, Медикер, Страховки
- Принимаем оплату частным образом
- Наше агенство предоставляет классы ННА, нанимает на работу с сертификатами ННА. Предлагаем хорошую зарплату, оплачиваемый отпуск и медицинскую страховку, включая зубную



Обращайтесь к нам, чтобы обсудить, какую помощь могут получить ваши родные у себя дома

Звоните Тане по номеру **347-779-CARE (2273)**

Офис в Квинсе: 70-20 Austin Street, Suite 135, Forest Hills, NY 11375

Офис в Бруклине: 60-18 18 Avenue, Brooklyn, NY 11204



## ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



## ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)



## С ЗАБОТОЙ О ЖЕНЩИНЕ

North Shore-Long Island Jewish Health System осуществляет уникальную программу заботы о здоровье женщин. И постоянно совершенствует свои возможности.

Буквально на днях в рамках Katz Women's Hospitals (KWHLIJ) появились новые медицинские центры в New Hyde Park и North Shore University Hospital (Манхассет, Лонг-Айленд). Это открывает для KWHLIJ – организации высочайшей репутации – новые возможности в предоставлении самых современных акушерских и гинекологических услуг, в применении методов малоинвазивной хирургии и роботохирургии.

Из сострадания к пациенткам для них создаются оптимально комфортные условия: каждой женщине выделяется в личное пользование отдельная комната.

Если вы хотите получить более подробную информацию, звоните по телефону 888-594-4343 или зайдите в Интернете на сайт [northshorelij.com/kwh](http://northshorelij.com/kwh).

**North  
Shore LIJ** Women's  
Health

KATZ  
Women's Hospital



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!**

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели
3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицинских офисов, ресторанов и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели -



**БЕСПЛАТНО!**

Cell 718-664-0265 Гарру 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN

**THE PHARMACY IS RUNNING FOR THE PAST 10 YEARS**

Rent- \$3,500  
 Prescription per day- 95-100  
 Inventory- About \$200,000  
 Cash sale per month- \$20,000  
 Gross- \$1.6 Million

The Pharmacy is located at Coney Island Ave and Foster Ave. This is a populated location.

Call me for further information.

Shahid Malik  
 Smalik1455@yahoo.com

Exit Realty First Choice  
 347-418-7268

**GENERAL STUDIES TUTORING SERVICES**

- Licensed New York State Public School Teacher
- 5 years teaching experience for General and Special education students
- 8 years tutoring experience.
- Grades 1-6
- Flexible hours
- General Education
- Reading
- Writing
- Math
- Science
- Social Studies/ History
- Hebrew

Call Issac Ambalu NOW! 718-755-8632

**В Hair Salon в Манхэттене требуется дамский мастер, выполняющий все виды работ**

Тел. 212 533 3344 (звоните с 10 до 8 вечера)

**Продаётся специализированная машина по реализации завтраков и обедов.**

В машине имеются генератор мощностью 3000 ватт, 2 холодильника, гриль, кофеварка, плита для хот-догов и многое др.



Трак продаётся вместе с местом, расположенным в центре Квинса.

Тел. 917-609-0337 - Эди

**Большая распродажа**

Avner's kosher mini market - 10 years anniversary



В нашем обновлённом магазине имеются в продаже свежая говядина, телятина, баранина, куры и индейка, а также орехи и сухофрукты. Большой ассортимент колбасных изделий, копчённых мясных изделий разных видов, молочных продуктов, израильских продуктов - сыры, колбасы и проч.

При покупке от \$30 - жёлтый рис ~~\$10.99~~ - \$9.99.  
 Телятина (кифт, мурфак) - \$4.59 за паунд.  
 В продаже имеется глатт-кошерное мясо компании Beit Esef  
 Мы нарезаем сыр и колбасу

**98-106 Queens Blvd  
 Rego Park, NY 11374**



Часы работы:  
 Понедельник - Четверг с 8am до 8pm  
 Пятница - до 1 часа дня

10 years anniversary  
**10% OFF**

**www.KAYKOV.TV TV GUIDE**

TIME WARNER CABLE 34•56•57 RCN 82•84•85 Verizon FIOS 34•36•37

Понедельник MON • 6:00PM ch 56•84•36	Вторник TUES • 9:00PM ch 34•82•34	Вторник TUES • 11:00PM ch 57•85•37	Среда WED 12:30PM • 9PM ch 57•85•37
THUR • 10AM • 11:30AM • 3PM Четверг ch 57•85•37	SAT • 4PM • 8PM • 11PM Суббота ch 57•85•37	Воскресенье SUN • 8:30PM ch 57•85•37	

**РЕБЕЦИН ЗОЯ - ЯСНОВИДЯЩАЯ ОТ Б-ГА**



Имею рекомендации от известных раббаев, помогаю в решении насущных проблем: хорошего здоровья, приличного заработка, благополучной семейной жизни, открываю дорогу счастливому браку, создаю мир в семье и советы, даю браху бесплодным на деторождение, даю полезные и правильные рекомендации на любую жизненную ситуацию.

Имею много благодарных писем от людей, увидевших чудеса в своей жизни.  
 Даю уроки Торы для женщин.

**Тел.: в Нью-Йорке - 347-773-8625  
 В Израиле - 052-687-2771**

## ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите новый сайт ХИАСа [www.myStory.hias.org](http://www.myStory.hias.org), где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и поучаствовать в блоге – обсуждении проблем, волнующих нашу общину.

Предыдущие выпуски еженедельных колонок «ХИАС отвечает на ваши вопросы» публикуются на сайте программы LOREO ([www.loreo.org](http://www.loreo.org)) в разделе «Важная информация».

**ВНИМАНИЕ!** Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

## ИММИГРАЦИЯ НА ОСНОВЕ РОДСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ – СРОКИ ОЖИДАНИЯ “СЕМЕЙНЫХ” ВИЗ НА МАРТ 2012 ГОДА

**В.** «Обычно, когда гражданин США или обладатель гринкарты подает петицию о воссоединении со своим взрослым ребенком или же с братом или сестрой, то проходит много времени, прежде чем они смогут получить «семейную» визу. Как можно узнать, когда именно окончится срок ожидания визы?»

**О.** В первую неделю каждого месяца ХИАС публикует обновленную информацию о сроках ожидания «семейных виз». Эту информацию можно найти и в Интернете на сайте Бюро виз ([www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov)) в разделе *Visa Bulletin*.

В этой колонке мы приводим сроки получения семейных виз на март 2012 года.

Въезд в США на основе родственных отношений осуществляется по шести «семейным категориям», пять из которых имеют срок ожидания. Приводимая ниже информация относится к заявителям из всех стран, за исключением Индии, Мексики и Филиппин. Получить возможность иммиграции в США могут только те, кто имеет родных, являющихся постоянными легальными жителями или американскими гражданами и отвечающими определенным требованиям. Для того чтобы иметь право на получение «семейной визы», гражданин или постоянный житель США должен заполнить на своего родственника, проживающего за границей, петицию I-130 *Petition for Alien Relative* и отправить ее в Службу Гражданства и Иммиграции (СГИ).

### Семейная категория 1

Виза может быть выдана, если подаватель петиции – гражданин США просит о воссоединении с его, не состоящим в браке, ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в Службу Гражданства и Иммиграции до 1 февраля 2005 года.

### Семейная категория 2А

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с супругом/супругой или не состоящим в браке ребенком до 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ до 22 июля 2009 года.

### Семейная категория 2В

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с не состоящим в браке ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ до 15 ноября 2003 года.

### Семейная категория 3

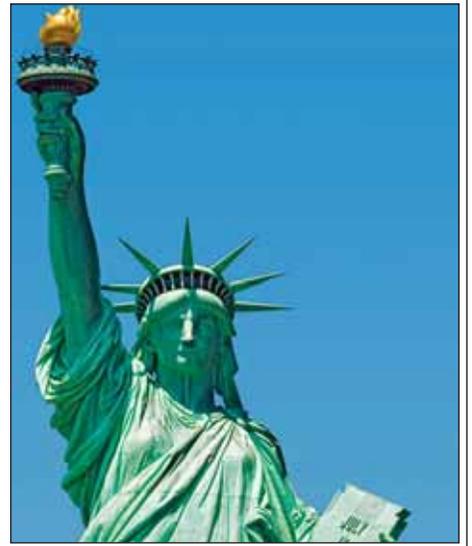
Виза может быть выдана, если подаватель петиции — гражданин США просит о воссоединении с его женатым/замужним ребенком, и петиция Form I-130 была подана в СГИ до 1 января 2002 года. Как только виза выделена, одновременно с главой семьи могут подавать прошения о выдаче иммигрантских виз супруги и несовершеннолетние, не состоящие в браке дети.

### Семейная категория 4

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — гражданин США просит о воссоединении с братом или сестрой, и петиция Form I-130 была подана в СГИ до 8 октября 2000 года.

Как только виза такому иностранцу выделена, то он и его семья (супруги и несовершеннолетние, не состоящие в браке дети) автоматически получают возможность также подать документы на получение иммигрантской въездной визы.

В любом случае, прежде чем подавать петицию о выдаче иммигрантской визы на основе родственных отношений, стоит проконсультироваться со специалистом по иммиграционным вопросам. Это особенно желательно в тех случаях, когда иностранный родственник намеревается подавать прошение о выдаче ему



иммиграционной визы, находясь на территории США, не обращаясь в американский консулат за рубежом.

### Ближайшие родственники

Для одной (особой) группы очереди не существует. К ней относятся ближайшие родственники, которые имеют право на немедленное получение постоянной визы, поскольку для них не существует так называемой «ежегодной иммиграционной квоты». В категорию ближайших родственников входят супруги, родители или дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке) американских граждан. В эту группу также входят вдовы и вдовцы американских граждан, прожившие в браке не менее двух лет, и их дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке).

«Закон о защите иммиграционного статуса ребенка». В ряде случаев этот закон сохраняет статус «ребенка», за теми, кому во время рассмотрения петиции об иммиграции исполнился 21 год.

В будущем месяце мы опубликуем данные по визам на апрель 2012 года.

\* \* \*

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:

“HIAS Answers Your Questions”, HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-2167697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернетe:  
<http://www.hias.org>

## Церемонимейстер

## НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

Раббай

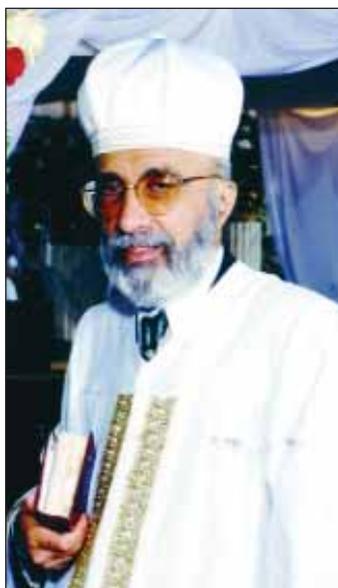
## ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



## Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат

Подготовит к Бар Мицве

Проводит Муисар Гирон

Conducting Memorials

Preparing for Bar Mitzvah

Conducting Muesar Giron

Предлагает: цицит, тфилин,

мезузы, Сефер Тора,

Питум Хакторет.

718-614-3267



# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!

ОБРАЩАЙТЕСЬ К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.

ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ КРАСИВОЙ И  
ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Брит-милла – бесплатно – при показе этой рекламы  
Действует до декабря 2012 года

**BRIS MILAN ברית מילה**  
**RITUAL CIRCUMCISION**

Rabbi Avrohom Harris  
*Certified Mohel*  
**(347) 903-2747**  
(347) 903-BRIS  
thenymohel.com  
RabbiAHarris@gmail.com



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Адрес:  
"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

**718-436-5137**

**cell: 347-351-6800**

**1215 45th Street**

**Brooklyn NY 11219**

Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

Раввин  
**Давид Фулд**



**917-282-1516,**  
**718-2632088**

137- 49 71st Street  
Forest Hills NY 11375



**Rabbi Dr.**  
**Avner Yunayev PharmD**  
Certified Mohel

Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет  
Over 15 years of experience  
Medically Trained in USA

(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раввин общины  
грузинских евреев в Квинсе

**АРОН ХЕН**

**212-767-9377**

66-40 Saunders Street  
Rego Park NY11374

Раввин из Боро Парка

**ЦВИ АШКЕНАЗИ**

**718-633-9061**

1243 40st Street  
Brooklyn NY 11218

## МИЦВА



**Давид ШИМУНОВ**

вице-президент  
фонда "Самарканд"

31 января 2012 года было проведено заседание фонда "Самарканд".

На заседании присутствовали: Шимонов Имонуэль – президент фонда,

Шимунов Давид – вице-президент, Юсупов Рафик – вице-президент, Даниелов Юрий – член правления.

Обсуждались отчёт о проделанной в 2011 году работе и план работы на 2012 год (прилагается ниже), а также вопрос о проведении фондрейзинга по случаю 15-й годовщины образования фонда "Самарканд". Дата и место проведения фондрейзинга сообщим дополнительно.

Традиция благотворительности уходит вглубь веков. Она имеет глубокие корни у бухарских евреев, почитающих старшее поколение, своих предков. Поэтому много сил и средств они направляют на благоустройство бухарско-еврейских кладбищ, которое осуществляются во все времена, чтобы сохранить нашу память, не предать забвению наши духовные корни и историю.

Работа, проделанная фондом "Самарканд" за 15 лет, требует серьёзного осмысления, о ней можно написать большую книгу. А самое главное – это люди, энтузиасты великого дела, бескорыстно помогающие всем начинаниям и идеям.

В июне прошлого года я и член правления Амнон Алаев – энтузиаст и филантроп, правнук основателя самаркандского кладбища М.Калонтарова – посетили Самарканд и провели собрание с членами кладбищенского совета. На собрании нами были внесены советы по дальнейшему благоустройству кладбища.

Были намечены самые главные задачи: обеспечить генеральную уборку всей территории кладбища и реставрацию многих могил за счёт фонда. Многие могилы, установленные 50-60 лет назад и выполненные из мраморной крошки, частично пришли в негодность, крошка рассыпается, и, если не принять действенные меры, могилы могут разрушиться. Некоторые могилы выполнены из глины и кирпича и также требуют реставрации.

Было предложено по опыту прошлых лет реставрировать все разрушающиеся могилы.

В настоящее время наше самаркандское кладбище поистине превратилось в место паломничества. Многие туристы, приезжающие со всех концов мира, чтобы навестить могилы своих предков, произносят слова благодарности в адрес фонда "Самарканд" за чистоту территории, порядок, благоустройство вокруг кладбища, большое количество посаженных деревьев.

#### Поступление средств в Самарканд:

- фонд "Самарканд" в 2011 году направил \$14 000;

- внесено посетителями кладбища, прибывшими со всех концов мира \$3025. (список прилагается);

- из купо в Самарканде поступило \$100;

- отчислено в счёт фонда 10% от заработка мастера по мрамору – \$1190.

Всего поступило средств – \$18 315.

На 1 января 2011 года задолженность фонда «Самарканд» составляла \$2 867. Общий расход на 2011 год составили \$14.020.

Остаток на 1 января 2012 г. - \$1428.

Всего - \$18.315.

## ФОНД "САМАРКАНД": ВСЁ ЗАПЛАНИРОВАННОЕ ВЫПОЛНЯЕТСЯ



Раввин, историк Исаак Абрамов (Израиль)

#### Расходная часть:

зарплата работникам кладбища (директору, 4-м охранникам и 2-м уборщикам) в 2011 году – \$7899;

на хозяйственные нужды – \$693;

расходы по сметам 2011 года:

а) смета по уборке кладбища (2 раза) – \$1570.

б) смета по ремонту и реставрации могил – \$1468 – отреставрировано 379 могил.

в) смета водостока со стороны коззавода – \$2174

г) смета на реставрацию меноры – список павших в годы Великой Отечественной войны – \$206.

Всего расходы по кладбищу в 2011 году – \$14.020.

#### План работ на 2012 год:

Реставрация могил – 400 шт.

Уборка территории кладбища – постоянно.

Реконструкция освещения кладбища.

Посадка деревьев – 200 шт.

Ремонт и устройство бетонных дорожек между могилами – 250 кв.м.

Фотоснимки пропущенных могил из-за надписей на иврите и дальнейшее введение в веб-сайт [www.samarkand-fund.org](http://www.samarkand-fund.org).

Прояснение нумерации могил, т.к. многие номера выгорели.

Зарплата по ведомостям.

#### Список лиц, внёсших вклад в фонд "Самарканд" по зову сердца в 2011 году в Нью-Йорке:

Завулуновы Авнер и Берта - \$200

Фатахов Давид – \$300

Фатахова Роза – \$100

Коенов Борис (раббай) – \$191

Муллокандов Иосиф – \$50

Сезанаев Моше – \$1000

Фатахов Соломон – \$300

Аронбаев Михаил – \$226

Аронбаев Борис – \$700

Левиев Яков М. – \$471 (для погашения расходов фонда на оплату шохету за резку кошерного мяса от фонда «Эмет ве Эмуна»)

Шимуновы Давид и Роберт – \$126 (купо)

Калантаров Исак – \$60

Израилов Эмиль – \$26 (купо)

Некталов Захар – \$126 (купо)

Лайлиева Берта – \$50

Аронбаев Беник – \$50

Некталов Рафаэль – \$150

Итого: \$4326

#### Список посетителей Самаркандского бухарско-еврейского кладбища, пожертвовавших по линии "Зиёрат" в 2011 году:

#### Гости, прибывшие из США:

Мирзакандов Давид - \$20

Натанов Артур - \$100

Мошев Борис - \$50

Бабаев Миша - \$40

Бадалбаев - \$40

Кандовы Ефим, Татьяна - \$80

Бурухов И. - \$20

Мордухаев Роберт - \$20

Гавриэлов Исохор - \$50

Мошев Рошель - \$150

Катаев Юра - \$100

Катаева Надя - \$20

Хаимов Яков - \$20

Якутилов Сёма - \$10

Ибрагимов Пулат - \$25

Фузайлов Даниэль - \$100

Катаев - \$80

Фузайлов Валера - \$100

Фазылов Борис - \$200

Хафизов Юрий - \$12

Каршигиев Алик - \$30

Исхаков Алик - \$100

Шимунов Алик - \$100

Аранбаев Илья - \$20

Левиев Арон - \$50

Исхаков Борухай - \$20

Завулонов Бурхип - \$10

Хаимов Шаломо - \$20

Алаев Олег - \$100

Ибрагимов Пулат - \$25

Исхаков Анатолий - \$50

#### Гости, прибывшие из Израиля:

Хафизов Аркадий - \$20

Ляльмиев Е. - \$60

Алаев Рома - \$4

Абрамов Исаак - \$25

Мататов Борис - \$10

Якубов Даниэль - \$10

Юсупов Юсуп - \$10

Толмасов Аркадий - \$20

Фаттахов Беньямин - \$50

Исхакова Света - \$20

Фаттахова Соня - \$20

Фаттахова Эстер - \$20

Хафизов Юрий - \$20

Кимьягаров Рафаэль - \$50

Айларов И. - \$20

Израилов Яков - \$20

Мулакандова Эстер - \$10

Суюнов Израэль - \$18

Лалмиева Берта - \$10

Юшваев Юра - \$10

Фузайлов Михаил - \$10

Пинхасов Максим - \$20

Мулакандов Борис - \$50

Мушеева Элла - \$6

Исахаров Соломон - \$100

Ильяева Фрида - \$ 12

Израилов Марик - \$ 5

Алаев Сасон - \$5

Якубов Борис - \$20

Исхаков Исаак - \$ 8

Аронов Арон - \$10

Исхаков Абраш - \$4

Нарматов Радонь - \$4

Юшваев Иммануэль - \$20

Исхаков Ёсеф - \$2

Куинов Эдик - \$6

Матаева Панина - \$16

Давыдов Володя - \$20

Левин Михаил - \$20

Исхаки Яфа - \$20

Бабаджанова Тамара - \$20

Израилов Рахмон - \$20

Гавриэлов Давид - \$20

Клайн Берта - \$10

Алаев Яков, Нина, Шимон - \$100

Лип Бадшева - \$ 3

Файляев Якоб - \$15

#### Гости, прибывшие из других городов Узбекистана и других стран:

Кайков Соломон - \$200 Москва

Аранбаев Нисон - \$40 Самарканд

Чульпаева Маргарита - \$10 Германия

Исхаков Юра - \$30 Австрия

Арабов Гавриэль - \$5 Австрия

Симхаева Рива - \$5 Бухара

\$3025

Правление благотворительного фонда «Самарканд» выражает благодарность всем, кто внес пожертвования на благоустройство еврейского кладбища Самарканда.

Мы также хотим довести до сведения общественности, что наш фонд никогда не собирал и не намерен собирать пожертвования для кладбища во время поминок в Нью-Йорке. Более того, фонд «Самарканд» не спонсирует другие программы, кроме кладбищенских. Поддержку для проживающих в Самарканде и других городах малоимущих, инвалидов, одиноких еврейских семей оказывает созданный в 2011 году благотворительный фонд «Эмет ве Эмуна».

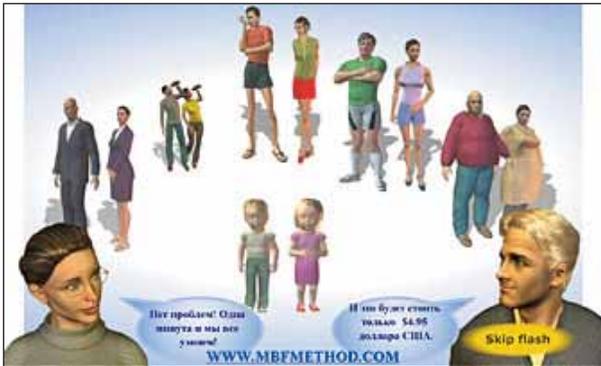
Мы выражаем огромную благодарность работникам кладбищенского комитета Самарканда, президенту общины бухарских евреев города Ильясову Анатолию и директору Сулейманову Стасу. А также волонтеру этой организации Мухиддину Нуриддину.



Давид Шимунов, Амнон Алаев, Анатолий Ильясов у памятника Моше Калонтарова

Доктор МАЙКЛ БАРАНОВ и весь коллектив MB Physical Therapy and Sports Medicine P.C. от всей души советуют Вам дорогие родители, бабушки и дедушки, всей семьей посмотреть наш сайт **www.mbfmethod.com** и сообщить о нем всем кому вы желаете оставаться всю жизнь бодрым и здоровым.  
**Есть вопросы? Звоните 718-380-4745; 718-3804750**

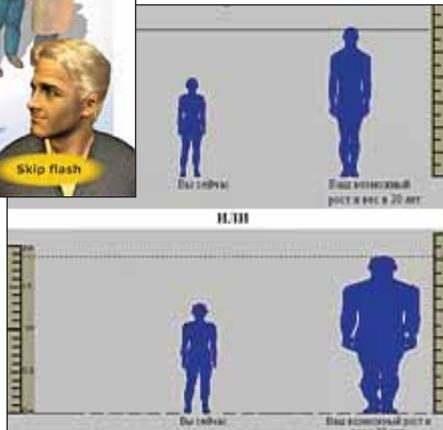
**ЭКСПРЕСС МЕТОД ПРОГНОЗА РОСТА И ВЕСА ТЕЛА ДЕТЕЙ!**



Это первый шаг к познанию физического развития детей, который могут сделать все родители!

Простой тест, даст высоко точный прогноз роста и веса тела:  
 1. От рождения к 3 годам жизни;  
 2. От 3 лет к 18 – 20 годам.

[Click here](#)



**КАК ОЦЕНИТЬ ОПЕРАТИВНУЮ ПАМЯТЬ**

Для детей от 10 лет, женщин и мужчин до 70 + лет Благодаря настоящей программе каждый человек в возрасте от 10 лет может самостоятельно выяснить качество своей памяти.

На основе компьютерной оценки уровня оперативной памяти предлагается индивидуальная программа сохранения или восстановления утраченных, по каким – либо причинам, психофизиологических качеств которые лежат в основе как оперативной, так и долгосрочной памяти

[Click here](#)



**ПОСЛЕДНИЙ ШАНС ДЛЯ ТЕХ, КТО МЕЧТАЕТ ПОХУДЕТЬ, УДЕРЖАТЬ ИЛИ УВЕЛИЧИТЬ ВЕС ТЕЛА**



Программа, не имеющая аналогов в МИРЕ по нормализации веса тела, пропорционального физического развития детей и молодежи от 7 до 20 лет и взрослых – женщин и мужчин до 60 + лет.

При составлении режимов питания компьютерная программа позволяет учитывать наличие сопутствующих заболеваний сердца и сосудов, желудочно-кишечного тракта и мочевыводящих путей, опорно-двигательного аппарата, эндокринологических и других жизненно важных функциональных систем и органов



[Click here](#)

**КАК СТАТЬ ВЫСОКИМ, СТРОЙНЫМ И СИЛЬНЫМ**

Для детей от рождения до 18 - 20 лет.

Комплексный метод оценки физического развития детей на различных этапах жизни - от рождения до 18 лет (девушки) - 20 лет (юноши).

Научно – обоснованные методы увеличения роста тела в длину, нормализации веса тела и совершенствования телосложения.

[Click here](#)



**КАК БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, АКТИВНЫМ И ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫМ**

Для женщин и мужчин 20 - 60+ лет

Разносторонняя оценка функционального и физического состояния женщин и мужчин от 18 -20 до 60+ лет.

Современные методы оздоровительной физической тренировки для поддержания и повышения уровня здоровья, нормализации веса тела, сохранения или улучшения телосложения.

[Click here](#)



**СПОРТИВНАЯ СЕМЬЯ**

Все об оздоровительной физической тренировке от рождения до 60+лет. Специальные группы упражнений для всех членов семьи с демонстрацией. В том числе упражнения для совместных занятий с маленькими детьми (мама – дочь; папа – сын).

Просто и эффективно! Практически в любом месте, в любое время дня. Принципиальное отличие от DVD!

[Click here](#)



Приходите, посмотрите, ЧТО БЫ ПРОВЕРИТЬ И ПОВЕРИТЬ! ПРИШЕЛ ДЕНЬ, КОГДА MBF METHOD ОТКРЫЛ СВОИ СЕКРЕТЫ!

**Тел. (718) 380-4745; (718) 380-4750**  
**Адрес: 156 – 11 Aguilar Ave Flushing.NY 11367**  
 у пересечения Parsons Blvd и Kissena Blvd рядом с Торговым комплексом)

**НАШ САЙТ НА ИНТЕРНЕТЕ. WWW.MBFMETHOD.COM**  
**ПРИНИМАЮТСЯ МНОГИЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, MEDICARE**  
 © COPYRIGHT © 2011 MBF METHOD CORP. ALL RIGHT RESERVED.

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

На Первом канале российского телевидения показан сериал "Жуков", рассказывающий о судьбе великого советского маршала Победы.

Несмотря на высокие рейтинги, фильм вызывает неоднозначную зрительскую реакцию...

Когда Георгий Жуков в 1915 году был призван в армию и отобран в кавалерию, вряд ли он метил в звезды, в том числе и в маршальские. Скорее всего, ему, выбравшему на всю жизнь профессию "Родину защищать", не приходило в голову, что впереди его ждет слава, а его будущих детей – сериал "Жуков" на Первом канале. Увы, об этих, уже взрослых детях – живых, думающих, чувствующих, помнящих, любящих – забыли, отказали им в объективности. Создатели "байопиков" не считают нужным консультироваться с теми, кто прожил жизнь рядом с героями их будущих фильмов, уж не говоря о том, чтобы щадить их чувства.

И хотя формальные поводы для этого могут быть разные, настоящая причина одна: правда, которую знают эти дети, скучна и обыденна, с точки зрения создателей современного массового телепродукта. Для нее не нужны масштабные декорации, массовка и спецэффекты. Эта правда – обычная семейная жизнь, такая же, как у миллионов советских граждан.

Вот мнения детей военных маршалов о фильме.

**Эра Жукова,****дочь маршала Г. К. Жукова:**

- Дети говорят мне: "Не смотри". Но я, конечно, смотрю, переживаю, расстраиваюсь. Главный герой этого сериала совершенно не похож на моего отца: сколько ни всматриваюсь, не вижу ничего общего. Выбор актера кажется мне довольно неудачным, к тому же, играет он совершенно другого человека. Создатели фильма говорят о том, что они снимали его с уважением к маршалу Жукову, не умаляя его военных заслуг, с вниманием к человеку, но никакого человека там нет, и фильм этот не о маршале и не о полководце. Я прожила жизнь рядом с отцом и могу сказать, что все было совсем не так. Даже те факты, которые имели место, в этом фильме подаются в совершенно другом свете. Я уже была взрослым человеком, и все происходило у меня на глазах.

Да, было два обыска, которые я прекрасно помню, кстати, в результате одного из них у меня украли фотоаппарат – подарок отца. Потом еще один обыск был на квартире. Да, это было достаточно драматично, но не так, как это происходит на экране: водка, самоубийства, пытки... Я не понимаю, откуда взялись все эти события, показанные в фильме.

Не знаю, что будет дальше, но то, что я уже видела, и то, что анонсируют, не имеет ничего общего с действительностью. Я хорошо знаю всех близких отцу людей, но это совсем другие люди. Поступки, мотивация, показанные в сериале, совершенно не были им свойственны. Наш добрый друг Лидия Русланова,

# КИНО НЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ

## ДЕТИ МАРШАЛОВ В УЖАСЕ ОТ СЕРИАЛА "ЖУКОВ"

двоюродный брат отца, который действительно жил у нас на даче, но двадцатью годами позже, и при этом не пил... Я вижу, как на экране жена Жукова дает дочери пощечину. Моя мама?! Мне?! Такого не было никогда. Героиня Елены Яковлевой вообще ничем не напоминает мою маму Александру Диевну. Мама была скромной, доброй, мягкой. Ее давно нет, она умерла в 1967 году, но я ни разу ни от кого не слышала о ней худого слова. Она не позиционировала себя как маршальскую жену. В те времена это вообще не было принято, жены полководцев вели себя скромно и достойно. Даже когда отец ушел из семьи, он, как говорится, не закрыл за собой дверь. И, когда мама умерла, отец очень тяжело это переживал. Его вторая жена Галина Александровна рассказывала мне, что он заперся у себя в кабинете и целый день не выходил оттуда. Но в фильме все перевернуто. Я уже не говорю о том, как показана фронтовая подруга отца Лидия Захарова. Да, была война, потом их отношения, возможно, какое-то время продолжались, но такого громкого романа, как тот, что показывают в сериале, там, конечно же, не было. Папа был с нами, и мы, дети, именно поэтому вообще не знали ничего о той истории.

Все увиденное вызывает у меня неприятие. Зачем этот фильм? С какой целью он сделан? Принизить значение личности отца? Не знаю, каким будет впечатление зрителей, но, на мой взгляд, в этом фильме показали плохого человека. И это – не маршал Жуков. У каждого человека есть личная жизнь, в которую он не хотел бы впускать посторонних. Не хотел этого и отец. А авторы картины копаются в ней грязными руками, пользуясь тем, что мертвые не могут себя защитить. Не советуются, даже не сообщают об этом его родным. Мне кажется, что полководец должен оставаться полководцем, исследовать его биографию должны профессиональные историки, а его личная жизнь никого не касается.

Наталья Конева, дочь маршала И. С. Конева, председатель Фонда памяти полководцев Победы:

- Когда на телевидении снимают передачи о сегодняшних "звездах", аудиторию нередко привлекают именно подробностями их личной жизни. Нынешние светские персонажи заинтересованы в этом формате – он приносит им дополнительный пиар. Они отдают себе отчет в том, что подробности их личной жизни, связи, интимные отношения ста-



нут предметом публичного интереса.

Но теперь на Первом канале решили вспомнить "звезд" прошлых лет, подтверждением чего может быть недавно показанный многосерийный фильм о Екатерине Фурцевой. Выбирают знаменитых людей той эпохи, но приемы используют те же, что и для освещения стиля жизни современных звезд. А ведь маршал Жуков – это человек, который во многом изменил исторический процесс. Сожаление вызывает воссозданная в фильме атмосфера послевоенных годов, ведь это, понятно, не только костюмы, шляпки и автомобили...

Мы, потомки, безусловно, помним этих людей совершенно другими. Как говорил мне отец, эти люди не бражничали. А в фильме много места отведено выпивке, загулам. Все это перекликается со знакомыми нам подробностями современной "гламурной" жизни. Авторы говорят: "Мы хотим показать не полководца, а человека, который снял мундир". Хорошо, но в этом случае необходимо задать себе вопрос: где вкус и чувство меры, которые должны присутствовать в работе над такой большой темой?

В сериале в концентрированном виде показана интимная сторона жизни. Но, если вы говорите о Жукове-человеке, наверное, нужно рассказать и о других важнейших сторонах его жизни. Из этого фильма мы не узнали, как отдыхал Жуков, какие книги читал, как воспитывал своих детей, ведь при Сталине наши родители ночью работали, а днем отдыхали. Мы видим маршала то в семье, то у любовницы, но не видим никаких тонких психологических моментов: как он строил отношения с окружающими его людьми, например. Там нет серьезных разговоров и диалогов, раскрывающих личность Жукова в переломные, острые периоды его жизни.

Вызывает сомнение и историческая достоверность. В этой ленте есть факты, которые не соответствуют действительности и являются удобным для создателей картины художественным вы-

мыслом. А, например, важнейшее историческое событие – заседание Высшего военного совета 1946 года, которое отражает взаимоотношения полководцев-победителей с властью, затронуту без необходимой глубины. Известно, что на судьбоносном для Жукова заседании не только маршал бронетанковых войск П.С. Рыбалко, но и другие боевые соратники Георгия Константиновича встали на его защиту. Именно их солидарная позиция и удержала Сталина от принятия репрессивных мер.

Когда снимают передачи про нынешних героев, Первый канал всегда приглашает друзей, знакомых, близких поговорить об этом человеке. Почему же, снимая фильм о такой масштабной исторической фигуре, авторы не сочли нужным пообщаться с людьми, хорошо знакомыми с обстановкой вокруг этого человека. Ведь они помнят самые достоверные детали и подробности. Их свидетельства, несомненно, придали бы фильму большую правдивость. А так на наших глазах создается новый миф. Мы видим не Жукова во всей противоречивости и масштабности его натуры, а словно бы экранизацию некоего популярного романа "Жуков и его женщины", которая заслонила собой все.

**Тамара Новикова, вдова главного маршала авиации А.А. Новикова:**

- Это не первый раз, когда Пиманов делает исторический фильм, в котором искажены важные факты. Почему он, зная, что мы, Новиковы, когда-то уже возмущались по этому поводу, не обратился ко мне? Ведь у меня есть документы из многих архивов, в том числе из личного архива Сталина, которые проливают свет на то, что же на самом деле произошло в этот трагический период послевоенных репрессий.

В сериале показан важный эпизод - заседание Высшего военного совета 1 июня 1946 года, протокол которого недоступен для исследователей. Он происходил так: там было 18 человек, повестка дня: "О т. Жукове". О товарище - не о маршале! Был протокол, который люди, которые делали этот фильм, очевидно, не видели. Первым выступал Конев, которому в фильме приписали несуразную реплику "история нас рассудит". Да не говорил этого Конев! И то, что зачитывали на этом заседании, как "показания" маршала Новикова, на самом деле было сфабрикованным по указанию Сталина заявлением, напечатанным на машинке, на нем было написано: исполнил Абакумов. Этот документ "состряпали" так:

мужа вызвали в Кремль, и он поехал туда в мундире. Но его отвезли на Лубянку, там переодели и бросили в камеру. В ней была специальная полка, которую можно было отбросить к стене, и арестанту было негде спать. Считается, что не давая человеку спать в течение долгого времени - это одна из самых страшных пыток. Так пытали Александра Александровича. В камере был очень яркий свет, который бил в глаза, от него некуда было спрятаться. Его постоянно допрашивали при таком же ярком свете. Он был практически без сознания. Допрашивали его не какие-то непонятные люди, которые в фильме бьют всех ногами, оскорбляют и бросают на пол. Каждую ночь начальник следственного отдела СМЕРШ полковник Лихачев и сам Абакумов допрашивали его, обвиняя в антигосударственном сговоре, угрожали ему, что его и всех его близких расстреляют, говорили: "Все равно ты отсюда не выйдешь!". Он все отрицал, они говорили: "Мы лучше знаем". Никаких протоколов не велось, то, что он говорил, не фиксировалось. А уже после допроса писались нужные Абакумову ответы, и это ежедневно докладывали Сталину. Я видела подлинники этих документов. Они написаны не Новиковым, а Абакумовым. А ведь муж и Жуков всю войну были рядом. И, когда планировалась какая-нибудь крупная стратегическая операция, Георгий Константинович просил Сталина прислать к нему на фронт А. А. Новикова, командующего ВВС, представителя Ставки Верховного командования, потому что они военные операции рассматривали под одним углом, только Жуков, как сухопутчик, а Александр Александрович как авиатор. Впоследствии маршал Новиков и все, кто проходил по этому делу, были не просто реабилитированы, но и признаны жертвами политических репрессий.

Что касается фильма в целом, они делают, что хотят, забывая о том, что это - герои Великой Отечественной войны, что это полководцы, которые вместе с народом одержали Победу. Какими они их изображают? Я знала большинство из них лично, с Жуковым общалась в последние годы его жизни, хорошо знала его вторую жену Галину Александровну. Мы отдыхали в одно и то же время в санатории в Архангельском – гуляли вместе, беседовали на разные темы. В то время он написал мемуары, но его книгу не хотели публиковать - он рассказывал об этом. Жуков, например, вообще не пил спиртного - в фильме он все время прикладывает к бутылке, пьяный садится за руль! Они, конечно, столько накрутили, и, самое главное, про его любовницу Лидию Захарову, которой в этом сериале посвящено больше времени, чем жене Александре Диевне. Они все это выдумывают, а молодое поколение смотрит. Пять лет делать фильм, и сделать такую ерунду – это просто безобразие!

**Ариадна РОКОССОВСКАЯ**

**СПОРТ**

В детстве будущего французского боксера Робера Коэна дразнили в родном Алжире за маленький рост и короткие ноги. Насмешки сверстников подтолкнули его к тому, чтобы заняться спортом. Вскоре мальчик из религиозной еврейской семьи превратился в звезду не только французского, но и мирового бокса.

В 23 года Коэн вышел на ринг и завоевал титул чемпиона мира по боксу в легчайшем весе. За поединком наблюдали король и королева Таиланда.

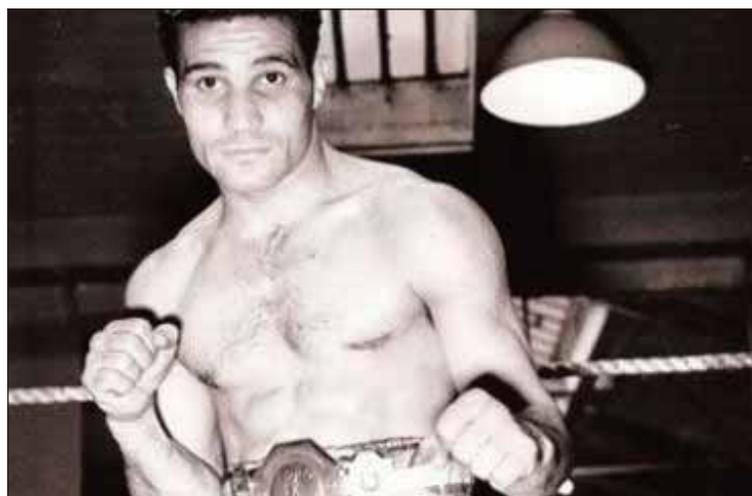
На счету Коэна — бои во Франции, Великобритании, а также в родном Алжире.

Коэн был известен не только своими спортивными достижениями, но и приверженностью еврейским традициям. Куда бы он ни приезжал на соревнования, он обязательно посещал местную синагогу, всегда возил с собою тфиллин и требовал только кошерное питание (это требование в 50-х годах было не так просто удовлетворить).

Сейчас Роберу Коэну 81 год, он живет в Кейптауне, ЮАР.

«В Боне, где я родился [ныне Аннаба, Алжир], арабы

# ЧЕМПИОН ИЗ АЛЖИРА



и евреи жили мирно, — рассказывает спортсмен. — В этом плане у нас никогда не было проблем. Я не мог похвастаться высоким ростом, и старшие ребята часто меня за это дразнили. Из-за их насмешек я твердо решил заняться боксом — уж очень они меня злили. Я рос в очень религиозной семье, и заниматься спортом мне было непросто. Несмотря ни на что, я соблюдал традиции, отказывался от боев в Шаббат, в еврейские праздники».

Добившись успеха на родине, Коэн переехал во Францию, чтобы продолжить боксерскую карьеру в Ев-

ропе. «Во Франции меня приняли не сразу, — рассказывает он. — Французы называли меня не иначе как “маленький алжирец”. Когда я стал чемпионом Франции, меня стали называть “маленький француз из Алжира”. Окон-

чательно меня приняли лишь после того, как я стал чемпионом мира».

В 1954 году в Белфасте Коэн одержал победу над Джоном Келли и стал чемпионом Европы в легчайшем весе. Все утро перед боем он провел за молитвой в местной синагоге.

Защитив свой титул в Ита-

лии, Коэн отправился за званием чемпиона мира в Бангкок. Несмотря на полученную в пятом раунде травму руки, он одержал безоговорочную победу над тайским боксером, став чемпионом мира в легчайшем весе.

«Победив в Таиланде, я был очень горд. В моей семье никто не верил, что я стану чемпионом мира — все только смеялись. Тогда я сказал им: “Я сделаю это — вот увидите”. Моя целеустремленность привела меня к победе».



При этом Коэн всегда сохранял верность своим религиозным убеждениям. В Таиланде он попросил отвезти его в местную синагогу, однако в то время таковой (впрочем, как и кошерной пищи) в Бангкоке не оказалось. Агент боксера рассказывал, что из-за отказа есть некошерное Коэн заметно

ослаб — ему даже пришлось вызвать врача.

После того боя в Таиланде в очередь на поединок с Коэном выстроились боксеры со всего мира. Несмотря на это, спортивная карьера Коэна развивалась совсем недолго. Уже через пару лет чемпион мира заявил об уходе из большого бокса из-за опасной травмы.

Вместе с женой Зитой он переехал в Конго и стал компаньоном своего тестя, торговавшего текстилем.

«Я бы мог продолжить боксировать, но жена была против, — объясняет Коэн. — Она не любит спорт, и я ушел — только чтобы она была счастлива. Мне было очень тяжело — и морально, и физически. Бокс был смыслом всей моей жизни. Я должен был стать спортсменом, но никак не предпринимателем».

В начале 60-х Коэн открыл в Конго секцию бокса. Вскоре в стране произошел военный переворот. Секцию национализировали, а лучшие бойцы эмигрировали в Европу.

Недавно в Париже была опубликована биография Коэна, о боксере планируют снять фильм. Джонатан Хассон, племянник Робера Коэна, надеется, что книга о его выдающемся дяде будет иметь успех у читателей: «Его история — это история надежды», — отмечает он.

Материал подготовил  
Михаил ЗАВАДСКИЙ  
Jewish.ru

## ПОДПИСАН КОНТРАКТ НА ПРОВЕДЕНИЕ В ТРЕТЬЯКОВКЕ МАТЧА АНАНД - ГЕЛЬФАНД

Гендиректор Третьяковской галереи Ирина Лебедева и председатель наблюдательного совета Российской шахматной федерации Аркадий Дворкович подписали соглашение о проведении в Инженерном корпусе галереи матча за звание чемпиона мира между индийцем Вишванатаном Анандом и израильянином Борисом Гельфандом. Об этом сообщает “Интерфакс”.

Подписание документа состоялось в присутствии президента Международной федерации шахмат (ФИДЕ) Кирсана Илюмжинова, преседателя правления РШФ Ильи Левитова и предпринимателя Андрея Филатова, который будет спонсором матча.

Матч Ананд - Гельфанд пройдет с 10-го по 31 мая. Индиец является обладателем чемпионского титула с 2007 года. Спортсмен из Израиля в мае 2011 года выиграл турнир претендентов, благодаря чему и получил право на матч с Анандом.



Призовой фонд матча Ананд - Гельфанд составит 2 550 тыс. долларов. Победитель матча получит 60 процентов этой суммы, а остальное достанется проигравшему, сообщает РИА “Новости”.

Матч будет продолжаться до тех пор, пока один из шахматистов не наберет 6,5 очка. В случае, если после 12 партий с классическим контролем времени счет по очкам будет равным, победитель будет определен на тай-брейке (дополнительные четыре партии в быстрые шахматы).

## ПОЗОР: “ГРУЗИНСКИЙ” ДЗЮДОИСТ ПОПАЛСЯ В ГЕРМАНИИ НА МЕЛКОЙ КРАЖЕ



Дзюдоист Сосо Палелашвили, репатриировавшийся из Грузии в 2008 году, был задержан накануне соревнований в супермаркете в Дюссельдорфе. Он подозревается в том, что украл зубную пасту. Теперь его карьера может оборваться.

Талантливый дзюдоист Сосо Палелашвили, репатриировавшийся в Израиль в 2008 году из Грузии, должен был представлять Израиль на

соревнованиях в Дюссельдорфе. Однако он так и не вышел на татами. Спортсмен был задержан охраной в местном супермаркете по обвинению в краже зубной пасты.

Его тренер, бронзовый призер Олимпиады-1992 Орен Смаджа, заплатил 400 евро, чтобы спортсмена выпустили из-под стражи. Сосо вернулся в Израиль и предстанет перед внутренней комиссией Федерации дзюдо.

Палелашвили имел шансы на участие в Олимпийских играх, которые пройдут в Лондоне в этом году. Он занимает 30-е место в мире, и если бы попал в список 22 лучших бор-

цов, то отправился бы на Игры. Несмотря на это, услышав о скандале, председатель Федерации Моше Фонта приказал не допускать Сосо к соревнованиям и вернуть его в Израиль.

В прошлом Палелашвили уже “отличился”. В 2009 году он напал на капитана израильской сборной Йозеля (Константина) Развозова, нахамив заодно и тренеру Хофо Рошуру. В начале года он решил слетать в Грузию, не поставив в известность руководство Федерации.

Тренер Палелашвили Рани Ядгер заявил газете “Гаарец”, что его подопечный получает 2.500 шекелей в месяц, и если он действительно виновен в краже, то сделал это не от хорошей жизни.

**Ю М О Р**

**МОГУЧИЙ РУССКИЙ ЯЗЫК...**

*Объявления*

**ЗУБЫ?** Наши стоматологи сделают все, чтобы вы навсегда забыли о них!

\* \* \*

**Всех больных закапываем в 7 утра!** (Объявление в глазном отделении больницы.)

\* \* \*

В связи с ремонтом парикмахерской, укладка женщин будет производиться в мужском зале.

\* \* \*

**Ввиду холода, в рентгеновском кабинете делаем только срочные переломы.**

\* \* \*

Делаем полиэтиленовые мешки по размеру заказчика.

\* \* \*

**Дети выдаются отцам только в трезвом состоянии.**

\* \* \*

Дети до пятилетнего возраста приходят в цирк на руках.

\* \* \*

**Кондитерская фабрика приглашает на работу двух мужчин – одного для обертки, другого для начинки.**

\* \* \*

Ларек "Вторсырье" принимает отбросы общества охотников и рыболовов в виде костей.

\* \* \*

**Лифт вниз не поднимает.**

\* \* \*

**«ЛИФТ ВНИЗ НЕ ПОДНИМАЕТ»**



Приглашаются грузчики для интересной работы.

\* \* \*

**Продается немецкая овчарка. Недорого. Ест любое мясо. Любит маленьких детей.**

\* \* \*

Продаю коляску для новорожденного синего цвета.

\* \* \*

**Продаются три поросенка. Все разного пола.**

\* \* \*

Ресторан не работает, официантки распущенные.

\* \* \*  
Сегодня в холле гостиницы состоится лекция на аморальные темы. Читает милиция.

\* \* \*

Обиваем двери кожей заказчика.

**МИХАИЛ ЖВАНЕЦКИЙ**

Лучшее алиби - быть жертвой.

Лучше маленький доллар, чем большое спасибо.

Лучше обед без аппетита, чем аппетит без обеда.

Лучше семь раз покрыться потом, чем один раз инеем!

Лучше длинная живая очередь, чем короткая автоматная.

\* \* \*

Пешеход всегда прав. Пока жив.

Главное – не перейти улицу на тот свет.

Красиво жить не запретишь. Но помешать можно...

Не водите машину быстрее, чем летает ваш ангел-хранитель.

Перебегал улицу на красный свет и был сбит встречным пешеходом.

Любого автомобиля хватит до конца жизни, если ездить достаточно лихо.

\* \* \*

Чем удобряли, то и выросло.

Все люди братья, но не все по разуму.

Лучше пузо от пива, чем горб от работы.

Лысина – это полянка, вытоптанная мыслями.

Мало знать себе цену – надо еще пользоваться спросом.

Если вам долго не звонят родственники или друзья, значит у них все хорошо.

\* \* \*

В историю трудно войти, но легко вляпаться.

Как трудно ползти с гордо поднятой головой!

Одна голова – хорошо, а с туловищем лучше.

Обидно, когда твои мечты сбываются у других!

На своих ошибках учатся, на чужих – делают карьеру.

Воспитанный мужчина не сделает замечания женщине, плохо несущей шпалу.

Высшая степень смущения – два взгляда, встретившиеся в замочной скважине.

\* \* \*

Все идет хорошо, только мимо...

Пусть лучше над тобою смеются, чем плачут.

Пока семь раз отмеришь, другие уже отрежут.

Труднее всего человеку дается то, что дается не ему.

Мало найти свое место в жизни, надо найти его первым.

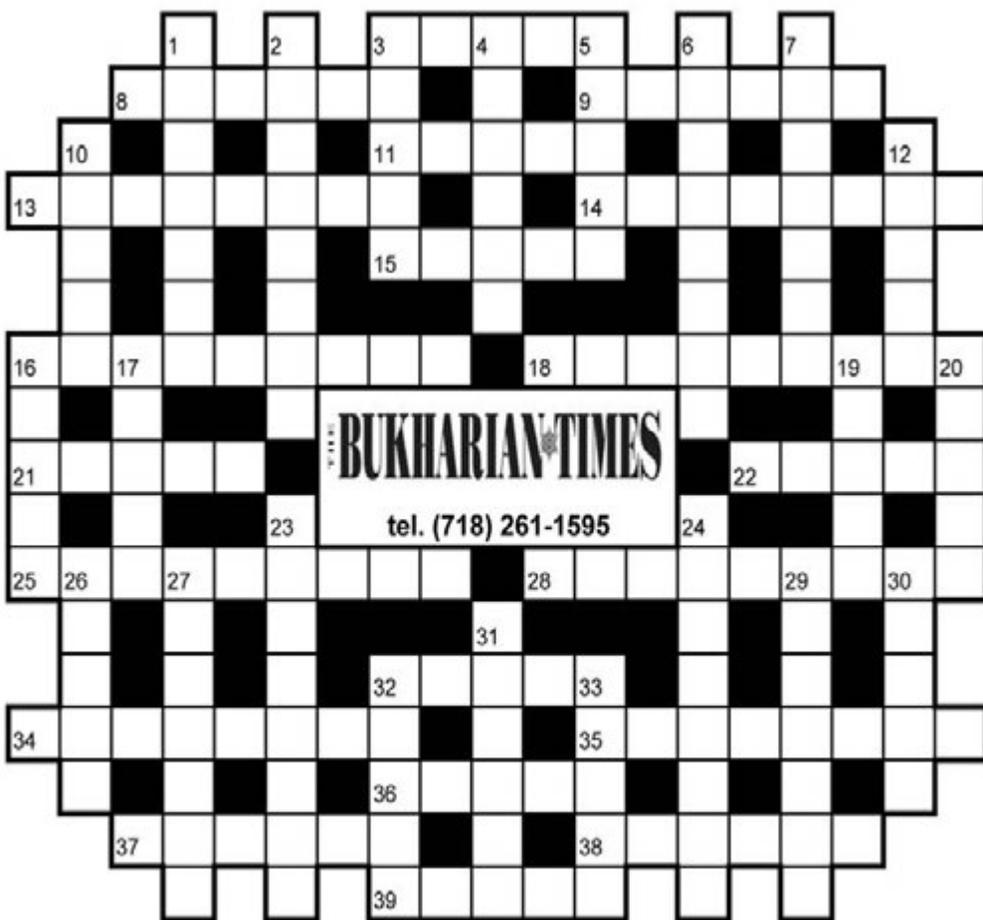
**КРОССВОРД**

**ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 3. Вставной шип (обычно круглого поперечного сечения), применяемый в плотницком и столярном деле. 8. Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады. 9. "Самое сильное возбуждающее средство" (Г.Киссинджер). 11. Основное население Израиля. 13. Химический элемент, лёгкий металл. 14. "Соска" курильщика. 15. Фотон. 16. Должностное лицо, контролёр. 18. Лесная съедобная кислая ягода. 21. Радиоактивный химический элемент. 22. Старинная серебряная, а затем золотая монета, распространённая а Западной Европе до Первой мировой войны. 25. Кинорежиссёр и сценарист, народный артист Таджикистана, заслуженный деятель искусств республики, первый секретарь правления Союза кинематографистов Таджикистана (1962-1976), член Союза кинематографистов СССР (1957-1979). 28. Пушной хищный зверёк семейства куньих с ценным мехом. 32. Американская кинозвезда, по национальности шведка. 34. Короткое рабочее заседание, летучка (прост.). 35. Двугорбый верблюд. 36. Французы по-старинному. 37. Немецкий композитор, автор

оперы "Летучий голландец". 38. Морское чудовище древних греков. 39. Монгольская "губерния".

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Полупроводниковый диод. 2. Прислужница в гареме, наложница. 3. Бравый солдат у Я.Гашека. 4. Мифический родоначальник евреев. 5. Танец на окурке (киношн.). 6. Небольшой хищный зверёк семейства виверровых. 7. Член экипажа ралли. 10. Река в Белоруссии. 12. Роман Т.Драйзера. 16. Опера С.Прокофьева. 17. Библейский город, погрязший в грехе. 19. Река в Восточной Сибири, левый приток Ангары. 20. Растение, корень которого применяют в медицине и ветеринарии. 23. Сооружение на острове Крит, построенное Дедалом для Минотавра (миф.). 24. Введение лекарственного раствора непосредственно под кожу, в мышцу, в вену. 26. Название Волги в средние века. 27. Вершина Уральских гор. 29. Кривая, образующая ряд оборотов вокруг точки или оси. 30. Шёлковая глянцевитая ткань. 31. Отверстие, продырявленное место. 32. Курорт в Абхазии. 33. "Шмон" с санкции прокурора.



**Ответы на кроссворд:**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 3. Шканти. 8. Кандов (Борис). 9. Власть. 11. Евреи. 13. Берлилий. 14. Штурман. 10. Неман. 12. "Сток". 16. "Итрок". 17. Содом. 19. Иркут. 20. Алтей. 23. Лабиринт. 24. Инспектор. 18. Костяника. 21. Радий. 22. Дукат. 25. Кимярапов (Бен-Сипра). 15. Квант. 16. Инспектор. 18. Костяника. 21. Радий. 22. Дукат. 25. Кимярапов (Бен-Сипра). 39. Аймак.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Варикап. 2. Одагиска. 3. Швейк. 4. Авраам. 5. Твист. 6. Мангуста. 7. Сцилла. 39. Аймак.

Обыск. 24. Инъекция. 26. Итиль. 27. Ямантай. 29. Спираль. 30. Атлас. 31. Пролом. 32. Гапра. 33.

# BRAMSON ORT

COLLEGE [www.bramsonort.edu](http://www.bramsonort.edu)

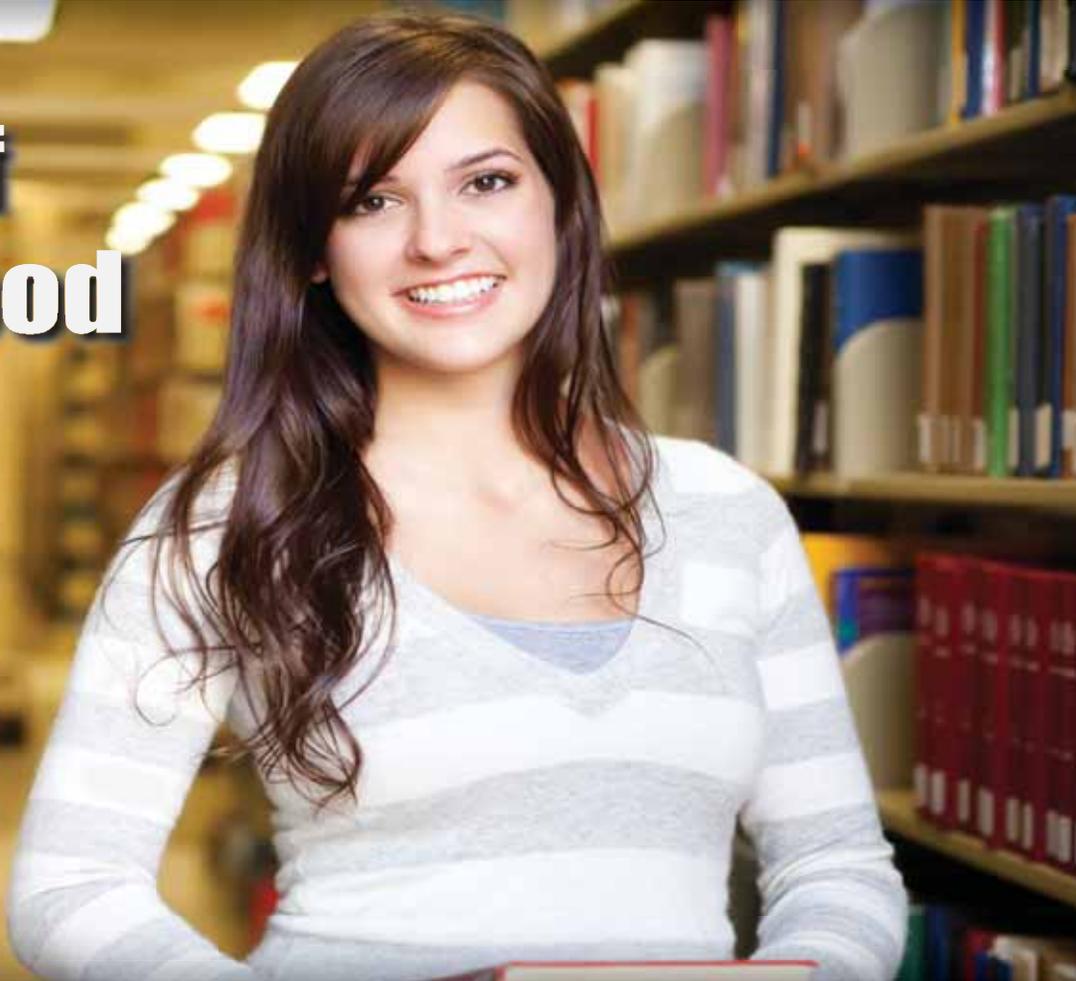
## QUEENS

69-30 Austin Street  
Forest Hills, NY 11375  
877-449-9486

## BROOKLYN

8109 Bay Parkway  
Brooklyn, NY 11204  
877-342-7067

# The secret of success is a good Education!



**REGISTER TODAY**

### IN-DEMAND DEGREES

- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Accounting                  | Paralegal                       |
| Game Design and Programming | Professional Billing and Coding |
| Pharmacy Technician         | Renewable Energy Technician     |

### ADDITIONAL DEGREES

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Business & Hotel Management       | HVAC & CADD                  |
| Business Management Online Degree | Computer Networking          |
| Administrative Assistant          | Computer Programming         |
| Medical Assistant                 | Graphic Design (Mac & Pc)    |
| Electronics Technology            | Web Design and Web Animation |
| English as a Second Language      |                              |

THE BRAMSON ORT PROGRAMS GAINFUL EMPLOYMENT DISCLOSURES ARE POSTED ON [WWW.BRAMSONORT.EDU](http://WWW.BRAMSONORT.EDU)

*OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER*

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой  
**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
877-449-9486 ext. 178

# Eden Palace

*В нашем ресторане Вы можете отметить любое событие, свадьбы, Бар-мицвы, торжественные ужины от 250 до 1000 человек.*

*Глатт кошерный ресторан специализируется на блюдах бухарской, русской, европейской, израильской кухни.*

*Под новым руководством Сильхи Тургова.*



## Eden Palace

Tel. 718.522.0600 Fax. 718.522.4822

**420 Flushing Avenue, Brooklyn, NY 11205**

Потрясающая комедия Хая и Ронена Давидовых от театра "Ханда Ханда"

רונין וחי דוידוב

תיאטרון "חנדה חנדה" גאים להציג:

# ХАНДА ХАНДА

בס"ד

Самые смешные братья в мире!!!

## 24, 25

### март Forest Hills High School

האחים הכי מצחיקים בעולם!!!



# 24 марта, Суббота 8:15pm 25 марта, Воскресенье 7:00pm

Мила 718.897.4500 • Мира 718.275.5721 • Тамара 718.526.0791 •

Chaim International 718.969.4226 • Boris Production 718.997.8237 (108 ST) • Мира 718.271.3538

• В Бруклине: Фрида 347-634-5095, Дия 718-593-9442, Зарина 718-644-4666

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ТАМАРЫ ПИНХАСОВНЫ ПИНХАСОВОЙ



18 февраля 2012 года, в возрасте 95 лет, перестало биться сердце прекрасной женщины, матери, бабушки, прабабушки, тёщи Тамары Пинхасовой.

Ровесница века, Тамара Пинхасовна на своём жизненном пути встречалась с большими трудностями – когда в годы сталинских репрессий обвинили её отца, известного в то время купца Пинхаса Пинхасова в связях с английской разведкой и приговорили к высылке с женой в Самару на 5 лет. Были и счастливые этапы жизни – получение квалификации зубного врача, работа в госпитале, учёба в пединституте, работа в обкоме партии, Министерстве иностранных дел, аппарате Президиума Верховного Совета республики, учеба в аспирантуре одновременно с работой. Ко всем делам относилась с большой ответственностью.

Тамара Пинхасовна – супруга и друг жизни первого в Средней Азии доктора экономических наук, профессора Юно Израилевича Исхакова, заведующего кафедрой политической экономии Ташкентского Политехнического института. Она воспитала двух замечательных дочерей. Одна, Светлана Исхакова – высококвалифицированный врач, кандидат медицинских наук, вторая, Галина Исхакова - педагог, кандидат экономических наук.

Будучи в иммиграции, в Нью-Йорке, с 1996 года она принимала активное участие



1917 - 2012

в общественной жизни как ветеран трудового фронта, член ветеранской организации бухарских евреев. Старательно выполняла всё, что поручалось ей руководством этого объединения ветеранов.

За добросовестный труд в годы работы в Узбекистане была награждена Почётными грамотами Президиума Верховного Совета, многочисленными медалями.

Выражаем искреннее соболезнование членам редакционного совета газеты The Bukharian Times Светлане Исхаковой, дочери Тамары Пинхасовны, и Борису Пинхасову, её зятю, всем родным и близким в связи с постигшей их тяжёлой утратой.

Память об этой замечательной женщине навсегда сохранится в наших сердцах.

*Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, Президент Центра бухарских евреев Нью-Йорка Симха Алишаев, Директор Иешивы Queens Gymnasia раввин Залман Зволунов, президент фонда "Ташкент", Роберт Мавашев, президент фонда "Коканд" Манаше Шимонов, председатель ветеранской организации бухарских евреев Америки Юрий Аронов*

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ТАМАРЫ ПИНХАСОВНЫ ПИНХАСОВОЙ

18 февраля 2012 года в возрасте 95 лет перестало биться сердце Тамары Пинхасовны Пинхасовой.

Тамара Пинхасовна родилась в г. Коканде в богатой, известной и уважаемой семье Пинхаса Пинхасова и Хевси Мунаровой. Она получила прекрасное воспитание, впоследствии вышла замуж за Юно Исхакова и родила двух девочек: Светлану и Галину.

Ее муж, известный ученый, доктор экономических наук, профессор Юно Израилевич Исхаков любил и ценил ее не только как заботливую, добродетельную, преданную жену и мать - он видел в ней также верную соратницу и друга во всех жизненных ситуациях, возникавших на их семейном пути.

Будучи очень доброй, душевной, внимательной, отзывчивой, она всегда была желанным и любимым человеком в каждом доме, где ее знали.

Долгий жизненный путь Тамары Пинхасовны вместил в себя трудности очень нелегкого, но интересного 20-го века. Все этапы становления и развития Советского государства нашли отражение в ее биографии.

Ей как дочери богатых родителей пришлось узнать и потери, и лишения, и разорение отчего дома. Однако все это не сломило ее жизнелюбия, не лишило энергии и душевных сил.

Тамара Пинхасова стала одной из самых образованных женщин своего времени.



1917 - 2012

Она была прекрасной матерью, воспитала совместно с мужем двух замечательных дочерей, которые впитали все лучшие качества, присущие ей самой.

Мы считаем истинной наградой судьбы наше уже многолетнее сотрудничество в общинной газете с дочерью Тамары Пинхасовны Светланой Юоновой – мудрой и ответственной и при этом неизменно сердечной, приветливой, оптимистичной.

Уход из жизни женщины таких высоких человеческих и моральных принципов – огромная и невосполнимая потеря не только для родных и близких покойной, но и для всей общины бухарских евреев.

Но остаются с людьми ее жизненные ценности – наши верные и надежные маяки в бурном и очень требовательном к человеку океане жизни.

Редакция газеты The Bukharian Times выражает искреннее соболезнование Светлане и Галине Исхаковым, Борису Ильичу Пинхасову, а также всем родным и близким по поводу кончины их матери, тещи, бабушки, прабабушки, прапрабабушки и тети.

*Главный редактор газеты Рафаэль Некталов, члены ред. совета: Таериз Аронова, Маркиэль Даниэлов, Аркадий Якубов, Юрий Цырин, Эдуард Париянц, Мэрик Рубинов, Владимир Аулов, Мария Якубова, Зоя Якубова, Борис Катаев, Рена Арабова, Имонуэль Рыбаков, Александр Мелик-Бархударов*

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЁСЕФА КАНДХОРОВА

В нашу семью ворвалась беда. Нет слов для утешения.

8 февраля, в день праздника Ту-Бишват, 15 Шват 5772 года, на 37-м году ушёл из жизни прекрасной души человек, наш дорогой, любимый сын, брат, дядя, друг Ёсеф (Юзик) Кандхоров бен Рива и Уриэль.

Ничего нет надёжнее памяти сердца. Мы храним в нём потери и беды свои. С наших слёз начинается в мире бессмертие тех, кто жил по законам Торы.

Ёсеф Кандхоров родился 30 октября 1974 года в г. Самарканде, в семье Уриэля Кандхорова и Ривы Бадалбаевой. Он учился в школе № 26 и успешно окончил её. После окончания школы пошёл по стопам своей матери – стал портным. Успешно работал, а затем учился на фотографа. У него всё получалось хорошо.

В 1993 году вместе с семьёй репатриировался в Израиль, где начал свою трудовую деятельность - работал портным, закройщиком, парикмахером, массажистом, занимался иглоукальванием и многими другими работами.

Он занимался разными видами спорта, изучал Тору, был близок к религии и еврейским законам. Был добрым, очень умным, справедливым и трудолюбивым. Очень любил свою семью.

Коварная болезнь не пощадила его – вырвала у нас любимого человека. Невыносима утрата для родителей, брата и сестёр.

Покинув этот мир, он оставил после себя своё доброе имя.



1974 – 2012, 8 февраля (15 Шват)

Приносим благодарность всем родным, близким, друзьям за поддержку в эти трудные дни.

*Тебя слезами не вернуть –  
У каждого свой в жизни путь.  
Ты навсегда ушёл от нас,  
Но свет души твой не погас.  
К творцу ты возвратился вновь,  
Оставив нам свою любовь.  
Твой образ мы в сердцах храним,  
За всё тебя благодарим.*

Не сгладит время его глубокий след.  
Всё в жизни есть, а брата, сына, дяди рядом нет.

Дорогой Ёсеф! Ты всегда будешь жить в наших сердцах.

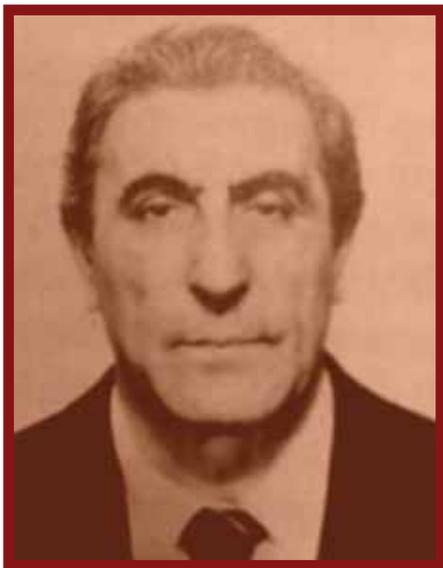
**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Глубоко скорбящие:  
сестра Анжела; зять Эфраим;  
племянники Кармела, Рахель,  
Даниел-Джозеф и Леа;  
кудо, родные и близкие.*

**Поминки 30 дней состоятся 6 марта 2012 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Мелодия" (157-09 72 Ave. Kew Gardens Hills).**

**Контактные тел.: 718 – 263-5242;  
917 – 353-9367.**

## ПРОЩАЙ, ЯХИЭЛЬ ТОЛМАСОВ!



Выражаем глубокое соболезнование семье ЯХИЭЛЯ ТОЛМАСОВА – супруге Рае, детям Софии и Олегу, Грише, Уриэлю, Пинхасу, сестре Тамаре, братьям Натаниэлу, Михаэлу, Каниэлу, Геннадии, Хане, Ариэлю и Даниэлу, всему славному роду Толмасовых в связи с постигшим их горем – кончиной преданного мужа, любящего отца и брата, замечательного человека и искреннего друга.

Скорбим вместе с вами.

**Семья Малкиэля Даниэля**

## ПАМЯТИ МОШЕ ДАВЫДОВА

Бухарско-еврейская общественность выражает глубокие соболезнования известному общественному деятелю Израиля, поэту, хазану, певцу Амнуну Аврамовичу Давыдову, а также его супруге Кларе в связи со скоростижной кончиной на 52-м году жизни их сына Моше Давыдова.

Моше Давыдов родился в Шахрисябзе в 1960 году в семье Амнуна и Клары Давыдовых, уважаемых и известных в городе людей. Закончив школу, он освоил профессию зубного техника.

В 1978 году вместе с родителями Моше репатриировался в Израиль, обосновавшись в Тель-Авиве. По приезде в новую страну Моше был призван в армию и служил в танковых войсках. Получил ранение на Ливанской войне 1981 года, вернулся в звании старшего сержанта. Он женился, создал семью, стал отцом двух дочерей, а позже - и дедушкой двух внуков. Работал в торговой сети.

Все, кто знал Моше Давыдова, отмечали его добрый характер, отзывчи-



1960- 2012

вость, веселый нрав. Он любил жизнь, но, к сожалению, так мало прожил на этом свете...

*Скорбим: Борис Кандов,  
Симха Алишаев,  
Рафаэль Некталов,  
Эзро Малаков, Мухаббат  
Шамаева, Михаил Завул,  
Борис Пинхасов,  
Аркадий Якубов,  
Малика Калонтарова,  
Авром Толмасов,  
Рошель Рубинов, Шуми-  
эль и Роман Толмасовы,  
Илья Хавазов, братья  
Роман и Альберт Нар-  
каллаевы, Шоломо, Або-  
хай Аминовы, Матат,  
Ошер, Яша, Исаак, Соломон, Борис  
Бараевы, Мира Мушибаева, Борис и  
Тамара Катаева, Светлана Хаимова,  
Рена Елизарова, Миерхай Мошеев,  
Илья Якубов, Хайка Малаков, Дони  
Хаимов, Роман Бадалбаев,  
Берта Бадалбаева, Моше Сезанаев,  
Рошель Аминов, Очиль Ибрагимов,  
Иосиф Шаламаев, Дони Пинхасов,  
Эльханон Пинхасов и другие.*

**Нью-Йорк - Израиль**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛЕО-ЛЕНА БАТ ШУРЫ МИРЗАКАНДОВОЙ-МОШЕЕВОЙ

**Посвящается первой годовщине со дня, как ушла из жизни любимая жена, мама, бабушка, тетя Лео-Лена бат Шура Мирзакандова-Мошеева**

Самое страшное в жизни – это потеря близких и дорогих сердцу людей. А когда покидают нас внезапно и уходят в мир вечности, не дожив даже до преклонных лет, эта боль безутешна, и ее не объяснить никакими словами.

Лена родилась 20 декабря 1956 года в г. Самарканде, в семье Шуры Левиевой (з"л). Выросла и воспитывалась в сугубо религиозной семье деда, известного филантропа и главы рода Левиных Маркиэла Левиева, и бабушки.

После окончания школы в 1973 году Лена поступает в Самаркандский медицинский техникум, на фармацевтическое отделение, после окончания которого работает в аптеке при республиканской больнице. За время работы завоевала большой авторитет среди медицинского персонала и больных.

В августе 1976 года Лена соединила свою судьбу с прекрасным молодым человеком из авторитетной в Самарканде семьи педагога Насима Рабиновича Мошеева – Левои Мошеевым, с которым прожила 35 лет, до последней минуты своей жизни. Они вырастили и воспитали 3-х замечательных детей (2-х сыновей и одну дочь).

В октябре 1993 года семья выезжает на постоянное место жительства в США.



20- декабря 1956 - 18 марта (13 Адара) 2011 г.

радостность, порядочность, теплота и уважение к людям были безграничны. Леночку боготворили все: муж, дети, снохи, зять, братья Борис и Яник, внуки, родственники и соседи.

Коварная болезнь рано унесла ее в мир иной.

Лена Мирзакандова-Мошеева прожила мало, но достойно. Она оставила после себя добрый след в сердцах всех, кто имел счастье общаться с ней. С честью пронесла благородное имя своих прекрасных религиозных предков, была достойным продолжателем рода Мирзакандовых, Мошеевых и Левиных.

Ушла из жизни замечательная женщина. Тяжело смириться с тем, что мы потеряли самого дорогого для нас человека. Светлая память о ней навсегда осталась в наших сердцах.



*Бывает жизнь недолгою порой –  
И словно нет нас в жизни той...  
Но есть такие, кто, прожив немного,  
Такое могут имя подарить  
Что многим поколениям надолго  
То имя никогда не позабыть!..*

*Твоя душа к Творцу вернулась вновь,  
Земных забот и суеты не зная,  
Осталась на земле твоя любовь,  
Своим теплом живущих согревая.*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Наша семья искренне благодарна всем, кто разделил с нами горечь невосполнимой утраты и поддержал нас в этот тяжелый для нас год.

*Скорбящие, помнящие и любящие:  
муж Лева, дети Нерик – Илана,  
Элла – Лазарь, Саша – Мерав;  
Мошеевы: мама-свекровь Рена,  
братья Рошель – Света,  
Славик – Стелла;  
братья Мирзакандовы:  
Борис – Мира, Яник – Ксения;  
семья Маркиэла Левиева;  
кудохо, все родные, близкие.*

**Годовые поминки состоятся  
6 марта 2012 года в 7 час.вечера  
в ресторане "Тройка". Шаввот и  
шави шаввот 2 и 3 марта  
в ресторане «Да Микеле II».  
Контактные тел.  
917-854-6831 - Лева,  
917-767-9110 - Славик.**

Дети выросли и окончили высшие учебные заведения. Сыновья женились, дочка вышла замуж. Все они живут счастливо, со своими семьями.

Леночка была любящей женой, заботливой, ласковой матерью, внимательной бабуш-

кой, дружелюбной сестрой своих братьев Бориса и Яника. Она олицетворяла женщину как символ матери, символ милосердия, святости и чести.

В течение 35 лет Лена гордо и уверенно держала в своих руках священный огонь домашнего очага, создавая и поддерживая красоту, уют и тепло в семье.

Ее трудолюбие, гостеприимство, жизне-



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МИРЗОКАНДОВОЙ-МОШЕЕВОЙ-ЛЕВИЕВОЙ ЛЕО (ЛЕНЧЫ) БАТ ШУРА

**Посвящается первой годовщине, как ушла в мир иной всеми нами уважаемая, любимая сестра, мама, теща, свекровь, бабушка Мирзокандова-Мошеева-Левиева Лео (Леночка) бат Шура.**

*Пусть будет благословенно твоё имя в веках...  
...Не могут люди вечно быть живыми,  
Но счастлив тот, чьё помнить будут имя...*

Прошёл тяжёлый траурный год для всех нас. Год скорби и печали, наполненный грустью и слезами, страданиями и воспоминаниями по дорогомому нам человеку. Трудно поверить, что нет уже среди нас такой обаятельной, доброй, заботливой мамы, сестры, бабушки, молодой, красивой, кристально чистой, религиозной женщины.

**Леночка** ушла в иной мир накануне весёлого праздника Пурим. Она была любимицей всего большого авлода **Мошеевых, Мирзокандовых, Левиевых**, жителей Самарканда и Нью-Йорка.

Смерть родителей, близких, родных – всегда чудовищная трагедия для детей, братьев, всех родственников. Тяжело смириться с тем, что мы – муж, дети, внуки, братья, родственники – потеряли дорогого для всех человека. Трудно найти слова, которые смогли бы выразить боль наших сердец.

В народе говорят: “День похорон – зеркало жизни усопшего и его семьи”. В тот воскресный день, праздничный, солнечный, тысячи людей пришли отдать дань почтения усопшей, что отражает величие этой благородной, порядочной, отзывчивой женщины...

**Мирзокандова Лена (Лео)** родилась в 1956 году в Самарканде, в семье **Левиевой Шуры** и **Мирзокандова Мошияха**. Ее судьба сложилась так, что родители разошлись, когда **Леночке** был только 1 год, и с этого времени она воспитывалась и жила с матерью и со своим братом **Борисом**.

**Леночка** является внучкой добропорядочного, мудрого филантропа-коммерсанта **Маркиэла Левиева** и прекрасной доброжелательной бабушки, матери-героини **Рохел Левиевой**.

Все детские и девические годы **Леночка** проводила в кругу своих многодетных дедушки и бабушки, где формировались её человечность, доброжелательность, религиозные навыки.

**Леночка** была интересной, любознательной, воспитанной, домашней девочкой. Успешно окончив среднюю школу, она поступает на фармацевтическое отделение, оканчивает его на “отлично” и более 16 лет работает по специальности в республиканской больнице г. Самарканда.

В 1976 году она соединяет свою судьбу с парнем из знатного родословия г. Самарканда – **Мошеевых**, сына известного педагога **Нисима Рубиновича Мошеева** (з’п) и отличной медработницы **Рены Мошеевой** – трудолюбивым скромным парнем **Лёвой**.

**Леночка** была в их доме как дочь.

**Лёва** и **Леночка** прожили в любви и согласии более 35 лет. От совместного брака у этой четы – трое прекрасных религиозных детей – дочь **Элла**, сыновья **Неръё** и **Саша**. Все дети имеют американское образование: дочь –

медсестра, работает в солидном госпитале, сыновья – компьютерщики в известных компаниях. Все дети уже семейные, воспитаны в духе религиозности, вносят весомый вклад в жизнь бухарско-еврейской общины.

В этих семьях растут 9 воспитанных, религиозных детей – внуков покойной **Леночки**. Они очень чтят память своей бабули и родственников.

**Леночка** имела почтенных, гостеприимных, доброжелательных, уважаемых кудо в лице **Ильича Мошеева** и **Марии Устаевой**; добропорядочного строителя-архитектора из Ташкента **Ильи Аронова** (з’п) и умной **Зои Аксакаловой**, порядочных **Исака** и **Мары Юсуповых** из Израиля. Все они с любовью и дружелюбием относились к **Леночке** и её супругу.

**Леночка Мирзокандова-Мошеева** была любящей женой, заботливой, ласковой матерью, внимательной бабушкой, надежной опорой для своей больной матери, дружелюбной сестрой своих братьев **Бориса, Якова**.

Она олицетворяла женщину как символ матери, символ милосердия, святости и чистоты. Почти 35 лет она гордо, мужественно держала в своих руках священный огонь домашнего очага, создавая уют и тепло в доме. Её трудолюбие, гостеприимство, жизнерадостность, порядочность, теплота и уважение к людям были безграничны.

**Леночку** боготворили все: дети, муж, снохи, зять, братья, внуки, родственники.

Крварная болезнь рано унесла её в мир иной.

**Лена Мирзокандова-Мошеева** прожила мало, но достойно, оставила добрый след в сердцах тех, кто имел счастье общаться с ней. Она оставила после себя не только благородное имя, но прекрасных, религиозных, человечных наследников: детей, внуков, братьев с семьями, которые с честью продолжают традиции своих предков.

Мы все в великой скорби. Ушла из жизни замечательная женщина. Тяжело смириться с тем, что мы – муж, дети, братья, родственники – потеряли дорогого нам человека. Трудно найти слова утешения для всех нас.

Светлая память о ней всегда будет жить в наших скорбящих сердцах.

Наши семьи искренне благодарны всем, кто разделил с нами горечь утраты и поддержал нас в течение траурного года.

...В памяти людей и наших сердцах ты, наша **Леночка**, – навсегда...

**Помним, любим, вечно скорбим: братья Борис и Яник Мирзокандовы, братья, сёстры семьи Левиева Маркиэла и Рохел с семьями, помянники, кузены, кудохо с семьями**

*Нью-Йорк – Израиль – Аризона - Самарканд*



1956 - 2011



*...Простите, что ушла, не попрощавшись,  
Простите, что пришлось Вам  
плакать и грустить.  
Да, очень, очень много я старалась,  
Чтоб выжить, с Вами быть, не уходить,  
Но злая боль моё сковала тело,  
Злой рок тяжёлым камнем закрывал глаза.*

*Хоть жизнь моя надеждою горела,  
Свеча погасла и стекла последняя слеза.  
Вы помолитесь о моём покое,  
Зажгите свечи в память обо мне.  
Мой облик жив – и Вы его храните.  
Пусть Б-г Вам счастье даст, покоя на Земле!*



בס"ד

**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**

**106-16 70th Ave, Forest Hills, N.Y. 11375**



**"מי שנכנס אדר מרבין בשמחה"**

*BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENT:*

*"Bringing the Joy of Chodesh Adar into our lives"*

*A live video shiur of*

*Rabbanit Yemima Mizrachi*

**"THE MOST INFLUENTIAL SPEAKERS FOR WOMEN IN ISRAEL WHERE SHE PRESENTS VERY DEEP MESSAGES WITH A SENSE OF HUMOR LEARN ABOUT THE ART OF HAPPINESS AS RABBANIT MIZRACHI SHARES MANY THOUGHTS FROM THE TORAH, THE MIDRASH AND THE MEFORSHIM AS WELL AS THE SEPHARDIC RABBIS".**

*May we all be  
blessed to recognize  
HaShem's miracles.  
AMEN!!!*



**February 27, 2012 8:00 P.M. SHARP**

# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

## REGISTRATION HAS BEGUN!

- Develop character, personal integrity, and self esteem
- Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- Qualified, Certified, Master Teachers
- NYS Core Standards-Based Curriculum
- High Scores on NY State ELA and Math Exams
- Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- Enrichment Classes in Math and Science
- Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- Extensive School Library
- Nutritious Breakfast and Lunch
- After School Program

**FREE UPK PROGRAM**

### REGISTER TODAY

# 718-426-9369

Early Childhood . Lower School . Middle School  
 Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

Все угощения под контролем VHQ

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА МИКВЕН-ТОН

ВХОД СВОБОДНЫЙ

**В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 26 ФЕВРАЛЯ 2012 ГОДА 10:00 - 22:00**

**СМОТРИТЕ, КТО ЗДЕСЬ!**

10:00 - ЗАВТРАК  
 11:00 - РАБИ БЭНЦИОН ШЕФЭР  
 12:00 - РАБИ АВРАХАМ ШОРР  
 13:00 - ОБЕД  
 14:00 - ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ИЛЛЮЗИОНИСТА  
 15:00 - РАБИ ЁНАТАН РИЕТТИ  
 16:00 - РАБИ ЙЕХУДА ПЕРЕЦ  
 17:00 - МУЖЧИНЫ: МИХА-АРВИТ  
 17:00 - ЖЕНЩИНЫ: РЕБЕЦИН СЛОВИ ВУЛО  
 18:00 - УЖИН  
 19:00 - ЧАРЛИ ХАРАРИ  
 20:00 - РАБИ ЗАХАРИЯ ВОЛЛЕРСТАЙН  
 21:00 - МИКВЕН-ТОН ЛОТЕРЕЯ: РОЗЫГРЫШ ПРИЗЫ, СТОИМОСТЬЮ ДО 50,000 ДОЛЛАРОВ!

**СВОБОДНЫЙ ВХОД!**  
 ПРИСМОТР ЗА ДЕТЬМИ  
 ПОДАРКИ ЛЕКЦИИ  
 РАЗВЛЕЧЕНИЯ ЗАВТРАК  
 ОБЕД  
 УЖИН С ДЕСЕРТОМ ПАРКОВКА\*

ПРИДИ И ВЫИГРАЙ ПРИЗЫ, СТОИМОСТЬЮ ДО **\$50,000**  
 КАЖДЫЙ БИЛЕТ - \$20

**СТАНЬ ЧЛЕНОМ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО ОБЩЕСТВА**

Стань Членом Благотворительного Общества и Помоги нам Построить Микву в Бэт Гавриэл  
 Все пожертвования более \$20 - стоимость одного билета - пойдут на строительство Миквы Бет Гавриэл

**Пакет Члена Благотворительного Общества в \$1000**

- Удвоенное кол-во лотерейных билетов - 100 вместо 50
- Два трехгодичных членства в БГ Миква - для личного пользования или спонсирование новоборачных или впервые идущих в микву
- Два места на Почётной Стене Спонсоров в Микве Бет Гавриэл (см. Фото)
- Почётный пропуск на весь день - с 10 утра до 10 вечера - на МИКВЕН-ТОН 2012 года - в Бет Гавриэл Центр (адрес - см. ниже)
- 10 спец. лотерей для розыгрыша в «MacBook Pro» • Две копии «Техилим» - производство Бэн-Израэл

Центр Бет-Гавриэл • 66-35 108<sup>th</sup> ST. Suite 308, Forest Hills, NY 11375  
 ДЛЯ СПРАВОК И БИЛЕТОВ **917.740.3618**  
 WWW.BGMIKVEN.ORG

ЧАСЫ РАБОТЫ **ВОСКР-ЧЕТВ**  
 С 11:00 ДО 16:00  
 ПОЖАЛУЙСТА, ПРИХОДИТЕ К НАМ

СТАНОВИТЕСЬ ЧЛЕНАМИ НАШЕГО ОБЩЕСТВА  
**917.740.3618**  
 WWW.BGMIKVEN.ORG

Bukharian Jewish Association Women Presents

# Bat Mitzvah and Purim Carnival

**COSTUME CONTEST • MUSIC • DANCING • RAFFLES ETC.**

Hosted By MC Lenny Prestige Entertainment

## MARCH 6, 2012

*Lido Restaurant*  
 7320 Grand Ave, Maspeth, NY, 11378  
 at 7:00 P.M.

**Tickets \$30** Banquet Seating

For info call:  
 Bukharian Times 718-261-1595  
 Alla 718-864-5552  
 Hana 917-497-6002 Tamara 917-602-1640

**BJOY** Bukharian Jewish Organization of Youth  
 www.bjoy.org

# 2012 PURIM Carnival

**SATURDAY NIGHT, MARCH 03, 2012**

UNIQUE EVENT FEATURING  
**BANQUET SEATING WITH GLATT KOSHER FOOD**  
 MUSIC & ENTERTAINMENT BY:  
**DJ LEGACY**

**DOORS OPEN AT 8PM**  
**ADVANCE \$55 • AT THE DOOR \$65**  
 GROUP DISCOUNTS

Costume preferred. ID a must! Ages 18-35

**RESERVE:**  
 ONLINE AT WWW.BJOY.ORG  
 BY EMAIL INFO@BJOY.ORG  
 OR CALL SONYA 347-510-9884

King David Restaurant  
 101-10 Queens Blvd  
 Forest Hills, NY 11375

OFFICIAL SPONSOR OF EVENT: GRAND PRIX MOTORS AUTO LEASING.  
 GET THE BEST DEALS ON ALL NEW CARS, MAKES, & MODELS AT UNBEATABLE PRICES  
 CALL 718-648-8822 OR VISIT www.grandprixmotors.net

# PRESTIGE BAND

PRESENTS

*Weddings • Bar/Bat-Mitzvah • Private Parties • Birthday's*  
*All Occasions*

*Свадьбы • Бар/Бат-Мицва • Дни Рождения*  
*Ваше Торжество в наших Руках!!!*

**SLAVIK**  
ARANBAYEV

Clarinet • Saxophone • Duduk

**LEONID**  
ILYABAYEV

International Host • Singer • Showman

**ROMAN**  
BADALBAEV

International Singer

**VLAD**  
ARAMOV

International Singer • Percussionist

PRESTIGEBAND4U@GMAIL.COM    718.844.0591    917.609.8929    347.284.2883    917.609.8929    like us on facebook MCLENNYNUMBER1

# Jewish Institute of Queens

**Jewish Institute of Queens начал регистрацию на 2012 - 2013 учебный год. Дети 4-х лет (2008 года рождения) приглашаются в Pre-K класс.**

**Также открыта программа для детей 3-х лет (2009 года рождения)**

**OPEN HOUSE EVERY TUESDAY 9:30-11:00AM**

**БЕСПЛАТНО - УРК ПРОГРАММА**

**Спешите регистрироваться, так как количество мест ограничено. За справками звоните Лане: 718-426-9369 ext.206**

# Дйфория Euphoria

Глатт кошер Glatt Kosher

**Ресторан кетеринг-холл**

**Красивые и элегантные залы на выбор,  
в зависимости от количества ваших гостей**

**Большой зал  
на 200 персон  
VIP зал 30  
Средний зал  
на 60  
Малый зал  
на 40  
Летний сад  
на 150 персон**



**Tel. 718-431-0007  
Cell 718-300-9157**



**4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218**

[www.euphoriarestaurant.com](http://www.euphoriarestaurant.com)

MIRAF ENTERTAINMENT PRESENTS:

1 Апреля, 7 :00 pm  
Queens College

30 марта, 8:00 pm  
Millennium Theatre

# Зейнаб Ханларова

в Нью-Йорке



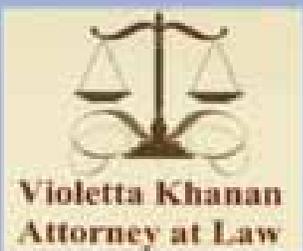
Gəzir nəğmələrim bütün dünyada,  
dünyanın xoşbəxti, mənəm dünyada



Bright White Dental, PLLC  
Salamon I. Rafailov, DDS  
General Dentistry

EAST COAST REALTY PARTNERS  
BY ZARINA

Alpha Lemousine  
516-250-4876  
Виталий



Бруклин: Frida 347-634-5095, Люба 718-916-8236  
Квинс: Chaim International 718-969-4226, Da Mikelle 718-897-4500  
Tamara 718-526-0791, Boris Production 718-997-8237,  
Диля 718-593-9442; Mila 718-275-5721, Mira 718-271-3538,  
Рита 718-760-4935, Зарина 718-644-4666; Берта 917-687-9126

